ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01
21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ.
36. Ἐν Θεσ)νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐ-
γνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ.
1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1771
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
21
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1930
Ἀνατ. ἡλ. 7.14'. Δύσις ἡλ. 5.8'.
ΤΑ ΕΙΣΟΔΙΑ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 17.8, ἐλαχ. 9.5. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Κρητικὸν ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 769.0

ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

ΕΤΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΗΝ ΑΣΚΕΨΙΝ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ...ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑΣ

ΔΙΝΟΝ, Νοέμβριος. (Τοῦ κριτοῦ μας). — Ἂν ἡ Αὐ- κρατορικὴ Διάσκεψις τοῦ 1930 πρόγραμμα μὴ δυνάμενον νὰ θῇ εἰς ὅλας του τὰς λεπτο- ἐντὸς τοῦ ὁρισθέντος διὰ γασίας της χρονικοῦ δια- ἂν δὲν εἶχε παρασκευα- τῶν προτέρων καὶ ἐπαρ- τὸ ἔδαφος ἐφ' οὗ θὰ ἠργάζετο ματα διεπράχθησαν ἀπὸ διαφόρους ἀντιπροσωπείας ἢ μένα ἰδιοτελῆ ὄργανα τοῦ συνετέλεσαν εἰς τὴν ἀπο- της — εἶναι ὑπόθεσις ἀφο- τοὺς βρεταννικοὺς λαούς. Ἀ- ἐν τούτοις, ὅτι μολονότι θεῖσα ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτω- μέχρι τῆς 14ης Νοεμβρίου, ἡ κρατορικὴ Διάσκεψις ἐτερμα- δίχως ἀξιοσημείωτα ἀποτε- ματα. Εἶχε συγκληθῆ διὰ νὰ σιν σειρᾶς προβλημάτων. κὰ ἐκ τῶν προβλημάτων τού- σχετίζοντο μὲ τὰς οἰκονομι- σχέσεις τῆς Αὐτοκρατορίας, ἦσαν συνταγματικῆς φύσε- Ὅσον ἀφορᾷ τὰ οἰκονομικῆς προβλήματα ἀπεφασίσθη ἡ γὴ ἐπιβολῆς δασμῶν ἢ νέων σεων. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ὑ- αὐτοκρατορικὰς «προ- μένας» ἀπεφασίσθη νὰ διατηρη- αὗται ἐπὶ μίαν μόνον τριε- Ἀπεφασίσθη, ἐξ ἄλλου, νὰ πεμφθοῦν εἰς νέαν διάσκεψιν ληθησομένην μετὰ ἓν ἔτος εἰς τὰ σχέδια τὰ ὁποῖα ἐ- σαν πραγματοποιήσιμα, ὡς ἡ κέντρωσις τοῦ σίτου καὶ ἄλλων μων, αἱ «ἀθρόαι ἀγοραί», ὁ χος τῆς εἰσαγωγῆς.

Ἐπὶ τοῦ συνταγματικοῦ πεδίου Διάσκεψις εἶχε νὰ κανονίσῃ τὰς βρεταννικὰς σχέσεις, τὰ τῆς τησίας καὶ τὰ τῆς ἀμύνης. Ἐπὶ τελευταίου τούτου σημείου ἦτο εἰς θέσιν νὰ λάβῃ ἀπόφα- μολονότι ἔγιναν κατὰ και- ἀνταλλαγαὶ γνωμῶν ἐπὶ τῆς ρατιωτικῆς, ναυτικῆς καὶ ἀερο- πορικῆς πλευρᾶς τοῦ προβλήμα- Ἐν τούτοις, τῇ ἐπιμονῇ τῆς Μεγάλης Βρεττανίας, τῆς Αὐ- στραλίας καὶ τῆς Νέας Ζηλανδίας συνεφωνήθη ὅπως συντελεσθοῦν ἔργα τῆς ναυτικῆς βάσεως τῆς Σιγκαπούρης.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι προκειμένου περὶ διαιτησίας ἀπεδέχθη τὸ σχέδιον τῆς ἱδρύσεως ἑνὸς Αὐτοκρατορικοῦ Δικαστηρίου, τονίζουσα ἐν τούτοις ὅτι τοῦτο δὲν θὰ εἶναι μόνιμον, ἀλλ' ὅτι εἰδικὸν δικαστήριον θὰ ἱδρύεται ὁσάκις θὰ προκύπτῃ ῥῆξις μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς βρεταννικῆς Κοινωνίας Ἐθνῶν.

Ἔγινεν ἄλλοτε λόγος διὰ τὰς κοινωνίας τῶν Κτήσεων πρὸς ἀλλήλας καὶ πρὸς τὰ ξένα κράτη. Σημειοῦμεν ἤδη ὅτι τὸ ζήτημα τῆς πρωτοκαθεδρίας τῶν ὑπάτων ἀρμοστῶν τῶν Κτήσεων ἐξεκαθαρίσθη: Οἱ ἐν λόγῳ ἀντιπρόσωποι θὰ ἔχουν τὸ προβάδισμα... εὐθὺς μετὰ τοὺς ὑπουργοὺς καὶ τοὺς γενικοὺς διοικητάς. Συνεφωνήθη ὅπως διορίζωνται ὑπὸ τοῦ Βασιλέως τῇ ἀμέσῳ προτάσει τῶν Κτήσεων: Οὕτω δὲν θὰ ζητῆται διὰ τὸν διορισμόν των ἡ γνώμη τῆς βρεταννικῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία κατ' οὐδένα τρόπον θὰ δικαιοῦται νὰ ἐπεμβαίνῃ ἐν προκειμένῳ. Τέλος, ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς νομοθεσίας, ἡ Διάσκεψις κατέληξεν εἰς διάφορα συμπεράσματα, τῶν ὁποίων τὸ σημαντικώτερον εἶναι τὸ ἀκόλουθον. Οὐδεὶς νόμος ψηφιζόμενος ἀπὸ τὸ αὐτοκρατορικὸν κοινοβούλιον τοῦ Λονδίνου θὰ δύναται νὰ ἰσχύσῃ εἰς μίαν Κτῆσιν χωρὶς προηγουμένην αἴτησιν ἢ συγκατάθεσίν της. Τὸ Κοινοβούλιον οἱασδήποτε Κτήσεως ἔχει δικαίωμα νὰ ψηφίζῃ νόμους, ἐφ' ὧν δὲν θὰ δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ ἡ πρᾶξις τοῦ 1865 περὶ τῆς ἰσχύος τῆς ἀποικιακῆς νομοθεσίας. Δὲν θὰ εἶναι πλέον δυνατὴ ἡ ἀκύρωσις νόμου ψηφισθέντος παρὰ Κοινοβουλίου μιᾶς Κτήσεως ὑπὸ τὴν πρόφασιν ὅτι δὲν ἀρέσκει ὁ νόμος οὗτος εἰς τὸ βρεττανικὸν Κοινοβούλιον ἢ ὑφ' οἱανδήποτε ἄλλην πρόφασιν. Ἐπίσης τὸ Κοινοβούλιον μιᾶς Κτήσεως θὰ δύναται νὰ μεταβάλῃ ἐλευθέρως τὴν νομοθεσίαν της.

Συμφώνως πρὸς τὰς ἀποφάσεις ταύτας, ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις προτίθεται νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν σχέδιον νομοθεσίας, ἡ ὁποία θ' ἀποκληθῇ «Καταστατικὸς Νόμος τοῦ Οὐέστμίνστερ». Ὑποδείξει τῆς Διασκέψεως, ἐν τῷ προοιμίῳ τοῦ καταστατικοῦ τούτου νόμου θὰ καθορίζεται ὅτι πᾶσα τροποποίησις θίγουσα τὴν διαδοχὴν τοῦ θρόνου, τοὺς τίτλους καὶ τὰς βασιλικὰς προνομίας θ' ἀπαιτήσῃ τὴν συγκατάθεσιν τῶν βουλῶν ὅλων τῶν Κτήσεων καί, φυσικά, τῶν βρεττανικῶν βουλῶν.

Ὡς βλέπει τις, ἡ Αὐτοκρατορικὴ Διάσκεψις τοῦ 1930 καθιέρωσε τὴν ἀρχὴν τῆς ἰσότητος τῶν διαφόρων «μελῶν» τῆς Αὐτοκρατορίας, ἀρχὴν ἥτις εἶχε γίνει ἐπισήμως δεκτὴ ἀπὸ τοῦ 1926 καὶ ἡ ὁποία γενικῶς ἀνταπεκρίνετο πρὸς ψυχολογίαν ὑφισταμένην πρὸ τῆς χρονολογίας ἐκείνης.

Ὡς πρὸς τὰ ἄλλα ζωτικὰ ζητήματα, ἀφῆκε ταῦτα ἐκκρεμῆ. Ἐν τούτοις ἐκηρύχθη ὑπὲρ τῆς στενωτέρας προσωπικῆς ἐπαφῆς τῶν πρωθυπουργῶν τῆς βρεττανικῆς Κοινωνίας Ἐθνῶν. Καὶ αὐτὸ δὲν εἶναι ἐντελῶς περιφρονητέα ἀπόφασις.

Ὁ σὲρ Ρολὰν Nugent, διευθυντὴς τῆς Ὁμοσπονδίας τῶν Βρεττανῶν Βιομηχάνων ἀπέστειλεν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν κ. Οὐΐλλιαμ Γκράχαμ, δι' ἧς διαμαρτύρεται κατὰ τῆς συμβάσεως περὶ τελωνειακῆς ἀνακωχῆς.

Ἡ Μεγάλη Βρεττανία εἶναι ἡ μόνη Μεγάλη Δύναμις ἡ ὁποία ὑπέγραψεν αὐτὴν τὴν συμφωνίαν μὲ τὴν Δανίαν, τὴν Νορβηγίαν, τὸ Βέλγιον, τὴν Φινλανδίαν, τὴν Λεττονίαν, τὴν Σουηδίαν, τὴν Ἑλβετίαν, τὸ Λουξεμβοῦργον. Ἡ Ἡ Ὁμοσπονδία τῶν Βιομηχάνων τῆς Μεγάλης Βρεττανίας διατυπώνει τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ θελήσῃ ν' ἀναμετρήσῃ τὰς εὐθύνας της καὶ θὰ ζητήσῃ ὅπως μὴ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἡ συμφωνία!

* * *

Ἰταλὸς δημοσιολόγος εἰς ἄρθρον τὸ ὁποῖον ἔσχεν ἀπήχησιν καὶ εἰς τὸ Λονδῖνον, ἔγραφε προσφάτως:

«Ἐλεύθερον ἐμπόριον ἢ προστασία; Αἱ δύο παλαιαὶ αὗται θέσεις εἶχαν συμβιβασθῆ εἰς τὴν διάμεσον λύσιν: Ἐλεύθερον ἐμπόριον ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς Αὐτοκρατορίας. Προσπάθεια πρὸς διάσωσιν τῆς μητροπόλεως ἀπὸ τὴν κρίσιν. Ἀλλ' ὑπάρχει ἡ συνείδησις τῆς μητροπόλεως —τῆς μητρὸς πατρίδος εἰς τὴν βρεττανικὴν Κοινωνίαν Ἐθνῶν; Τ' ἀποτελέσματα τῆς Διασκέψεως ὁμιλοῦν σαφῶς: Ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως καθιερώθη ἡ σημερινὴ κατάστασις. Δηλαδὴ ὁ κατ' οὐσίαν ἀνταγωνισμὸς μεταξὺ Μεγάλης Βρεττανίας καὶ Κτήσεων, αἱ ὁποῖαι θέλουν νὰ στερεώσουν τὴν οἰκονομικήν των αὐτονομίαν—ὄχι μόνον τὴν πολιτικήν. Ἐλεύθερον ἐμπόριον; Μέχρις ἑνὸς σημείου μόνον. Ἐλεύθερον ἐμπόριον ἐκ μέρους τῆς Μεγάλης Βρεττανίας, ἀλλὰ προστατευτισμὸς ἐκ μέρους τῶν Κτήσεων: Αἱ Κτήσεις «σηκώνουν κεφάλι» διότι αἰσθάνονται εἰς ἑαυτὰς τὴν ἱκανότητα τῆς αὐτοκυβερνήσεως. Οὕτω δύει ἡ Αὐτοκρατορία, ἡ Μεγαλυτέρα Αὐτοκρατορία τῆς ἐποχῆς μας.»

Ἀλλ' ἴσως σπεύδει πολὺ ὁ Ἰταλὸς δημοσιολόγος.

ΛΟΓΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΛΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΦΕΤΧΗ

ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΑ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

ΤΟΥΡΚΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΕ ΩΡΙΜΟΣ ΔΙ' ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΝ

ΤΟΥ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

ΑΓΚΥΡΑ, 18 Νοεμβρίου. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ διαλυθέντος ἤδη φιλελευθέρου κόμματος τοῦ Φετχῆ βέη, ἀπαισιόδοξοι προφῆται εἶχον προείπει, πρὸ τριμήνου, τὸ τέλος του. Ἂν τὸ τέλος τοῦτο ἐπῆλθεν ἐνωρίτερον, αἱ προβλέψεις ὅμως δὲν διεψεύσθησαν, ὡς πρὸς τὴν οὐσίαν του. Ἐδῶ, τὸ γεγονὸς δὲν συζητεῖται, ἀφοῦ ἀνεμένετο, θᾶττον ἢ βράδιον.

Δύο κύριοι λόγοι συνετέλεσαν εἰς τὴν διάλυσιν τοῦ νέου κόμματος, κατὰ τοὺς ἐξετάζοντας τὴν πρακτικὴν ὄψιν τῶν πραγμάτων. Ὁ πρῶτος λόγος ἦτο οἰκονομικός, ὁ δεύτερος, καὶ σοβαρώτερος, πολιτικός.

Ὁ οἰκονομικὸς λόγος ἦτο ἀναμφισβητήτως ἡ ἔλλειψις χρημάτων διὰ τὴν συνέχισιν τῆς προπαγάνδας τοῦ κόμματος. Ὁ Φετχῆ βέης δὲν ἔχει προσωπικὴν περιουσίαν καὶ τὰ ὀλίγα ἀποθέματα τὰ ὁποῖα ἠδυνήθη νὰ πραγματοποιήσῃ, κατὰ τὸ πενταετὲς διάστημα τῆς ἐν Παρισίοις διαμονῆς του ὡς πρεσβευτοῦ, ἐκ τῶν περισσευμάτων τῆς πρεσβευτικῆς του μισθοδοσίας, τὰ διέθεσεν —ὅπως λέγουν οἱ ἀντίπαλοί του καὶ ὅπως φαίνεται ἀληθές— εἰς τὴν ἀγορὰν ἑνὸς ἀκινήτου ἐν Κων)πόλει, εἰς τὸ Πέραν, τὸ ὁποῖον ἄλλωστε ἐνέγραψεν εἰς τὴν ἐφορείαν ἐπ' ὀνόματι τῆς συζύγου του. Τὰ εἰσοδήματα τοῦ ἀκινήτου αὐτοῦ 700 περίπου λίραι κατὰ μῆνα, μόλις ἐπαρκοῦν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν γηρατείων τοῦ κατόχου του. Ἀλλὰ πλὴν τοῦ Φετχῆ, καὶ οἱ ἄλλοι 13 βουλευταὶ οἱ ὁποῖοι ἀπήρτιζαν τὸ διαλυθὲν κόμμα του, δὲν ἔχουν περιουσίας. Ἐξ ἄλλου, ἡ Τουρκία δὲν ἔχει Μαικήνας τῆς πολιτικῆς, ὅπως ὑπάρχουν ἀλλοῦ, διαθέτοντες ὁλοκλήρους περιουσίας διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῶν πολιτικῶν κομμάτων.

Ἕνα κόμμα, λοιπόν, χωρὶς οἰκονομικοὺς πόρους, ἦτο προωρισμένον νὰ διαλυθῇ ἢ τοὐλάχιστον νὰ φθίνῃ μοιραίως.

Ἀποτελεῖ, ἀφ' ἑτέρου, κοινὸν μυστικὸν ἐνταῦθα τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ πρῶτα κεφάλαια, δι' αὐτὴν τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ κόμματος, τὰ προσέφερεν ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ, θέλων οὕτω νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν δημιουργίαν μιᾶς κοινοβουλευτικῆς ἀντιπολιτεύσεως. Ἀλλὰ ἡ πρώτη χορηγία δὲν ἠδύνατο, βέβαια, νὰ ἐξακολουθήσῃ ἐπ' ἄπειρον.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν πολιτικὸν λόγον τῆς διαλύσεως τοῦ νέου κόμματος, αὐτὸς σχετίζεται πρὸς τὴν προσωπικὴν θέσιν τοῦ Φετχῆ βέη καὶ τῶν κυριωτέρων συνεργατῶν του, ὡς ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ κόμματος, βουλευτὴς τῆς Κιουτάχιας Νουρῆ βέης, ὁ βουλευτὴς τοῦ Ἀρδαχὰν Ταχσὶν βέης, ὁ βουλευτὴς τῆς Ἀγκύρας Ταλαὰτ βέης, οἱ ὁποῖοι ὅλοι ἦσαν ἀπὸ μακροῦ προσωπικοὶ φίλοι τοῦ Κεμὰλ καί, ὅπως διατείνονται, ἐξωθήθησαν παρ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου εἰς τὴν δημιουργίαν τοῦ κόμματός των. Εἶναι βέβαιον ὅτι ὁ Φετχῆ ὅταν ἀνέλαβε νὰ συμπήξῃ τὸ νέον κόμμα, ἐπίστευσεν ὅτι ὁ Κεμὰλ θὰ συνετάσσετο μὲ αὐτὸ ἐν τέλει καὶ ὅτι δὲν ἐπεζήτει πράγματι παρὰ νὰ δημιουργήσῃ ἕνα νέον κόμμα, τὸ ὁποῖον θὰ τοῦ ἐπέτρεπε νὰ ἀπαλλαγῇ κάποτε ἀπὸ τὴν συνεργασίαν τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ. Οὕτως ἐξηγεῖται διατί αἱ πρῶται εἰδήσεις ποὺ ἀνήγγειλαν τὴν ἵδρυσιν τοῦ νέου κόμματος, ἀνήγγειλαν συγχρόνως καὶ τὴν προσεχῆ διάλυσιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, νέας ἐκλογὰς καὶ ἀνάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸν Φετχῆ, τῇ ὑποστηρίξει τοῦ Κεμάλ.

Ἡ μετέπειτα ἐξέλιξις τῶν γεγονότων ἀπέδειξεν ὅτι ὁ Πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας δὲν ἐσκέπτετο ὡς ἀνωτέρω ἤ, τοὐλάχιστον, δὲν ἤθελε νὰ ἐξωθήσῃ τὰ πράγματα μέχρι τοῦ σημείου τούτου. Ἤθελεν, ἀσφαλῶς, τὴν σύμπηξιν ἑνὸς νέου κόμματος ἢ μᾶλλον μιᾶς ἀντιπολιτεύσεως εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, διὰ νὰ συνηθίσῃ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸν τουρκικὸν λαὸν εἰς τὴν ἐλευθέραν καὶ ἄνευ βιαιοτήτων συζήτησιν τῶν πολιτικῶν ἰδεῶν. Ἀλλὰ δὲν ἤθελεν ἢ δὲν ἦτο εὔκολον νὰ ἀποχωρισθῇ ἐξ ὁλοκλήρου ἀπὸ τὸ λαϊκὸν κόμμα, τὸ ὁποῖον ὁ ἴδιος εἶχεν ἱδρύσει καὶ μὲ τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐξεγείρει τὴν ἐπανάστασιν τῆς Ἀνατολῆς καί, κατόπιν, ἐφήρμοσεν ὅλας τὰς πολιτειακάς, πολιτικάς, θρησκευτικὰς καὶ κοινωνικὰς μεταρρυθμίσεις εἰς τὴν νέαν Τουρκίαν. Οἱ δεσμοὶ τοῦ Κεμὰλ πρὸς τὸ Λαϊκὸν κόμμα ἀπεδείχθησαν ἰσχυρότατοι. Ὁ Φετχῆ, ὅπως καὶ ὁ Νουρῆ βέης, ἐπεχείρησαν ἐπανειλημμένως νὰ τὸν μεταπείσουν ὅπως παραιτηθῇ τοὐλάχιστον τῆς προεδρίας τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ τηρήσῃ μέχρι τέλους πραγματικὴν οὐδετερότητα εἰς τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικήν. Ἀλλ' αἱ ἀπόπειραι αὗται παρέμειναν ἄνευ ἀποτελέσματος. Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Κεμὰλ πρὸς τὴν «Τζουμχουριέτ», ἡ ὁποία, ἐπιμελείᾳ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἐτοιχοκολλήθη εἰς ὅλην τὴν χώραν, κατόπιν τῶν αἱματηρῶν ἐπεισοδίων τῆς Σμύρνης κατὰ τὴν αὐτόθι διέλευσιν τοῦ Φετχῆ, ἀπεκάλυψεν ὅτι ἦτο ἀδύνατον εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας νὰ μεταβάλῃ ριζικῶς μίαν δημιουργημένην καὶ σταθερὰν κατάστασιν πραγμάτων.

Κατόπιν τούτων, ἦτο προφανὲς ὅτι εἰς τὸν Φετχῆ καὶ τοὺς συνεργάτας του δὲν ἀπέμενεν εἰμὴ νὰ ταχθοῦν ἀντιμέτωποι τοῦ Κεμάλ, παλαιοῦ των προσωπικοῦ φίλου, ἂν ἤθελαν πάσῃ θυσίᾳ νὰ συνεχίσουν τὸ πολιτικόν των στάδιον. Ἀλλ' οἱ κίνδυνοι τῆς στάσεως ταύτης ἦσαν ἐξ ἴσου προφανεῖς. Ἡ ἐπανάστασις τῶν ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν (Κουρδιστὰν) προεβάλλετο ἐκ νέου, συμφώνως πρὸς τὰς ρητὰς δηλώσεις τόσον τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ, ὅσον καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐσωτερικῶν Σουκρῆ Καγιᾶ βέη ἐνώπιον τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Ὁ Φετχῆ καὶ οἱ συνεργάται του ἐφοβήθησαν ἴσως καὶ διὰ τὴν ζωήν των ἤ, τοὐλάχιστον, διὰ τὴν ἐλευθερίαν των. Καὶ κατέληξαν εἰς τὴν διάλυσιν τοῦ κόμματός των.

Τὸ Λαϊκὸν κόμμα παραμένει οὕτω καὶ πάλιν κυρίαρχον, χωρὶς καμμίαν ἀντιπολίτευσιν, μολονότι ἡ ἀντιπολίτευσις τοῦ Φετχῆ, μὲ τοὺς 13 βουλευτάς του, δὲν ἠδύνατο νὰ εἶναι, ἀπὸ κοινοβουλευτικῆς ἀπόψεως, αἰσθητή, ἔναντι τοῦ συνόλου τῶν 316 βουλευτῶν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Ἀλλ' ἠδύνατο νὰ γίνῃ αἰσθητὴ ἀπὸ πολιτικῆς ἀπόψεως...

Α. ΦΡΑΝΤΗΣ

ΟΙ ΝΕΟΙ ΦΑΟΥΣΤ

ΑΙ ΠΡΩΤΑΙ ΙΑΤΡΙΚΑΙ ΕΠΙΤΥΧΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΝ ΤΟΥ ΓΗΡΑΤΟΣ

Η ΑΝΑΝΕΩΣΙΣ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΝΕΟΤΗΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Νοέμβριος. [Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία]. — Ὅλαι αἱ μέχρι σήμερον ἰατρικαὶ παρατηρήσεις καὶ στατιστικαί, βεβαιοῦν ὅτι οἱ ἄνθρωποι ποὺ ζητοῦν συχνότερον καὶ ἐπιτακτικώτερον τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἐπιστήμης διὰ νὰ συνεχίσουν ἄνευ προσκομμάτων τὴν ζωήν των, εἶναι οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἐπέρασαν τὰ πενῆντα. Αὐτοὶ εἶναι οἱ πελάται τῶν ἰατρείων. Αὐτοὶ παραπονοῦνται διαρκῶς ὅτι «τὰ πόδια τους ἐλύγισαν», ὅτι «τοὺς πονεῖ ἡ μέση», ὅτι «δὲν βλέπουν καλά, δὲν ἀκούουν, καὶ ἀσθμαίνουν μετὰ τὴν παραμικροτέραν προσπάθειαν.—Γιατρὲ δὲν μπορῶ νὰ κοιμηθῶ, γιατρὲ δὲν χωνεύω καλά, γιατρὲ ἔχασα τὸ χρῶμα τοῦ προσώπου μου, γιατρὲ δὲν μπορῶ πιὰ νὰ ἐργασθῶ!» Καὶ ὁ γιατρὸς κατὰ γενικὸν κανόνα ἀρχίζει ἀπὸ τοῦ νὰ ἀπαγορεύῃ εἰς τὸν ἀσθενῆ ὅλα τὰ πράγματα ποὺ τὸν εὐχαριστοῦσαν. Ἐν ὀνόματι τῆς ὑγείας τοῦ ἀπαγορεύει τὸ κρασί, τὸν καφέ, τὸ τσάϊ, τὸν καπνό. Τοῦ ἀπαγορεύει τὸ κρέας, τὰ ψάρια, τὰ αὐγὰ καὶ τὴν μεγαλυτέραν ποικιλίαν τῶν χορταρικῶν. Τὸν συμβουλεύει ἐν τέλει νὰ κάμνῃ ὀλίγην γυμναστικήν, νὰ κοιμᾶται ἐνωρὶς καὶ νὰ ἀποφεύγῃ τὰς συγκινήσεις. Καὶ ὅλα πηγαίνουν καλὰ ἐὰν ὁ ἄρρωστος ἀγαπᾷ τὶς πατάτες πουρὲ καὶ τὸ μεταλλικὸν νερό. Ἀλλ' ἂν κατὰ τύχην ἀγαπᾷ τὸ κρασὶ τῆς Βουργουνδίας καὶ τὸ φουᾶ - γκρᾶ, ἐὰν προτιμᾷ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ ταξὶ ἀντὶ νὰ περιφέρεται ὑπὸ τὴν βροχὴν καὶ ἐὰν εὑρίσκῃ ὅτι αἱ συγκινήσεις εἶναι τὸ ἁλάτι τῆς ζωῆς, τότε, ἀντὶ νὰ ξανανοιώσῃ, χειροτερεύει καὶ παραλύει. Τί ἀξίζει ἄλλωστε μιὰ ζωὴ χωρὶς τὶς κοινὲς χαρὲς τοῦ ἀνθρώπου; Ἢ πρέπει νὰ μεταβῇ εἰς μοναστήριον ἢ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν νεότητα.

Ὁ δόκτωρ Γιαβόρσκι

Μπορεῖ ὅμως κανεὶς νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν νεότητα; Αὐτὸ εἶναι τὸ σπουδαιότερον πρόβλημα. Καὶ μέχρι ποίου σημείου θὰ ἐκταθῇ ἡ ἐπάνοδος αὕτη εἰς τὴν νεότητα;

Φαίνεται ὅτι σήμερον εἶναι πλέον δυνατὴ ἡ ἐπάνοδος εἰς τὴν νεότητα. Καὶ διὰ νὰ ἐξηγούμεθα, ὁ γέρος ἐξακολουθεῖ νὰ προχωρῇ εἰς ἡλικίαν, ἀλλὰ ἀποφεύγει ὅλες τὶς συνέπειες τοῦ γήρατος. Γηράσκει καὶ διατηρεῖ τὰς δυνάμεις του. Δὲν κατέρχεται εἰς τὸν τάφον διὰ τῆς ὁδοῦ τῶν ἀσθενειῶν καὶ τῆς παραλυσίας. Διατηρεῖ ὅλην τὴν διαύγειαν τῆς νεότητος καὶ τὴν ἀντοχὴν τοῦ νευρικοῦ συστήματος, ὅλην ἐκείνην τὴν ζωτικότητα τοῦ νέου.

Τὴν νέαν αὐτὴν μέθοδον τὴν ἐφεῦρεν ὁ Γάλλος ἰατρὸς κ. Γιαβόρσκι. Καὶ τὴν μέθοδόν του ὄχι μόνον τὴν ἐφήρμοσεν ἤδη, ἀλλὰ τὴν ἐπεξηγεῖ καὶ δι' εἰδικοῦ συγγράμματος ὑπὸ τὸν τίτλον: «Πῶς ἐπανακτᾶται ἡ νεότης».

Ἔκαμε, λέγει πολλὰς παρατηρήσεις εἰς τὸ ἐργαστήριόν του ἐπὶ τῶν ἐγχυματικῶν ζωαρίων. Ἀνεκάλυψε ὅτι τὰ ζωάρια αὐτὰ ἐπανευρίσκουν τὴν νεότητά των καὶ τὴν δρᾶσιν των μόλις ἀνανεωθῇ ἡ σταγὼν τοῦ ὕδατος ὅπου ἔζων. Καὶ συνεπέρανε ὅτι τὰ ἀνθρώπινα κύτταρα ἐκφυλίζονται διότι τὸ περιβάλλον ὅπου εὑρίσκονται δὲν ἀνανεοῦται. Καὶ ἐσκέφθη ὅτι ἐὰν ἀνανεωθῇ τὸ αἷμά μας, τὰ κύτταρά μας θὰ ξαναζωντανεύσουν. Ἀλλὰ πῶς νὰ ἀνανεωθῇ τὸ αἷμα τῶν γερόντων; Δι' αἵματος νέων. Καὶ ἐδοκίμασε.

Καὶ τὰ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν πράγματι καταπληκτικά. Τί διεκινδύνευε; Τίποτε. Ἡ θεραπεία εἶναι ἀκίνδυνος, ἀρκεῖ νὰ πάρῃ μερικὰς σταγόνας αἵματος ἀπὸ ἕνα νέον καὶ νὰ τὰς εἰσαγάγῃ δι' ἐνέσεως καὶ ὑπὸ μερικὰς ἐπιστημονικὰς συνθήκας εἰς ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον κατατρύχει τὸ γῆρας. Μετά τινας ἐνέσεις παρομοίας φύσεως, βλέπει κανεὶς σημαντικὴν μεταβολήν, ἰδίως εἰς τὴν ἀρτηριακὴν πίεσιν. Εἰς τὸ τέλος τῆς θεραπείας, ἡ ὁποία διαρκεῖ τρεῖς περίπου ἑβδομάδας, ὁ ἀσθενὴς εἶνε κατὰ γενικὸν κανόνα θεραπευμένος, δηλ. ὁ γέρων ἔχει ἐπανέλθει εἰς τὴν νεότητα.

Ἐδῶ ὅμως τίθεται τὸ ἐρώτημα: —Πόσην ἔκτασιν ἔχει προσλάβει ἡ νεότης του; Βεβαίως ἕνα γεροντάκι ὀγδόντα ἐτῶν δὲν ξαναγίνεται εἴκοσι. Καὶ εὐτυχῶς, ὕψιστε Θεέ! Θὰ ἐγέμιζεν ὁ κόσμος ἀπὸ νέους Φάουστ, τῶν ὁποίων τὸ τέλος δὲν εἶναι δὰ καὶ τόσον ἐπίζηλον. Οἱ γέροι μένουν γέροι, ἀλλὰ ἀντέχουν εἰς τὰ νοσήματα, καὶ ἠμποροῦν νὰ ἀναπτύξουν ὅλην των τὴν δραστηριότητα. Χωνεύουν εὔκολα καὶ κοιμοῦνται σὰν μωρὰ παιδιά. Πρὸ παντὸς ἀποκτοῦν εὐθυμίαν. Ξαναυρίσκουν καὶ πάλιν τὰς φιλοδοξίας των καὶ τὰς ἐπιθυμίας των. Ἐπανέρχονται εἰς τὴν ἐργασίαν των καὶ πρὸ παντὸς ἐπανέρχονται πρὸς τὰ ὀπίσω, ἐκεῖ ποὺ δὲν ἤλπιζον πλέον νὰ εὑρεθοῦν. Ἕνας γέρος 70 ἐτῶν ἐπανευρίσκει τὰς ἱκανότητας ἑνὸς ὑγιοῦς ἀνθρώπου 55—60 ἐτῶν. Ὁ ἄνθρωπος τῶν πενῆντα αἰσθάνεται ὅτι δὲν ἐπέρασε ἀκόμη τὰ σαράντα. Αὐτὸ δὲν σημαίνει ὅτι γίνεται φυσιολογικῶς νεώτερος. Ἀποκτᾷ ὅμως τὰς δυνάμεις τοῦ νεωτέρου.

Ὁ ἰατρὸς Γιαβόρσκι εἶπεν εἰς ἕνα ἑξηκοντούτην, ὁ ὁποῖος διέπραξε τὴν ἐπιπολαιότητα νὰ νυμφευθῇ: «Δὲν θὰ σᾶς κάμω Δὸν Ζουάν». Ἀλλὰ τοῦ ἐπέτρεψε νὰ κάμῃ μίαν οἰκογένειαν. Ὁ ἰατρὸς Γιαβόρσκι σταματᾷ τὸ γῆρας. Ἰδοὺ ἡ ἀνακάλυψίς του.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. — Ἡ διάσκεψις τῆς στρογγύλης τραπέζης ἐπανέλαβε σήμερον τὴν πρωΐαν τὴν συζήτησιν, ἡ δὲ συνεδρίασις ἐξηκολούθησε καὶ τὸ ἀπόγευμα. Ὡμίλησαν μέχρι τοῦδε 14 ἀγορηταί.

* * *

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 20. — Δέκα τέσσαρες χῶραι ἀνεκοίνωσαν ἤδη τὴν συμμετοχήν των εἰς τὴν ἔκθεσιν περὶ ἀνοικοδομήσεως πόλεων τοῦ 1931. Μεταξὺ τῶν χωρῶν τούτων συγκαταλέγονται ἡ Ἀγγλία, ἡ Δανία, ἡ Ὀλλανδία, ἡ Ἰταλία, ἡ Αὐστρία, ἡ Οὐγγαρία, ἡ Ἑλβετία καὶ ἡ Νοτιοσλαυΐα.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. — Ἡ γαλλικὴ ἐπιτροπὴ τῆς εὐρωπαϊκῆς συνεργασίας συνεχάρη τὸν κ. Μπριὰν διὰ τὴν πρωτοβουλίαν του ὑπὲρ τῆς ἑνώσεως τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐθνῶν καὶ τῷ ἀπηύθυνε τὴν ἔκφρασιν τοῦ θαυμασμοῦ του καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης του.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. — Ἡ Βουλὴ ἐπανέλαβε σήμερον τὴν πρωΐαν τὴν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἐθνικοῦ ἀνεφοδιασμοῦ.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. — Ἡ διάσκεψις διὰ μίαν συντονισμένην οἰκονομικὴν δρᾶσιν ἤκουσε τὴν ἔκθεσιν τοῦ Ρουμάνου ἀντιπροσώπου ἐξ ὀνόματος τῶν πέντε ἀγροτικῶν δυνάμεων τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης, δι' ἧς ἐζητεῖτο παρὰ τῶν βιομηχανικῶν χωρῶν νὰ εὐνοήσουν τὰς ἀγροτικὰς ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς προστασίας τῆς ἰδίας των παραγωγῆς.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. —Τηλεγραφοῦν ἐκ τῆς πόλεως τοῦ Βατικανοῦ, ὅτι ὁ Πάπας ἐνεκαινίασε τὸν κεντρικὸν τηλεφωνικὸν σταθμόν.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. —Τηλεγραφοῦν ἐκ Βαγδάτης, ὅτι ἡ Γαλλὶς ἀεροπόρος Σίλτς ἀφίκετο μεταβαίνουσα εἰς Σάϊγκον.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. —Τηλεγραφοῦν ἐκ Σικάγου, ὅτι τὸ δημοψήφισμα τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἀμερικανῶν δικηγόρων ἀπεφάνθη κατὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀπαγορεύσεως τῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν.

* * *

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. — Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐπιτροπὴ τῶν Ἄγγλων ἀνθρακεργατῶν συνέστησεν ὅπως πᾶσαι αἱ διενέξεις παραπεμφθοῦν εἰς τὸ ἐθνικὸν συμβούλιον ὅπερ θὰ ἱδρυθῇ συμφώνως τῷ νόμῳ περὶ ἀνθρακωρυχείων.

ΕΝΑ ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ

Η ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΕΤΗΡΙΣ ΤΟΥ ΕΙΣΑΓΑΓΟΝΤΟΣ ΤΟΝ ΚΑΠΝΟΝ

ΤΟ ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΛΓΙΩΝ, ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΩΝ Κ. Λ. Π.

Μία περίεργος καὶ παγκοσμίου ἐνδιαφέροντος ἐπέτειος ἑωρτάσθη κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς εἰς τὸ Παρίσι. Παγκοσμίου ἐνδιαφέροντος, διότι ἀφορᾷ ὅλους τοὺς ἀτζαμῆδες καὶ θεριακλῆδες καπνιστὰς τῶν πέντε ἠπείρων τῆς ὑδρογείου μας. Πράγματι, ἀπὸ τῆς παρελθούσης Κυριακῆς συνῆλθεν εἰς τὴν γαλλικὴν πρωτεύουσαν συνέδριον διαπρεπῶν προσωπικοτήτων πρὸς ἑορτασμὸν τῆς τετρακοσιοστῆς ἐπετείου τῆς γεννήσεως τοῦ εἰσαγαγόντος τὸν καπνὸν εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὴν λοιπὴν ὑφήλιον, πλὴν τῆς Ἀμερικῆς, ὅπου τὸ εἶδος αὐτὸ ἦτο γνωστὸν καὶ ἐν χρήσει. Τὸ ὄνομά του εἶναι ἄγνωστον εἰς τοὺς περισσοτέρους καπνιστάς, μολονότι ὅλοι αὐτοὶ οἱ εὐδαίμονες ἢ δυστυχεῖς θνητοὶ ὁμιλοῦν κάθε τόσον περὶ τῆς νικοτίνης καὶ τῶν ζημιῶν, τὰς ὁποίας προξενεῖ εἰς τὸν ἀνθρώπινον ὀργανισμόν. Ἐλήφθη δὲ ὁ ὅρος νικοτίνη ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ Ἰωάννου Νικό, τοῦ Γάλλου πρώτου εἰσαγωγέως τῆς χρήσεως τοῦ καπνοῦ εἰς τὴν χώραν του.

Ἡ ζωὴ καὶ ἡ δόξα τοῦ ἀνθρώπου συχνὰ ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὴν τύχην. Ἔτσι καὶ ὁ Νικὸ δὲν ἀνέμενε τὴν ἀθανασίαν ἐκ τοῦ καπνοῦ. Γεννηθεὶς εἰς τὴν Νίμ, υἱὸς συμβολαιογράφου, ἐφωδιασμένος μὲ καλὴν μόρφωσιν, ἐπῆγε νεώτατος εἰς τὸ Παρίσι διὰ νὰ συνεχίσῃ τὰς σπουδάς του. Ἐκεῖ κατώρθωσε ταχέως νὰ συνάψῃ ἐξαιρέτους σχέσεις. Συνεδέθη μὲ μερικοὺς εὐγενεῖς, οἱ ὁποῖοι τὸν παρουσίασαν εἰς τὴν Αὐλήν. Ἔχων, ἐκτὸς τῆς μορφώσεως, ἐξαιρετικὴν εὐφυΐαν καὶ ἐπιδεξιότητα, τὰ ἐκατάφερε τόσον καλά, ὥστε ἐφείλκυσε τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ βασιλέως Ἐρρίκου τοῦ 2ου, ὅστις τὸν προσέλαβε μεταξὺ τῶν συμβούλων του. Τὴν αὐτὴν ἐμπιστοσύνην ἐξεδήλωσε πρὸς τὸν Νικὸ καὶ ὁ διαδεχθεὶς τὸν Ἐρρῖκον Φραγκῖσκος ὁ 2ος, ὅστις τὸν διετήρησεν εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ συμβούλου, ἐπὶ πλέον δέ, τῷ 1560 —ὁ Ἰωάννης Νικὸ ἦτο μόλις 30 ἐτῶν —τὸν διώρισε πρεσβευτὴν παρὰ τῷ βασιλεῖ τῆς Πορτογαλλίας Σεβαστιανῷ.

Ἄλλοι λέγουν ὅτι ὁ Νικὸ ἐταξίδευεν εἰς τὸ Μπορντώ, ἄλλοι ὅτι εὑρίσκετο εἰς τὴν Λισσαβῶνα ὅταν ἕνας Φλαμανδὸς μεγαλέμπορος, ἐπανερχόμενος ἐξ Ἀμερικῆς, τοῦ προσέφερεν ὀλίγον «πετούν». Πετοὺν ἦτο τότε συνώνυμον τοῦ καπνοῦ, ὁ ὁποῖος ἦτο γνωστὸς εἰς τὴν Ἀμερικήν. Ὁ Χριστόφορος Κολόμβος, προσεγγίσας διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν Κούβαν, τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1492, ἐπεφόρτισε δύο ἄνδρας του νὰ ἐξερευνήσουν τὴν χώραν. «Οἱ ἀπεσταλμένοι οὗτοι εὗρον καθ' ὁδόν, —γράφει ὁ Χριστόφορος Κολόμβος εἰς τὸ «Ἡμερολόγιόν» του, μεγάλον ἀριθμὸν Ἰνδῶν, ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, οἱ ὁποῖοι ἐκρατοῦσαν ἕνα μικρὸν ἀνημμένον δαυλόν, ἀποτελούμενον ἀπὸ χορτάρι, τοῦ ὁποίου εἰσέπνεον τὸ ἄρωμα, κατὰ τὴν συνήθειάν των.»

Ὁ πρῶτος ποὺ ὡμίλησε περὶ «ταμπάκου» εἰς τὴν Γαλλίαν— ἓν ἔτος πρὸ τοῦ Νικό— εἶναι ὁ ἀββᾶς Ἀνδρέας Τιβέ, ὁ ὁποῖος, ὡς ἱερεὺς τοῦ στόλου τοῦ ναυάρχου Βιγκαινιόν, ἐπῆγεν εἰς τὴν Ἀμερικήν. Εἰς τὴν περιγραφὴν τοῦ ταξειδίου αὐτοῦ ὁ Γάλλος κληρικὸς ὁμιλεῖ «περὶ ἑνὸς φυτοῦ ὀνομαζομένου πετοὺν εἰς τὴν Βραζιλίαν, ὅπου λέγουν ὅτι εἶναι πολὺ ὑγιεινὸν διὰ τὴν διΰλισιν καὶ τὴν διάλυσιν τῶν χυμῶν τοῦ ἐγκεφάλου. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἡ ὑπερβολικὴ χρῆσις αὐτοῦ τοῦ καπνοῦ ἢ ἀρώματος, προκαλεῖ κεφαλόπονον καὶ μέθην σὰν δυνατὸ κρασί.»

Ὁ Ἰωάννης Νικὸ ὅμως δὲν περιωρίσθη εἰς περιγραφήν, ὅπως ὁ ἀββᾶς. Ὑπῆρξεν ἐπιχειρηματικώτερος. Ὅταν ὁ Φλαμανδὸς ἔμπορος τοῦ ἐδώρησεν ὀλίγους σπόρους καπνοῦ, ἐκθειάζων τὰ εὐεργετικὰ ἀποτελέσματά του ἰδίως διὰ τὰς κεφαλαλγίας, ἔσπειρεν εἰς τὸν κῆπόν του, τὸν ἐκαλλιέργησε καὶ ἐμελέτησε τὰς ἰδιότητάς του.

Τότε ἡ βασίλισσα Αἰκατερίνη τῶν Μεδίκων ὑπέφερε συνεχῶς ἀπὸ κεφαλαλγίας· κανένα φάρμακον δὲν εἶχεν ἠμπορέσει νὰ τὴν θεραπεύσῃ. Ὁ Νικό, ὁ ὁποῖος εἶχε ζήσει εἰς τὴν Αὐλὴν καὶ ἤξευρε πόσον ὑπέφερεν ἡ βασίλισσα, τῆς ἔστειλε καπνόν, βεβαιῶν αὐτὴν ὅτι, κονιοποιούμενον καὶ εἰσπνεόμενον τὸ φυτὸν αὐτὸ ἦτο ἀλάνθαστον φάρμακον ὅλων τῶν κεφαλαλγιῶν καὶ πολλῶν ἄλλων κακῶν. Ἔτσι ἡ Αἰκατερίνη τῶν Μεδίκων ἄρχισε νὰ χρησιμοποιῇ τὸν καπνὸν ἐν εἴδει «ταμπάκου»· ὅλαι αἱ κυρίαι τῆς Αὐλῆς καὶ οἱ αὐλικοὶ ἐμιμήθησαν τὴν βασίλισσαν. Καὶ ὅλαι αἱ κοινωνικαὶ τάξεις ἠκολούθησαν τὸ παράδειγμα. Ὁ καπνὸς εἶχε πλέον λανσαρισθῇ εἰς τὴν Γαλλίαν.

Τότε ὁ καπνὸς ἀπεκαλεῖτο «σκόνη τῆς βασιλίσσης» καὶ ἐθεωρεῖτο φάρμακον διὰ τὰ κρυολογήματα, τοὺς ρευματισμούς, τὰς δηλητηριάσεις, ἀκόμη καὶ τὰς μαγγανείας. Βραδύτερον ἤρχισαν οἱ Γάλλοι νὰ τὸν χρησιμοποιοῦν ὅπως οἱ ἰθαγενεῖς τῆς Ἀμερικῆς —καπνίζοντες αὐτὸν ὑπὸ μορφὴν σιγάρων, σιγαρέττων ἢ πίπας. Ἡ διάδοσίς του ἀνὰ τὴν λοιπὴν Εὐρώπην, τὴν Ἀσίαν καὶ ἐν μέρει τὴν Ἀφρικὴν ὑπῆρξε τοιαύτη ὥστε ἡ ἀνακάλυψις τοῦ χημικοῦ Βωκελέν, τῷ 1809, ὅτι ὁ καπνὸς περιέχει τὸ φυσικὸν ἐκεῖνο ἀλκαλοειδές, τὸ ὁποῖον ἀπεκάλεσε νικοτίνην, δὲν κατώρθωσε νὰ ἀνακόψῃ τὴν ἐξάπλωσίν του καὶ τὴν ἐξύμνησίν του ἀπὸ τοὺς ποιητάς.

Κατὰ τὸ παρισινὸν συνέδριον, εἰδικοὶ ἐξέθηκαν ὅλην τὴν ἱστορίαν τοῦ καπνοῦ, καλλιτέχναι τῆς Κομεντὶ - Φρανσαὶζ ἀπήγγειλαν ποιήματα συντεθέντα πρὸς τιμὴν τοῦ εὐγενοῦς φυτοῦ, ἐν δημοσίᾳ δὲ τελετῇ εἰς τὴν Μονμάρτρην ἐπρόκειτο νὰ ἐκλεγῇ καὶ Βασίλισσα τῆς Νικοτίνης μεταξὺ ὁμίλου —καπνιζουσῶν, φυσικά,— δεσποινίδων...

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΤΟ ΕΛΛΗΝΟ-ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΪΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΑΣ ΖΩΝΑΣ

ΟΙ ΣΕΡΒΟΙ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΑΝ ΤΑΣ ΠΑΛΑΙΑΣ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΤΩΝ

ΠΩΣ ΚΑΘΟΡΙΖΕΤΑΙ Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΘΟΡΙΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, Νοέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Μετὰ παρέλευσιν ἑνὸς καὶ πλέον ἔτους ὑπεγράφη χθὲς τὸ πρωτόκολλον περὶ ἐλευθέρων μεθοριακῶν ζωνῶν μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γιουγκοσλαυΐας, εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ἀπὸ 2 Νοεμβρίου 1927 ἐμπορικῆς συμβάσεως μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν. Τὸ πρωτόκολλον τοῦτο ἐπρόκειτο νὰ ὑπογραφῇ κατ' Αὔγουστον παρελθόντος ἔτους. Τὴν τελευταίαν ὅμως στιγμὴν οἱ Σέρβοι ἐζήτησαν ὅπως γίνῃ ἀνταλλαγὴ τῶν ἑκατέρωθεν ἐγκαταλειφθέντων κτημάτων. Ἀντετάχθη ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος ὅτι τὰ εὑρισκόμενα ἐπὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ἐδάφους ἐγκαταλελειμμένα κτήματα ἀνῆκον εἰς Βουλγάρους φυγάδας καὶ οὐχὶ Σέρβους· ἑπομένως δὲν ἠδύνατο νὰ γίνῃ συζήτησις περὶ ἀνταλλαγῆς των μετὰ τῶν ἐγκαταλειφθέντων ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ εὑρισκομένων ἐπὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ἐδάφους. Συνεπείᾳ τούτου διεκόπησαν αἱ συνεννοήσεις, ὅτε αἰφνιδίως πρὸ δεκαημέρου ἠγγέλθη ὅτι οἱ Σέρβοι ἀντιπρόσωποι διετάχθησαν νὰ ὑπογράψουν τὸ πρωτόκολλον. Περὶ ἀνταλλαγῆς κτημάτων οὐδεμία πλέον συζήτησις ἐγένετο.

Τὸ ὑπογραφὲν τὴν 18—11—30 ἐν τῷ Διοικητηρίῳ Ἑλληνογιουγκοσλαυϊκὸν πρωτόκολλον καθωρίσθη κατόπιν μακρᾶς καὶ λεπτομεροῦς ἐξετάσεως ἐπιτοπίως τῶν παραμεθοριακῶν περιοχῶν τῶν δύο κρατῶν. Πρὸς τοῦτο εἶχον συνέλθει τὸ πρῶτον αἱ δύο ἀντιπροσωπεῖαι ἐν Μοναστηρίῳ τὴν 10 Ἰουνίου 1929 καὶ ἐπελήφθησαν τοῦ ἔργου των. Τὸ πρωτόκολλον ἀποτελεῖται ἐξ 20 ἐν ὅλῳ ἄρθρων, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ πρῶτον, συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 1 καὶ 2 τοῦ παραρτήματος Α τῆς μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν ἐμπορικῆς συνθήκης καθορίζει λεπτομερέστατα τὰ ὅρια τῶν παραμεθοριακῶν τελωνιακῶν ζωνῶν τῶν δύο κρατῶν. Πρὸς τοῦτο ἡ Ἑλληνογιουγκοσλαυϊκὴ μεθόριος διαιρεῖται εἰς ὀκτὼ τομεῖς φέροντας ἀριθμοὺς 1—8, τῆς ἀριθμήσεως ἀρχομένης ἐκ τοῦ πρὸς τὴν ἀλβανικὴν μεθόριον τριεθνοῦς καὶ ληγούσης εἰς τὴν Βουλγαρίαν.

ΟΙ ΤΟΜΕΙΣ

Τὸ δεύτερον ἄρθρον ἀπαριθμεῖ πάντα τὰ χωρία τὰ περιλαμβανόμενα ἐντὸς τῶν ζωνῶν τούτων καὶ ἅτινα ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους εἶνε τὰ ἀκόλουθα:

Α' Εἰς τὸν τομέα τοῦ Ἁγίου Γερμανοῦ—Λιουμποΐνας τὰ χωρία Ἁγ. Γερμανοῦ, Λαιμός, Μηλιόνα, Καλλιθέα, Πλατύ, Λευκόν, Καρυές, Πύξος, Βροντερό, Ἁγ. Ἀχίλλειος, Μικρολίμνη, Ὀξιά, Πύλη, Ὀπόζα, Δασερί, Ψαράδες.

Β'. Εἰς τὸν τομέα Νίκη—Κενάλη τὰ χωρία Νίκη, Ἐθνικόν, Ἁγ. Παρασκευή, Κρατερό, Παρορί, Πολυπλάτανος, Μπούφιον, Κλαδορράχη, Πρώτη, Ἄνω Κλιναί, Κάτω Κλιναί, Ἄνω Καλλινίκη, Κάτω Καλλινίκη, Νέος Καύκασος.

Γ'. Εἰς τὸν τομέα Ζιβοΐνας—Ἀχλάδας τὰ χωρία: Ἐλεοῦσα, Μεσόκαμπος, Μεσοχῶρι, Μαρίνα, Ἰτέα, Νεοχωράκη, Παπαγιάννης, Τριπόταμος, Μελίτη, Ἀχλάδα, Σκοπός, Παπαδιά, Καλύβια Παπαδιᾶς, Παλαίστρα, Σιτάρζα, Λόφοι, Κέλλι, Ἁγ. Ἀθανάσιος, Ζερβί, Βατατσίν.

Δ'. Εἰς τὸν τομέα Εὐρώπου—Μρεζίτσκο τὰ χωρία Ἄνω Κορυφή, Κάτω Κορυφή, Σιρακινή, Γκιουρκή, Ὅρμα, Λυκόστομον, Πρόμαχος, Γκαρέφι, Μπουγιουκτάς, Φιλώτια, Θηριοπέτρα, Πευκωτόν, Εὔρωπος, Ἀετοχῶρι, Νωτία, Λουτράκιον.

Ε'. Εἰς τὸν τομέα Σκρᾶ—Χοῦμα τὰ χωρία Περίκλεια, Λαγκαδιά, Ἀρχάγγελος, Σκρᾶ καὶ Κοῦπα.

ΣΤ'. Εἰς τὸν τομέα Γευγελῆς—Ἰδομένης τὰ χωρία Φανός, Πόλη, Πλάτζα, Δογάνη, Σατζίμπαρι—Μαχαλᾶ, Χαμηλόν, Μπαρακλῆ-Μαχαλᾶ, Ἰδομένη καὶ Πηγή.

Ζ' Εἰς τὸν τομέα Εὐζώνων—Στομάκοβο τὰ χωρία Εὔζωνοι, Μικρὸν Δάσος, Πλατάνια, Ἀρσένιος, Ρεσσελί, Σεντελί, Μεταμόρφωσις, Πεύκη, Ἐλαιοχώρια, Πευκόδασος, Λατόνι καὶ

Η'. Εἰς τὸν τομέα Δοϊράνης τὰ χωρία Προμαχών, Κορώνα, Ἀγρίτα, Ρεύματα, Ραχιγάκι, Ποταμιά, Κατώμερον, Μιχαλίτσι, Μεγάλη Στέρνα, Ράτες, Καλίνδρεια, Γκόλα, Δροσᾶτον, Ἀμάραντα, Μυριόφυτον, Ἀερολίμνιον, Τόδον, Καλλιρρόη, Μουριές, Ἀλεξάνδρα, Μυριόβρυσι, Ἀκακίες, Ἀδζαλαρί, Πλατανιά, Ρευματιά, Σύνορον, Ἀγορά, Ἔφλη, Καβαλλάρης, Προμαχών, Νίγδη, Λιθωτὸν καὶ Χωρίον σταθμοῦ Δοϊράνης.

Τὸ αὐτὸ ἄρθρον ὁρίζει ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται ἡ κυκλοφορία μεταξὺ τμημάτων τοῦ αὐτοῦ τομέως. Οἱ κάτοχοι δελτίων ἐλευθέρας κυκλοφορίας τῆς μεθορίου δικαιοῦνται ἐν τούτοις νὰ κυκλοφορῶσιν εἰς διάφορον τομέα, μὴ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τὴν κατοικίαν των, ἐὰν κατέχουν κτήματα ἐν αὐτῷ καὶ μόνον διὰ ἀνάγκας στενώτατα συνδεδεμένας πρὸς τὴν περιουσίαν των ταύτην.

Σημεῖα διαβάσεως τῆς μεθορίου ὁρίζονται διὰ τὸν Α' τομέα ἡ ὁδὸς Δούπινι—Λαιμοῦ ἡ ἀκολουθοῦσα τὴν λίμνην τῆς Πρέσπας.

Εἰς τὸν Β' τομέα ἡ ὁδὸς Μοναστηρίου—Φλωρίνης, ἡ αὐτὴ ὁδὸς διὰ Νίκης, ἡ ὁδὸς Νέου Καυκάσου Κινάλη (μὲ σημεῖον διαβάσεως τὴν πυραμίδα 150) καὶ ἡ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ Θεσσαλονίκης—Μοναστηρίου.

Διὰ τὸν τρίτον τομέα ἡ ὁδὸς Φλωρίνης—Ἁγ. Γερμανοῦ καὶ ἡ ὁδὸς Ζιβοΐνα—Ἀχλάδας.

Διὰ τὸν Δ' τομέα ἡ ὁδὸς Γκραδεσνίτσας—Λουτράκι (σημεῖον διαβάσεως παρὰ τὴν πυραμίδα 111)5 καὶ ἡ ὁδὸς Ροσδὲν—Στουδένα—Πευκωτοῦ.

Διὰ τὸν Ε' τομέα ἡ ὁδὸς Χοῦμα-Βοτσέ, αἵτινες ἑνοῦνται ἐπὶ τοῦ γιουγκοσλαυϊκοῦ ἐδάφους παρὰ τὸν λόφον Βοτσὲ καὶ ἐξακολουθοῦσιν ὡς μία ὁδὸς Λουγκουτσάλουντσι ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους—Ἡ κατὰ τὸν μέγαν πόλεμον κατασκευασθεῖσα ὁδὸς Χοῦμα—Σαραντὰβ—Λιούμνιτσα.

Διὰ τὸν ΣΤ' τομέα ἡ ὁδὸς Μουΐν—Ἀλτσὰν Μαχαλᾶ, ἡ ὁδὸς Γευγελῆς—Εἰδομένης καὶ ἡ σιδηρ. γραμμὴ Θεσσαλονίκης—Γευγελῆς.

Διὰ τὸν Ζ' τομέα ἡ ὁδὸς Γευγελῆς—Γεφύρας Ματσικόβου ἐπὶ τοῦ Ἀξιοῦ καὶ ἡ ὁδὸς Μπογκορόδιτσα-Ματσικόβου.

Διὰ τὸν Η' τομέα ἡ μετὰ τῆς γιουγκοσλαυϊκῆς πόλεως Δοϊράνης καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ σιδηρ. σταθμοῦ παρὰ τὴν λίμνην ὁδὸς μὲ σημεῖον διαβάσεως τὰ στρατ. φυλάκια ἀρ. 56 Α' (ἑλληνικὸν) καὶ 17 (γιουγκοσλαυϊκόν). Ἐπίσης ἡ ὁδὸς Νικολιτς—Ἀγορὰ πρὸς Β. τῆς Δοϊράνης μὲ σημεῖον διαβάσεως τὰ στρατ. φυλάκια ἀριθ. 58 (ἑλληνικὸν) καὶ 19 (γιουγκοσλαυϊκόν).

ΤΑ ΜΕΘΟΡΙΑΚΑ ΔΕΛΤΙΑ

Τὸ 4ον ἄρθρον καθορίζει λεπτομερέστατα τὸν τύπον τῶν «Μεθοριακῶν Δελτίων», τὰ ὁποῖα θὰ ἔχουν σχῆμα μικροῦ τεύχους (10Χ14) ἐκ 10 σελίδων μὲ ἐξώφυλλα χρώματος μέλανος.

Τὸ 5 ἄρθρον καθορίζει λεπτομερῶς ἐπίσης τὸν τύπον τῶν «Ἀδειῶν Διαβάσεως» τῆς μεθορίου, αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχωσι σχῆμα τὸ αὐτὸ ὡς καὶ τὰ ὡς ἄνω δελτία, χρῶμα λευκὸν καὶ τέσσαρας σελίδας.

Τὸ 6 ἄρθρον καθορίζει τὸν τύπον τῶν «Εἰδικῶν Δελτίων τῆς Μεθορίου», τὰ ὁποῖα μὲ ἐξώφυλλα χρώματος πρασίνου θὰ εἶνε τεύχη μικρὰ ἀποτελούμενα ἐκ 40 σελίδων.

Τὸ Εἰδικὸν Μεθοριακὸν Δελτίον θὰ ἀποσύρεται ἐν ᾗ περιπτώσει ὁ κάτοχός του πωλήσῃ, ἐνοικιάσῃ, παραχωρήσῃ ὁριστικῶς ἢ προσωρινῶς εἰς ἄλλον τὰ κτήματά του, ἐὰν οὗτος ἢ μέλη τῆς οἰκογενείας του κ.ἄ. ἐγγεγραμμένα ἐπὶ τοῦ Δελτίου διαπράξωσιν ἐγκλήματα ἢ σοβαρὰ πλημμελήματα ἢ πρᾶξιν οἱανδήποτε λαθρεμπορικῆς φύσεως.

Ὁ κάτοχος τοῦ Δελτίου ὑποχρεοῦται ν' ἀναφέρῃ εἰς τὴν ἐκδώσασαν αὐτὸ ἀρχὴν πᾶσαν ἐπερχομένην μεταβολὴν εἰς τὰ κτήματά του. Ἡ ἀνανέωσις τῶν δελτίων θὰ ἐνεργῆται κατὰ τὸν Φεβρουάριον ἑκάστου ἔτους. Ἡ ἰσχὺς τῶν Δελτίων ὁρίζεται ἀπὸ τὴν 1 Ἀπριλίου μέχρι 31 Μαρτίου τοῦ ἑπομένου ἔτους.

Τὸ ἄρθρον 7 καθορίζει λεπτομερῶς τὸν τρόπον τῆς ἐκδόσεως τῶν Εἰδικῶν Μεθοριακῶν Δελτίων, τὸ πιστοποιητικὸν τὸ ὁποῖον δέον νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν ἐκδώσασαν ἀρχὴν ὁ ἐνδιαφερόμενος καὶ ὅπερ δέον νὰ περιέχῃ ἀπογραφὴν τῶν εὑρισκομένων ἐπὶ τῆς περιουσίας των ἀντικειμένων (ἐὰν ὑπάρχουν), τὸν τρόπον δι' οὗ ἀπέκτησε ταύτην καὶ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἀποκτήσεως. Ἐπίσης τὴν ἀποστολὴν καὶ μὲ ἐπικύρωσιν ὑπὸ τῆς ἀντιστοίχου ἀρχῆς τοῦ ἑτέρου κράτους τῶν Δελτίων. Οἱ ἐπιθυμοῦντες τὴν ἀπόκτησιν Δελτίων δέον ἀπαραιτήτως νὰ ὑποβάλωσι τὰς σχετικὰς αἰτήσεις διαρκοῦντος τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου ἑκάστου ἔτους.

ΙΑΤΡΟΙ ΚΑΙ ΜΑΙΑΙ

Κατὰ τὸ 10 ἄρθρον οἱ ἰατροί, κτηνίατροι καὶ μαῖαι, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἀσκήσωσι τὸ ἐπάγγελμά των εἰς τὸν τομέα τῆς ζώνης τοῦ γείτονος Κράτους τοῦ ἀντιστοιχοῦντος εἰς τὴν κατοικίαν των ὑποχρεοῦνται νὰ ἐμφανισθῶσιν εἰς τὴν ἁρμοδίαν διοικητικὴν ἀρχὴν τῆς ἑτέρας χώρας πρὸς ἀπόκτησιν ἀδείας διὰ τὴν τοιαύτην ἐξάσκησιν ἡ ὁποία θὰ ἐνεργῆται συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους τῆς χώρας. Θὰ προσαγάγωσι πρὸς τοῦτο τὸ Δελτίον τῶν Μεθορίων καὶ πιστοποίησιν ὅτι ἐξασκοῦσι τὸ οἰκεῖον ἐπάγγελμα ἐν τῷ χωρίῳ των. Διερχόμενα τὰ πρόσωπα ταῦτα τὴν μεθόριον—δι' οἱουδήποτε σημείου διαβάσεως τοῦ τομέως, κατόπιν πάντως σχετικῆς μνείας ἐπὶ τοῦ δελτίου των—δέον νὰ παρουσιάζωνται καὶ ἐπιδεικνύωσιν εἰς τοὺς ἁρμοδίους μεθοριακοὺς ὑπαλλήλους τὰ ἐργαλεῖα καὶ τὰ φάρμακα ἅτινα φέρουσι μεθ' ἑαυτῶν. Οἱ σωφέρ, ὁδηγοὶ ἁμαξηλάται των δέον νὰ ὦσιν ἐφωδιασμένοι μὲ Δελτία Μεθορίου.

ΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ

Τὸ ἄρθρον 11 καθορίζει ὅτι κτήματα ἐν τῇ ἐννοίᾳ τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ παραρτήματος Α' τῆς ἐμπορικῆς συμβάσεως θεωροῦνται οἱ ἀγροί, λειβάδεια, ἄμπελοι, κῆποι, ποιμενοβοσκαί, φυτεῖαι μωρεοδένδρων, δάση καὶ βοσκαί. Δι' ἕκαστον τῶν διερχομένων καπνιστῶν 20 σιγαρέττα ἢ 20 γραμμάρια καπνοῦ.

Τὸ εἰδικὸν δελτίον τῆς μεθορίου ἀφαιρεῖται ἀπὸ τὸν κάτοχόν του ὡς περιττόν, ὅταν οὗτος πωλήσῃ, ἐνοικιάσῃ ἢ παραχωρήσῃ, ἀδιάφορον διὰ τίνος τρόπου, προσωρινῶς ἢ ὁριστικῶς, τὰ κτήματα τὰ ἐκεῖθεν τῆς Μεθορίου (ἄρθρον 12).

Τὸ αὐτὸ ἄρθρον προβλέπει ὅτι ἀμφοτέρων τῶν εἰδῶν τὰ δελτία ἀφαιροῦνται ἀπὸ τοὺς κατόχους των ἐὰν οὗτοι καταδικασθῶσι τελεσιδίκως διὰ λαθρεμπόριον ἢ διὰ πᾶσαν παράβασιν τῶν τελωνιακῶν νόμων, ἐὰν ἐπίσης κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον κατεδικάσθησαν δι' ἀνθρωποκτονίαν, λῃστείαν, κλοπὴν καὶ γενικῶς διὰ πᾶν ἔγκλημα ἢ σοβαρὸν πλημμέλημα ἢ διὰ πλαστογραφίαν ἢ διὰ παραποίησιν πιστοποιητικοῦ ἀδείας, δελτίου καὶ ἄλλων ἐγγράφων χρησιμευόντων διὰ τὴν κίνησιν τῆς μεθορίου. Ἐπίσης εἰς περίπτωσιν πάσης σοβαρᾶς καταχρήσεως διαπραττομένης τῇ βοηθείᾳ τῶν δελτίων, ὡς καὶ ἐὰν ὁ κάτοχος Δελτίου δὲν ἐμπνέῃ ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν ἀστυνομίαν ἢ τὴν δημοσίαν ἀσφάλειαν ἢ ἐνεργεῖ προπαγάνδαν ἐπιζημίαν εἰς τὰ συμφέροντα τοῦ Κράτους.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 13 ἐὰν εἷς κτηματίας ἐκεῖθεν τῆς μεθορίου αὐξήσῃ τὴν περιουσίαν του, δὲν ἀπολαμβάνει διὰ τὴν τοιαύτην ἐπέκτασιν τῶν αὐτῶν πλεονεκτημάτων τῶν παρεχομένων καὶ συνεπῶς δὲν δύναται νὰ ἀπαιτήσῃ Δελτία διὰ τὸ νέον του κτῆμα.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 15 ἡ ἀπόφασις τῆς ἀφαιρέσεως τῶν Δελτίων δύναται νὰ ληφθῇ καὶ μόνον ὑπὸ τῆς ἐκδωσάσης τοῦτο ἀρχῆς. Πᾶσα δὲ ἀρχὴ ἢ ὑπάλληλος ὑποχρεοῦνται νὰ γνωρίζωσιν ἀμέσως εἰς αὐτὴν οἱανδήποτε σχετικὴν μὲ κατάχρησιν ἢ παράβασιν πληροφορίαν.

Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ ἐκδώσασα τὰ Δελτία ἀρχὴ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀφαιρέσῃ ταῦτα, κατὰ τὰς προγενεστέρας διατάξεις, ἡ ἁρμοδία ἀρχὴ τῆς ἑτέρας χώρας κέκτηται τὸ αὐτὸ δικαίωμα διὰ τὰ δελτία τῶν ὑπηκόων ἄλλου κράτους, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἡ ἀρχὴ αὕτη δύναται νὰ κρατήσῃ προσωρινῶς μόνον τὰ Δελτία, ἀκυροῦσα τὴν παρασχεθεῖσαν θεώρησιν. Ἡ ἀρχὴ αὕτη ὑποχρεοῦται νὰ ἀποστείλῃ ἀμέσως ἢ τὸ πολὺ ἐντὸς ὀκταημέρου τὸ ἀφαιρεθὲν Δελτίον εἰς τὴν ἐκδώσασαν τοῦτο ἀρχὴν τῆς ἑτέρας χώρας, ἐξηγοῦσα τὰς ἀφορμὰς τῆς κατασχέσεως, ὥστε νὰ ἀφαιρεθῇ ὑπ' αὐτῆς ὁριστικῶς τὸ Δελτίον.

Τὰ Δελτία τῆς Μεθορίου καὶ τὰ Εἰδικὰ Δελτία Μεθορίου θὰ ἐκδίδωνται εἰς τὸ Βασίλειον τῆς Γιουγκοσλαυΐας ὑπὸ τοῦ διοικητοῦ τῆς ἐπαρχίας (σρέσκι νασίλνιτσι) ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τῆς ὁποίας ὁ ἐνδιαφερόμενος ἔχει τὴν συνήθη κατοικίαν του. Ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Δημοκρατίᾳ θὰ ἐκδίδωνται ὑπὸ τοῦ ἁρμοδίου Νομάρχου (ἢ Γεν. Διοικήσεως) ἢ παρὰ τοῦ ἐπάρχου. Αἱ αὐταὶ ἀρχαὶ θὰ ὦσιν ἁρμόδιαι καὶ διὰ τὴν παροχὴν τῶν ἀναγκαίων θεωρήσεων (ἄρθρον 16).

ΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ

Αἱ παραχωρούμεναι τελωνειακαὶ εὐκολίαι (ἄρθρον 13 τοῦ παραρτήματος Α) δὲν ἀφοροῦν μόνον τὰ ζῶα τὰ ὁδηγούμενα εἰς τὰς βοσκὰς τὰς εὑρισκομένας εἰς τὰς παραμεθορίους ζώνας, ἀλλ' ἐπίσης καὶ τὰ ζῶα τὰ ὁδηγούμενα εἰς βοσκὰς εὑρισκομένας ἐκτὸς τῶν ζωνῶν τούτων, ἀνεξαρτήτως τοῦ τόπου τῆς κατοικίας τοῦ κατόχου. Τὸ ἄρθρον 17 ὅπερ ὁρίζει τοῦτο προβλέπει περὶ τοῦ ἀναγκαιοῦντος εἰς τοιαύτην περίπτωσιν διαβατηρίου καὶ ἄλλης συναφοῦς λεπτομερείας.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 18 ὁρίζεται ὅτι, προκειμένου περὶ δασῶν, οἱ ἰδιοκτῆται των δέον νὰ ἐνεργῶσι συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν δασικῶν νόμων τοῦ Κράτους.

Αἱ μέχρι τοῦδε ὑφιστάμεναι ἄδειαι αἵτινες ἐπεῖχον θέσιν Δελτίων Μεθορίου, θὰ ἰσχύωσι μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς λήξεώς των, πάντως ὅμως οὐχὶ μετὰ τὴν 31 Μαρτίου 1931 (ἄρθρον 19).

Ὑπὸ τοῦ τελευταίου ἄρθρου (20) ὁρίζεται ὅτι τὸ πρωτόκολλον θὰ τεθῇ ἐν ἰσχύϊ τὴν 1 Φεβρουαρίου 1931.

Τοιουτοτρόπως ὑπεγράφη καὶ τὸ τελευταῖον ἐκκρεμοῦν πρωτόκολλον ἐκ τῆς σειρᾶς τῶν πρωτοκόλλων τῶν συναφθέντων εἰς ἐκτέλεσιν τῶν μετὰ τῆς Γιουγκοσλαυΐας συναφθεισῶν συνθηκῶν.

Α. ΚΟΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ χθεσινὴ ἐνηλικίωσις τοῦ νεαροῦ πρίγκηπος Ὄθωνος τῶν Ἀψβούργων, ἑορτασθεῖσα εἰς μίαν μετριόφρονα ἔπαυλιν παρὰ τὰς Βρυξέλλας, παρῆλθε χωρὶς τὰς ἐντυπωσιακὰς ἐκείνας συνεπείας, τὰς ὁποίας προεμάντευον ἢ καὶ ἐφοβοῦντο μερικοί. Ὁ νέος πρίγκηψ δύναται ἀπὸ τῆς χθὲς νὰ ἀσκῇ —ἀκαδημαϊκῶς ἐννοεῖται— τὰ βασιλικά του δικαιώματα, καθ' ὃν περίπου τρόπον τὰ ἀσκεῖ ὁ «βασιλεὺς τῆς Γαλλίας» Δοὺξ τοῦ Γκίζ. Μὲ μίαν, ἐν τούτοις, οὐσιώδη διαφοράν, τὴν ὁποίαν ὑπέμνησε χθὲς ἐπικαίρως κάποιο τηλεγράφημα ἐκ Βουδαπέστης: ὅτι ἡ Οὐγγαρία εἶνε βασίλειον μὲ χηρεύοντα ἁπλῶς τὸν θρόνον της καὶ ὅτι οἱ Ἀψβοῦργοι οὐδέποτε ἐκηρύχθησαν ἔκπτωτοι τῶν δικαιωμάτων των ἐπὶ τοῦ οὐγγρικοῦ θρόνου, μόνον δὲ μίαν ἁπλῆν ὑπόσχεσιν ἠναγκάσθη ἡ Οὐγγαρία νὰ δώσῃ, κατὰ τὸ 1921, εἰς τὰς Δυνάμεις, ὅταν ἀπεκρούσθη ἡ προσπάθεια τοῦ Καισαροβασιλέως Καρόλου, πατρὸς τοῦ Ὄθωνος, ὅπως καταλάβῃ τὸν θρόνον, ὅτι, τὴν στιγμὴν καθ' ἣν θὰ ἐξέλεγε βασιλέα διὰ τὸν χηρεύοντα θρόνον της, θὰ συνεβουλεύετο τὴν Πρεσβευτικὴν Διάσκεψιν τῶν Παρισίων. Τὸ συμπέρασμα εἶνε, ὅτι οἱαιδήποτε ἐκδηλώσεις ὑπὲρ τοῦ Ὄθωνος ἐν Οὐγγαρίᾳ θὰ ἐθεωροῦντο ἀπολύτως νομιμόφρονες καὶ σύμφωνοι πρὸς τὸ πολιτειακὸν τῆς χώρας καθεστώς. Τοῦτο δὲν σημαίνει, βέβαια, ὅτι οἱ Οὖγγροι θὰ καλέσουν τὸν Ὄθωνα νὰ καταλάβῃ τὸν θρόνον των. Οἱ Οὖγγροι εἶνε πολὺ συνετοὶ καὶ γνωρίζουν ποῖα ἐπακόλουθα θὰ εἶχε τοιαύτη τις πρᾶξις, τὴν ὁποίαν ἀσφαλῶς δὲν θὰ ἀπεδέχοντο ἀδιαμαρτυρήτως οἱ γείτονές των τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ. Ἀλλ' ἡ ἐνηλικίωσις τοῦ Ὄθωνος ἔχει πάντως κάποιαν σημασίαν: παρέχει εἰς τοὺς Οὐγγρους μοναρχικοὺς ἕνα ἐνήλικον «βασιλέα». Εἶνε δὲ γνωστὸν ὅτι οἱ Οὖγγροι οὐδέποτε ἀνεγνώρισαν ὡς ἔθνος τὴν συνθήκην τοῦ Τριανόν, τὴν ὁποίαν ὡς κράτος ἐκτελοῦν, μὲ τὴν ἀδιάλειπτον προσδοκίαν μιᾶς ἀναθεωρήσεως της.

------□\-\-\-\-\-\-

Η ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Οἱ συνελθόντες χθὲς εἰς τὸ Ἐμπορικὸν Ἐπιμελητήριον ἀντιπρόσωποι τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, λίαν ὀρθῶς ἀπέκρουσαν, τῇ εἰσηγήσει τοῦ κ. Δ. Λοβέρδου, τὴν ἐπιβολὴν τῆς φορολογίας ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν κερδῶν διὰ τὰς μετὰ τὸν [illegible] τοῦ 1926 ἱδρυθείσας Ἀνωνύμους Ἑταιρείας. Τοιαύτη φορολογικὴ μεταβολὴ εἰς στιγμὰς κρίσεως καὶ περισυλλογῆς, ὄχι μόνον θὰ ἐπέτεινε τὴν δυσχερῆ κατάστασιν τῶν περισσοτέρων Ἑταιρειῶν, ἀλλὰ θ' ἀνέκοπτε πᾶσαν τάσιν αὐξήσεως τῶν ἀποθεματικῶν των, ἐπὶ ζημίᾳ τῆς Ἐθνικῆς μας Οἰκονομίας. Δὲν δυνάμεθα ὅμως νὰ ἐπικροτήσωμεν τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ἐναντίον τοῦ σχετικοῦ ἄρθρου τοῦ νομοσχεδίου διὰ τοῦ ὁποίου πρόκειται νὰ ὑποχρεωθοῦν αἱ Τράπεζαι νὰ καταθέτουν τὸ 7 ο)ο — καὶ ὄχι τὸ 1)7 ὡς ἐκ παραδρομῆς ἐγράφη — τῶν ἐν ὄψει καταθέσεών των εἰς δραχμὰς παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος. Οὐδὲν τῶν ἀναφερομένων ἐν τῷ ἀνακοινωθέντι ἐπιχειρημάτων ἤ-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Χαλκιᾶ καὶ Περπινιᾶ ὡς καὶ τὴν σφραγίδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

δυνήθημεν νὰ ἐξηγήσωμεν : Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ὑποστηρίζεται ὅτι τὸ τοιοῦτον μέτρον θὰ ἐμείωνε τὰς ἀσφαλείας τῶν καταθετῶν, ἀφοῦ πρόκειται μόνον περὶ τῶν εἰς δραχμὰς καταθέσεων. Διὰ ποῖον λόγον, ἐξ ἄλλου, εἶναι δυνατὸν νὰ μειωθοῦν τὰ διαθέσιμα τῶν Τραπεζῶν, ἐφ' ὅσον κατὰ κανόνα, τὸ ὁποῖον ἄλλωστε ἅπασαι αἱ Τράπεζαι ἀκολουθοῦν, ἡ ὕπαρξις τῶν διαθεσίμων των πρέπει νὰ εἶναι, καὶ εἶναι, ἀσφαλῶς ἀνωτέρα τοῦ 7 ο)ο, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ τὰς ὑποχρεώσῃ ὁ νόμος νὰ καταθέτουν παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος. Δὲν γνωρίζομεν τοὺς λόγους, οἵτινες ὤθησαν τὸν κ. Δ. Λοβέρδον, τοῦ ὁποίου ἥ τε Τραπεζιτικὴ ἱκανότης καὶ ἡ ἐπιχειρηματικὴ συντηρητικότης εἶναι ἀδιαμφισβήτητοι, νὰ ὑποστηρίζῃ ἐναντίας ἀπόψεις. Θὰ τὸν παρέπεισεν ἴσως ἡ σύνθεσις καὶ ἡ κατάστασις τῆς Λαϊκῆς Τραπέζης καὶ τινων Τραπεζιτικῶν ἱδρυμάτων, τῶν ὁποίων, βέβαιον εἶναι ὅτι, οἱ καταθέται δὲν ἔχουν ἀνάγκην οὐδενὸς μέτρου προνοίας. Ἀτυχῶς ὅμως τὰ παραδείγματα πτωχεύσεων Τραπεζῶν ὡς ἡ Ἀγγλοαμερικανική, Παύλου κλπ. δὲν σπανίζουν, αὗται δ' ἀτυχῶς εἶναι ἐκεῖναι αἱ ὁποῖαι, χάρις εἰς τὴν ἔλλειψιν παντὸς μέτρου προνοίας καὶ συντηρητικότητος, δύνανται νὰ προσελκύουν τοὺς ἁπλοϊκοὺς καταθέτας διὰ δελεαστικῶν ὅρων. Εἶναι ἴσως ἡ πρώτη φορὰ ποὺ θὰ συμφωνήσωμεν μὲ νομοπαρασκευαστικὴν ἐργασίαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, νομίζομεν δὲ ὅτι τὸ ὑπὸ κρίσιν μέτρον του, ἐὰν δὲν ἐξασφαλίζῃ πλήρως τοὺς καταθέτας τῶν μικρῶν Τραπεζιτικῶν ἱδρυμάτων, ἀναγκάζει ἐν τούτοις ταῦτα νὰ διατηρῶσι ἐλάχιστον ποσοστὸν διαθεσίμων, ὥστε νὰ ἐλαττοῦται τοὐλάχιστον ὁ κίνδυνος τοῦ κλονισμοῦ των εἰς οἱανδήποτε, ἔστω καὶ μικράν, αἰφνιδίαν ζήτησιν ἀποδόσεως τῶν ἐν ὄψει καταθέσεών των.

ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ Ἡ ὑπόθεσις τῆς νοθείας τῆς κινίνης ἀπὸ ὁ καλύπτεται ὁλοέν, ἐκ τῆς προόδου τῆς σχετικῆς ἐρεύνης, ὅτι εἶνε πολὺ σοβαρωτέρα ἀφ' ὅσον ἀρχικῶς εἶχεν ὑποτεθῇ. Διότι ἡ κακοήθης αὐτὴ αἰσχροκέρδεια ἀσυνειδήτων ἑταιρειῶν εἶχεν ἀρχίσει νὰ ἐμφανίζεται ἀπὸ τοῦ 1924, χωρὶς αἱ ἁρμόδιαι κρατικαὶ ὑπηρεσίαι νὰ πράξουν τὸ καθῆκόν του διὰ νὰ τὴν πατάξουν ἐγκαίρως καὶ νὰ σώσουν ἀπὸ τὰς συνεπείας της τὸ κοινὸν καὶ τὸν στρατόν. Καὶ τοῦτο εἶνε ἀκριβῶς ἡ θλιβερωτέρα πλευρὰ τοῦ ζητήματος : ὅτι αἱ κρατικαὶ ὑπηρεσίαι δὲν ὑπηρετοῦν τὰ συμφέροντα τοῦ κοινοῦ καίτοι αὐτὸς εἶνε ὁ μόνος καὶ ἀποκλειστικὸς προορισμός των. Ἤδη δὲ ἀπομένει νὰ ἐξακριβωθῇ ἂν ἡ ἀδράνειά των ὀφείλεται εἰς ἐγκληματικὴν ἀμέλειαν καὶ παράλειψιν καθήκοντος, ἢ μήπως ἦσαν μὲν ἐν γνώσει τῶν συμβαινόντων, ἀλλὰ δέ, ποταπὰ ἐλατήρια τὰς ἐκίνησαν εἰς σιγὴν καὶ ἀδιαφορίαν. Ἐννοεῖται, ὅτι ἡ ἐξακρίβωσις αὐτὴ θὰ ἐπέλθῃ ἐκ μέρους τῆς Δικαιοσύνης, ἡ ὁποία καὶ ἐπελήφθη τοῦ ζητήματος καὶ παρὰ τῇ ὁποίᾳ δὲν ἔχουν καμμίαν ἐπιρροὴν οὔτε συγγένειαι, οὔτε ἰσχυραὶ ἐπεμβάσεις, οὔτε πιέσεις πολιτικαί.

ΤΟ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν πολὺ κακῶς ἔπραξε δημοσιεῦσαν χθὲς ἓν ἀνακοινωθὲν σοφιστικωτάτου περιεχομένου καί, ὡς ἐκ τούτου, ὁμιλοῦντος πάρα πολὺ σαφῶς περὶ τῆς προελεύσεώς του. Διότι τὸ ἐν λόγῳ ἀνακοινωθὲν ἀνέφερεν, ὅτι ὁ ἀπολυθεὶς ὑπὸ τῆς ἀνακρίσεως χημικὸς κ. Ἰωαννίδης εἰς οὐδεμίαν ἔκθεσίν του ἀνέφερέ τι περὶ νοθείας τῆς κινίνης. Ἐὰν τὸ ὑπουργεῖον ἤθελε νὰ εἶνε ἐν τάξει, ὤφειλε νὰ ἀνακοινώσῃ μᾶλλον τί περιεῖχον αἱ ἐκθέσεις τοῦ κ. Ἰωαννίδου, αἱ σχετικαὶ μὲ τὴν κινίνην, πρὸς ποῖον ἀπηυθύνοντο καὶ τί ἐγένετο ἐπ' αὐτῶν. Ἀλλὰ τοῦτο ἀσφαλῶς δὲν συμφέρει εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, τοὺς προκαλέσαντας τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἐν λόγῳ ἀνακοινωθέντος.

ΟΙ ΠΡΟΞΕΝΟΙ ΜΑΣ Ἐνῷ ἀφ' ἑνὸς καταργοῦνται τὰ τακτικὰ ἔμμισθα προξενεῖα εἰς λιμένας πολυσυχνάστους ἀπὸ σκάφη Ἑλληνικὰ καὶ μὲ σημαινούσας Ἑλληνικὰς παροικίας — ὅπως συνέβη εἰς τὴν Ἀμβέρσαν, τὴν Γένουαν, τὴν Νεάπολιν— διορίζονται ἀλλοῦ ἔμμισθοι πρόξενοι χωρὶς καμμίαν πραγματικὴν ἀνάγκην. Τοῦτο συνέβη εἰς τὸ Μπουένος Ἄϊρες, τῆς Ἀργεντινῆς, ὅπου εὑρίσκονται τρεῖς περίπου χιλιάδες Ἕλληνες ἔμποροι καὶ μικροεπιχειρηματίαι, ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν 8 χιλιάδων Ἑλλήνων ποὺ ζοῦν εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἀργεντινήν. Ὁ πρόξενος αὐτός, διὰ τῆς ἀστόχου ἐκλογῆς τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Προξενείου του ἐκ τῶν ἐν Μπουένος Ἄϊρες Ἑλλήνων, προεκάλεσεν ἀντιδράσεις καὶ τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν ὁ διχασμὸς τῆς κοινότητος εἰς δύο μερίδας. Τὸ ζήτημα τοῦτο εἶνε ἀνάγκη νὰ ἀπασχολήσῃ σοβαρῶς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, τοῦ ὁποίου ἡ ἀδιαφορία θὰ εἶχε πολὺ δυσαρέστους συνεπείας διὰ τὴν ἡσυχίαν τῶν ἐν τῇ Ἀργεντινῇ Ἑλλήνων καὶ διὰ τὴν ἀξιοπρεπῆ ἐμφάνισιν τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Νοτιοαμερικανικὴν ἐκείνην Δημοκρατίαν.

ΕΣΤΗΘΗ ΠΑΓΙΣ *Ἡ Ἀστυνομία τῆς πρωτευούσης δὲν θὰ ἔχῃ λησμονήσει ὅτι τὰ καθήκοντά της διέπονται ἀπὸ τὸν παλαιότατον νόμον, ὅστις δὲν ἔπαυσε νὰ ἰσχύῃ καὶ μετὰ ἐξέλιξιν τόσων ἐτῶν καὶ ὁ ὁποῖος τῆς ἐπιβάλλει νὰ φροντίζῃ διὰ ἀσφάλειαν τῶν πολιτῶν καθ' ὁδόν.*

Ἀφοῦ λοιπὸν ὁ νόμος ἰσχύει καὶ ἡ Ἀστυνομία ὑπάρχει, πρέπει νὰ ἀφαιρεθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον τὸ σύρμα ποὺ στηρίζει ἀπὸ τοῦ ἄκρου τοῦ κενοταφίου τῶν Ἀμερικανῶν φιλελλήνων εἰς τὴν λεωφόρον Ἀμαλίας, ἕνα ἀθλιώτατον στύλον ἠλεκτρικοῦ ρεύματος. Διότι ἄπειροι διαβάται, ἰδίως τὴν νύκτα, συνεχίζοντες ἀνύποπτοι, διὰ τὴν στηθεῖσαν παγίδα, τὸν δρόμον των, ἐμπλέκονται εἰς τὸ φονικὸν σύρμα καὶ καταπίπτουν πρὸ τοῦ ἠλεκτρικοῦ στύλου. Εἶνε ζήτημα κοινῆς ἀσφαλείας, ὅπως θὰ ἦτο καὶ ἕνας οἱοσδήποτε ἑτοιμόρροπος τοῖχος εἰς οἱονδήποτε διαβατικὸν δρόμον. Δι' αὐτὸ ἡ Ἀστυνομία πρέπει νὰ ἴδῃ αὐτὴν τὴν περίεργον παγίδα ποὺ ἐστήθη εἰς τὴν Λεωφόρον Ἀμαλίας.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Ἡ κυρά μας ἡ δασκάλα...

Τὴν θέλετε ὁλόκληρη τὴν εἴδησιν ; Ὁρίστε !

«Ὁ πατὴρ τοῦ 10ετοῦς Κ. Ἀναγνωστάκου θὰ ὑποβάλῃ ἐντὸς τῆς ἡμέρας μήνυσιν κατὰ τῆς διδασκαλίσσης τοῦ παρὰ τὸ Μοναστηράκι δημοτικοῦ σχολείου, διότι προχθὲς τὸ ἀπόγευμα, ἥρπασεν αὐτὴ τὸν παῖδά του ἀπὸ τὸν λαιμὸν καὶ τοῦ ἐπροξένησε μὲ τοὺς ὄνυχάς της μώλωπας σοβαρούς, ἐπειδὴ ἔκαμε κάποιαν ἀταξίαν.»

Καὶ τώρα δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία ὅτι ὅλοι οἱ τρυφεροὶ καὶ στοργικοὶ γονεῖς, ποὺ θὰ τὴν ἔχουν διαβάσει, θὰ μαίνωνται κατὰ τοῦ «τέρατος» αὐτοῦ, θὰ κινοῦν τὸ κεφάλι τους σχετλιαστικώτατα, θὰ ταλανίζουν τὰ παιδάκια τους τὰ χαριτωμένα, καὶ θὰ λένε :

—Σὲ τὶ χέρια πέφτουνε τὰ καϋμένα τὰ παιδάκια μας, τὰ ἀγγελούδια !...

Διότι, ὡς γνωστόν, ὅλα τὰ παιδιὰ τὰ δικά μας καὶ δι' ὅλον τὸν ἄλλον κόσμον εἶνε ἀγγελούδια, μέχρι τῆς στιγμῆς ποὺ μᾶς κάνουν νὰ χάσουμε κάθε ψυχραιμίαν, καὶ νὰ κάνωμε ὅ,τι ἴσως δὲν ἔκαμεν ἡ «κυρά μας ἡ δασκάλα», καὶ κάτι πάρα πάνω...

Διὰ τὴν δασκάλα ὅμως δὲν θὰ βρεθῇ κανένας συμπαθητικὸς λόγος, ἐκτὸς ἐὰν καὶ αὐτὴ ἔχῃ καμμία μαμά, ποὺ μαθαίνοντας τὴν εἴδησι νὰ ψιθυρίσῃ :

—Μὲ τὶ διαβόλους μπλέκουνε τὰ κακόμοιρα τὰ παιδιά μας, γιὰ νὰ βγάλουν ἕνα κομμάτι ψωμί !...

Καὶ ὁ δεύτερος αὐτὸς ταλανισμός, νομίζω θὰ εἶνε ὁ πιὸ σωστὸς καὶ ὁ πιὸ δικαιολογημένος.

Ἡ κυρά μας ἡ δασκάλα εἶχε νευρώσει. Ἀλλὰ ποιὸς δὲν θὰ εἶχε νευρώσει μὲ τοὺς μικροὺς κακομαθημαίνους δαίμονες ; Ποιὸς θὰ ἠμποροῦσε ν' ἀνεχθῇ τὶς «ἐξυπνάδες» ὅλων αὐτῶν τῶν χαριτωμένων βλαστῶν, ποὺ τίποτε δὲν συνεκράτησεν ἕως τώρα, διότι τὰ καμαρώνουμε τὰ «κ...τόπιστα !» ἅμα κάνουν τὶς τόσον γοητευτικές τους ἐξυπνάδες...

Ἡ κυρά μας ἡ δασκάλα εἶχε νευρώσει. Οἱ ἅγιοι ὁσιομάρτυρες διδάσκαλοι παρακαλοῦνται νὰ μιλήσουν...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἕνας καλλιτεχνικὸς γάμος

Ἐν μέσῳ πολλῶν καλλιτεχνῶν τοῦ Μελοδράματος, τῶν Ὠδείων καὶ ἐν γένει τῆς μουσικῆς καὶ τοῦ θεάτρου, ἐτελέσθησαν χθὲς οἱ γάμοι τῶν ἐκλεκτῶν καλλιτεχνῶν τοῦ ᾄσματος, τῆς δεσποινίδος Χριστίνας Κυριαζῆ καὶ τοῦ κ. Λεοπόλδου Μπονάτη.

Οἱ κύκλοι τῶν φίλων καὶ συναδέλφων των, ἐκπροσωπηθέντων κατὰ τὴν τελετὴν ἀπὸ τὸν μαέστρον κ. Λαυράγκαν περιβάλλουν μὲ τὰς εἰλικρινεῖς εὐχάς των τὸ καλλιτεχνικὸν ζεῦγος.

ΟΙ ΑΡΟΥΡΑΙΟΙ Ἐπιδρομὰς ἀρουραίων ὑπέστη πολλάκις ἡ Ἑλλάς, κατὰ τὸ παρελθὸν—καί, κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν, τὴν μεταφορικὴν τοιαύτην τῶν ἀνθρώπων τοῦ βενιζελικοῦ κόμματος. Τὸ παράδειγμα τούτων ἀφύπνισεν, ὡς φαίνεται, εἰς τὴν πραγματικότητα τοὺς λησμονηθέντας φυσικοὺς ἀρουραίους, οἱ ὁποῖοι, ὅπως ἀναγγέλλεται ἤδη, ἐπέδραμον κατὰ χιλιάδας εἰς τὰς πεδιάδας τῆς Θεσσαλίας, τῆς Λαμίας, τῆς Θεσσαλονίκης καὶ τῆς Σπάρτης. Ἡ Κυβέρνησις, λέγει, θὰ λάβῃ κατ' αὐτῶν τὰ δέοντα μέτρα. Ἀτυχῶς, εἶναι ὑποχρεωμένη νὰ σταματήσῃ εἰς αὐτά, διότι διὰ τοὺς μεταφορικοὺς ἀρουραίους τοὺς λυμαινομένους τὸ δημόσιον ταμεῖον τὰ πράγματα δὲν παρέχουν καμμίαν ἐλπίδα ἐξοντώσεως των, ἐφόσον κυβερνᾷ τὸ βενιζελικὸν κόμμα...

ΦΘΗΝΑ ΣΙΓΑΡΑ Ἐγράψαμεν ἤδη διὰ τὴν ἀνάγκην τῆς διευκολύνσεως τῆς κατασκευῆς φθηνῶν σιγάρων διὰ τὰς λαϊκὰς τάξεις, αἱ ὁποῖαι, κατόπιν τῆς νέας φορολογικῆς ἐπιβαρύνσεως τοῦ καπνοῦ, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ἡ ἰδία δι' ὅλας τὰς ποιότητας, ἠλάττωσαν ἀποδεδειγμένως τὴν κατανάλωσίν των. Εἶνε ἐξηκριβωμένον, ἐξ ἄλλου, ὅτι ἐκ τῶν 400 περίπου καπνοβιομηχάνων ποὺ ὑπῆρχον ὅταν ὑφίστατο τὸ φθηνὸ σιγαρέτον, ἀπομένουν τώρα μόνον 150, διότι καὶ αἱ ποιότητες τῶν καπνῶν των καὶ τὰ κυτία των προωρίζοντο μόνον διὰ φθηνὰ σιγαρέτα καὶ εἰς αὐτὰ εἶχον δεσμεύσει τὰ κεφάλαιά των. Εἶνε ἐπίσης βέβαιον, ὅτι ἐὰν ἐπιτραπῇ ἡ κατασκευὴ φθηνῶν σιγάρων, θὰ εὕρουν ἐργασίαν χιλιάδες ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἔμειναν ἄνεργοι μετὰ τὸ κλείσιμον τόσων καπνοβιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων. Καί, ἐπὶ πλέον, τὸ Δημόσιον θὰ ὠφεληθῇ ἀπὸ τὴν αὔξησιν τῆς καταναλώσεως, θὰ ἐξαλειφθῇ δὲ τὸ σήμερον διενεργούμενον λαθρεμπόριον καπνοῦ καὶ σιγαροχάρτου. Ὅλαι αὐταὶ αἱ ἀπόψεις θὰ ἔπρεπε νὰ σταθμισθοῦν καλῶς ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν, ἡ ὁποία δὲν ἀπέδωκεν εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐγχωρίου καταναλώσεως τοῦ καπνοῦ τὴν δέουσαν σημασίαν.

ΔΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ *Κύπριοι καὶ Δωδεκανήσιοι τελειόφοιτοι Γυμνασίου, ἐπιτυχόντες μὲν κατὰ βαθμὸν εἰς τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις τοῦ Πανεπιστημίου, ἀλλὰ μὴ ἔχοντες σειρὰν μεταξὺ τοῦ κατὰ τὸν τελευταῖον νόμον εἰσαχθέντος ἀριθμοῦ, παρεκάλεσαν τὴν Πρυτανείαν νὰ τοὺς εἰσαγάγῃ καθ' ὑπέρβασιν τοῦ ἀριθμοῦ διὰ λόγους ἐθνικούς, ἵνα μὴ ἀναγκασθοῦν νὰ καταφύγουν διὰ τὰς σπουδάς των εἰς Ἰταλικὰ καὶ Ἀγγλικὰ Πανεπιστήμια. Εὑρίσκομεν βάσιμα τὰ ἐπιχειρήματά των, λογικὴν τὴν ἀξίωσίν των καὶ συνηγοροῦμεν.*

Ἀκαδημία Ἀθηνῶν

Κατὰ τὴν χθεσινὴν ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ δημοσίαν συνεδρίαν ἔγιναν αἱ ἑξῆς ἐπιστημονικαὶ ἀνακοινώσεις :

1) Ἡ σχιζοφρενία πρὸ τῆς Δικαιοσύνης.— Ὁ κ. Κατσαρᾶς τονίζει ἐν τῇ ἀνακοινώσει του ταύτῃ ὅτι ἐν βραχυτάτῳ χρονικῷ διαστήματι, ἤτοι τὸ 1929 δὶς ἀπησχόλησε τὴν Δικαιοσύνην ἡ σχιζοφρενία καὶ συνάγει ἐκ ταύτης τὰ ἑξῆς δύο πορίσματα : Πρῶτον πόρισμα. Ἡ σχιζοφρενία δέον νὰ καταταχθῇ εἰς τὰς μᾶλλον ἐπικινδύνους ψυχικὰς παθήσεις. Ὁ δὲ νόμος ΨΗΒ «περὶ εἰσαγωγῆς καὶ ἀπολύσεως τῶν ψυχοπαθῶν» δέον νὰ τροποποιηθῇ συμφώνως πρὸς τὰς ἐπικρατούσας τανῦν ἰδέας καὶ τὰς μεγάλας προόδους τῆς ψυχιατρικῆς κατὰ τρόπον ἐπιβάλλοντα εἰς τὴν Ἀστυνομίαν τὴν ἄμεσον εἰσαγωγὴν τῶν περὶ ὧν ὁ λόγος ἐπικινδύνων ψυχοπαθῶν εἰς ψυχιατρικὰ ἱδρύματα.

Πόρισμα δεύτερον. Οἱ νομικοί, οἵτινες πρόκειται νὰ τραπῶσι τὴν ὁδὸν τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης, ὀφείλουν ν' ἀκροασθῶσιν εἰδικῶς καὶ ἀνελλιπῶς τὸ μάθημα τῆς ψυχιατρικῆς ἐπὶ ἓν ἔτος καὶ ν' ἀσκηθῶσι πρακτικῶς τοὺς τέσσαρας τελευταίους μῆνας τοῦ ἔτους αὐτοῦ.

2) Συμπληρωματικαὶ πληροφορίαι περὶ τῶν Βυζαντινῶν οἰκογενειῶν τῶν Ἀθηνῶν. — Ὁ κ. Δ. Γρ. Καμπούρογλους ἀνεκοίνωσε συμπληρωματικάς τινας παρατηρήσεις «περὶ τῶν ἀπομειναρίων τῶν ἐν Ἀθήναις Βυζαντινῶν ἀρχοντικῶν οἰκογενειῶν ἢ τῶν ἀπὸ βυζαντινῶν αἰώνων ὡς τοιούτων ἐν τῷ τόπῳ ἀναγνωριζομένων».

Τινὰς τῶν παρατηρήσεων αὐτῶν εἶχεν ὑποβάλει καὶ εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Βυζαντινολογικὸν Συνέδριον.

Ὡς τοιαύτας δὲ οἰκογενείας ἀνεγνώρισε καὶ κατέγραψε 23.

Ἀλλ' εἰς ταύτας δὲν περιέλαβε τὰς ἐκ διαφόρων πηγῶν γνωσθείσας, ἀλλὰ τὰς ἐπωνυμικῶς συνεχιζομένας ἐν τῷ τόπῳ ἢ τὰς διασωθείσας τοπογραφικῶς εἰς χώρους ἢ κτήσεις, καὶ μνημειολογικῶς εἰς κτητορικὰς ἢ γειτονιαρχικὰς ἐκκλησίας, ἢ εἰς κτητορικὰς μονάς.

Φέρουσι δὲ αἱ 23 αὗται οἰκογένειαι τὰ ἐπώνυμα :

Ἀστρακάρας, Βουρβᾶς, Βρανᾶς, Γέροντας, Καλογερᾶς, Καλομαλᾶς, Καλογράνης, Καματηρός, Καρίκης, Κατηφόρης, Κουτρικᾶς, Λυκόδημος, Μαγγούσης, Παλαιολόγους, Πλατύπους, Ραγκαβᾶς, Ροΐδης, Σαραντάπηχος, Ταρωνίτης, Φωκᾶς, Χαλκομματᾶς, Χαλκοκονδύλης, Χειλᾶς.

3) Παθήσεις ἐκ μυκήτων τὸ πρῶτον παρουσιασθεῖσαι ἐν Ἀλεξανδρείᾳ. — Ἀνακοίνωσις τῆς κυρίας Ἀγγελικῆς Παναγιωτάτου, παρουσιασθεῖσα ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Ἰωακείμογλου.

Ἐκθέσεις.

Ἡ ἔκθεσις ζωγραφικῆς καὶ χαρακτικῆς τοῦ συμπαθοῦς καλλιτέχνου κ. Ἀγγ. Θεοδωροπούλου εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου, λεωφόρος Ἀμαλίας 10, ἄνω πάτωμα, συγκεντρώνει καθ' ἑκάστην ἐκλεκτοὺς φιλοτέχνους, οἱ ὁποῖοι θαυμάζουν τὴν ὀγκώδη καὶ δημιουργικὴν ἐργασίαν τοῦ κ. Θεοδωροπούλου. Περιφήμους χαλκογραφίας καὶ ἐλαιογραφίας ἠγόρασαν ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν κ. Κ. Δημητριάδης, οἱ ἀρχιτέκτονες κ. κ. Ε. Λαζαρίδης, Ν. Ἀσπρογέρακας, Π. Μανουηλίδης, Ι. Ζολώτας, Δ. Καραντινός, Π. Τζελέπης, οἱ κ. κ. Γ. Ἠσαΐας, Κ. Ἐλευθερουδάκης, Κ. Ψαρός, Διον. Λαζαρῖμος, Ἐμμ. Βερυκοκάκης, Δ. Φ., Μ. Παπαθεοδώρου, Σ. Κοκκέβης, Γ. Κυριέρης, Θ. Γιαννόπουλος, Ι. Μπίστης, Β. Κλάδος, Α. Βερυκοκάκης, Γ. Βλιάμος, Ν. Ζωγράφος, Ν. Καντῶρος, αἱ κυρίαι Κ. Πετσαρίδου, Σ. Κ. Μαγγιώρου, Α. Λογοθετίδου.

—Ὁ νέος ζωγράφος κ. Δ. Γιανουκάκης, ἐπιστρέψας ἐξ Εὐρώπης, διοργανώνει διὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ Δεκεμβρίου εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου τὴν πρώτην του ἔκθεσιν. Θὰ παρουσιάσῃ τὴν τελευταίαν του ἐργασίαν εἰς ἐλαιογραφίας καὶ σχέδια.

— Ἡ ζωγράφος κ. Θάλεια Διπλαράκου-Μαυρογένη ἀναχωρεῖ σήμερον εἰς Παρισίους, ὅπου θὰ ἐκθέσῃ σειρὰν πινάκων της.

Διαλέξεις.

Χθὲς τὴν 4 μ.μ. ἐν τῇ σχολῇ τῶν Ν. Δοκίμων ἐγένετο ὑπὸ τοῦ ἐν ἀποστρατείᾳ ὑποναυάρχου κ. Θεοφανίδη ἀνάπτυξις μετὰ προβολῶν φωτεινῶν εἰκόνων τοῦ θέματος τῆς ἐπιστήμης τῆς θαλασσοπλοΐας τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Ὡμίλησεν ἐπίσης ὁ κ. Θεοφανίδης περὶ τοῦ πλοογνώμονος, τοῦ εὑρήματος τῶν Ἀντικυθήρων, τὸ ὁποῖον ἐχρησιμοποιεῖτο ὡς πυξὶς κατὰ τοὺς ἀρχαίους χρόνους. Τὴν διάλεξιν παρηκολούθησαν: ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν, πλεῖστοι ἀξιωματικοὶ καὶ ὅλοι οἱ δόκιμοι.

ΓΚΛΟΡΙΑ ΣΒΑΝΣΟΝ
Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΟΥ ΑΡΕΣΕΙ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
!!!!
«ΔΕΟ»

Τι θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Παρασκευὴν

(Ὥρα Ἀθηνῶν. - Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων).

ΛΕΙΨΙΑ (253.7 μ.) 9.30΄ μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Ὀλλανδῶν συνθετῶν. 11.30΄ μ.μ. Μουσικὴ τῆς ἐποχῆς. Νόβοττνυ: Χορῳδία τζὰζ δι' ἀνδρικὰς φωνὰς καὶ πιάνο. 12 μεσ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.) 6 μ.μ. Μουσικὴ ἐκ τοῦ καφὲ «Κόρσο». 9.30΄ μ.μ. Συναυλία ἐκ Βελιγραδίου.

ΜΠΡΥΝΟ (342 μ.) 6.45΄ μ.μ. Ντουέττο ἀπὸ τὴν ὄπερα τοῦ Σμετάνα «Τὸ φιλί». 8.20΄ μ.μ. «Οἱ λύκοι» δρᾶμα εἰς τρεῖς πράξεις τοῦ Ρομαὶν Ρολλάν. 10 μ.μ. Μουσικὴ τῆς Ραδιορχήστρας μὲ ἔργα τοῦ Φούτσικ, Λεοπὸλδ, Ντβόρζακ (Ἰνδιάνικη καντσονέτα), Νεμπντὰλ, Χοσπόντσκυ, Κρίκα καὶ εὔθυμα τραγούδια.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (356.3 μ.) 7.15΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὴν ὀρχήστρα Τζὰκ Παίην. 10 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.30΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 1.15΄ μ.μ. Ἡ Μπάντα τῆς Λέσχης Ἀμπασαντέρ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.) 7 μ.μ. Ξέναι ὀρχῆστραι. Διάφορα σόλα. 8.30΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.55΄ μ.μ. Συμφωνικὴ μοντέρνα ὀρχήστρα. 9.45΄ μ.μ. Φυσαρμόνικα. 10 μ.μ. Ἀργεντινὴ ὀρχήστρα. 10.30΄ μ.μ. Δίσκοι. 11 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ καφὲ ντὲζ Ἀμερικαίν. 1 μ. μεσον. Καντσονέττες. Ὀρχῆστραι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.) 6.30΄ μ.μ. Συναυλία. 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Συναυλία Ὀλλανδῶν συνθετῶν.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (432 μ.) 6 μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποὶ ἀπὸ φυσαρμόνικα. 6.30 μ.μ. Συναυλία τῆς Ραδιορχήστρας μὲ τὴν σύμπραξιν τοῦ ἀοιδοῦ Μιγιάτοβιτς. 9.30΄ μ.μ. Συναυλία τῇ συμπράξει τοῦ ἀοιδοῦ τῆς Ὄπερας Ἔρτλ. Τρίο γιὰ πιάνο, βιολὶ καὶ βιολοντσέλλο, τοῦ Μέντελσον. Τραγούδια τοῦ Σούμαν, Σοῦμπερτ καὶ Μπράμς. 10.30 μ.μ. Ἐθνικὰ ντουέττα. 11 μ.μ. Ἐθνικοὶ σκοποὶ ἀπὸ τὴν ὀρχήστρα τῶν φοιτητῶν. 11.50΄ μ.μ. Τσιγγάνικη μουσικὴ ἀπὸ τὸ «Κλάριτζ».

* ΡΩΜΗ (441.2 μ.) 6 μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Μπετόβεν. 9.32 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.05΄ μ.μ. «Βενετσάνικο τραγοῦδι», ὄπερα τοῦ Ρίτο Σελβάγκι.

ΠΡΑΓΑ (486.2 μ.) 5.30΄ μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 10 μ.μ. Συναυλία τῆς Ραδιορχήστρας μὲ ἔργα Λαλό, Ρὲ (Κοντσέρτο γιὰ δύο πιάνα καὶ ὀρχήστρα), Μπιζὲ, Μέγερμπεερ (ἐμβατήριον ἀπὸ τὴν ὄπερα «Προφήτης»). 11.20΄ μ.μ. Συναυλία τοῦ Σλαυϊκοῦ κουαρτέττου μὲ ἔργα τῶν Χωρὲ καὶ Ἀρθούρου Χόνεγκερ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (500.8 μ.) 8.30΄ μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 9.30΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10 μ.μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα μὲ ἔργα Σμετάνα, Ραβὲλ καὶ Μόζαρτ (Κοντσέρτο γιὰ δύο πιάνα καὶ ὀρχήστρα).

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.) 8.35΄ μ.μ. Ὁ Χὰνς Σκριβανὲκ θὰ τραγουδήσῃ βιεννέζικα τραγούδια τοῦ Στρέκερ, Ραϊτίνγκερ, Γκόλντμπεργκ, Ἔμιλ Μπερτὲ (σὲ μοτίβα τοῦ Σοῦμπερτ καὶ Στόλτς. 9 μ.μ. «Ἡ νύφη τῆς Μεσσήνης», ἔργον τοῦ Σίλλερ μὲ χορῳδία. 11.40΄ μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Χάϊντς Μοραβέτς μὲ ἔργα τοῦ [illegible], Τσαϊκόφσκυ, Πουτσίνι, Γκρῆγκ, Μάγερ - Ἄϊχορν, Γιόχαν Στράους, Λέο Φὰλλ (ποτπουρρὶ ἀπὸ τὴν ὀπερέττα «Ρόδον τῆς Σταμποὺλ»), Κέτελμπε, Κομζὰκ, Τσίρερ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.) 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.50΄ μ.μ. Συναυλία τσιγγάνικης ὀρχήστρας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.) 6.45΄ μ.μ. Συναυλία ἀστυνομικῆς ὀρχήστρας. 9 μ.μ. Μουσική. 9.15΄ μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία τῆς Φιλαρμονικῆς τῆς Βαρσοβίας μὲ ἔργα Προκόβιεφ.

Ἐκποίησις καλλιτεχνικῶν συλλογῶν

Εἰς τὸ «Ἄσυλον Τέχνης» (ὁδὸς Νικοδήμου 21) σήμερον ὥρα 5 μ. μ. τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκποιήσεως τῶν καλλιτεχνικῶν συλλογῶν τοῦ ἱδρυτοῦ Νίκου Βέλμου. Θὰ ἐκποιηθοῦν ἔργα τῶν ζωγράφων Γαλάνη, Ἀγγ. Θεοδωροπούλου, Βασιλείου, Γιώργου Βαλταδώρου, Πρωτοπάτση, Παλιούρα, Κόντογλου, Καλμούχου, Παχῆ, Γερμενῆ, Δούκα κ.ἄ. Τιμαὶ ἐκποιήσεως διὰ τοὺς συλλογεῖς.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ "ΟΛΥΜΠΙΑ„
Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὥραν 11 π.μ. ἀκριβῶς
ΠΡΩΤΗ ΛΑΪΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ
τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν.
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας
Ν. ΣΚΑΛΚΩΤΑΣ
Σολίστ:
ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΜΑΤΗΕΥ - ΡΟΥΣΣΟΠΟΥΛΟΥ
πιάνο
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς Δρχ. 20, 25, 30, 35, πωλοῦνται εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν (ὁδὸς Πειραιῶς) καὶ εἰς τὸ Θέατρον «ΟΛΥΜΠΙΑ».

ΜΟΝΤΙΑΛ
ΣΤΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙ
ΤΑ
ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΑ
6
ΝΕΑΙ ΣΚΗΝΑΙ
1) ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΛΑΘΟΣ
2) ΠΑΡΛΑΝ ΜΟΥΣΙΚΟΣ
3) ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ
4) ΔΕΝ ΣΟΥ ΠΑΕΙ....
5) ΟΙ ΚΟΣΜΙΚΟΙ
6) ΠΩΣ ΤΟΥΣ ΞΕΛΙΓΩΝΩ
Καὶ
ἐπιδείξεις Μπαλλέτων μὲ μοντέρνα κουστούμια κατὰ διδασκαλίαν Π. Οἰκονόμου.

Ο ΣΤΟΜΑΧΟΛΟΓΟΣ Ἰατρὸς κ. Γ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ μετώκησε ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πειραιῶς 17, ἔναντι πρώην κατοικίας του. Τηλέφ. 55-27.

Ἡ χθεσινὴ παράστασις τῆς Κας Παρασκευοπούλου

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἐδόθη εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἡ ἀγγελθεῖσα πανηγυρικὴ παράστασις πρὸς ἑορτασμὸν τῆς πεντηκονταετηρίδος τῆς παλαιμάχου καλλιτέχνιδος κ. Εὐαγγελίας Παρασκευοπούλου. Διὰ τὴν παράστασιν αὐτὴν ἡ ἐπὶ πεντήκοντα ἔτη τιμήσασα τὴν ἑλληνικὴν σκηνὴν καλλιτέχνις ἐξέλεξε τὸ ἔργον τοῦ Τζικόνι «Τὸ ἔνσαρκον ἄγαλμα», τὸ ὁποῖον ἔπαιξε τὴν ἐποχὴν τῶν μεγάλων θριάμβων της.

Ἡ αἴθουσα τοῦ «Κεντρικοῦ» ἦτο πλήρης ἀπὸ ὅλον τὸν γνωστὸν φιλολογικόν, θεατρικὸν καὶ καλλιτεχνικὸν κόσμον, ὁ ὁποῖος ἐξεδήλωσε κατὰ τὸν θερμότερον τρόπον τὸν θαυμασμόν του καὶ τὴν εἰλικρινῆ συγκίνησίν του εἰς τὴν ἀνερχομένην τὴν σκηνὴν μεγάλην καλλιτέχνιδα. Τὸ τέλος ἑκάστης πράξεως ἐκάλυπταν ἐνθουσιώδη χειροκροτήματα. Ἡ κ. Παρασκευοπούλου βαθύτατα συγκεκινημένη ἔστελνε φιλήματα εἰς τὸ κοινὸν καὶ μὲ ὀλίγα λόγια της τὸ διεβεβαίωσεν ὅτι ἐὰν συγκρατεῖται ἀκόμη εἰς τὴν ζωὴν τὸ ὀφείλει εἰς τὴν γλυκειὰ στοργήν του καὶ τὴν ἀγάπην του.

Μετὰ τὴν δευτέραν πρᾶξιν ἡ σκηνὴ ἐπλημμύρισεν ἀπὸ ἄνθη. Ἡ κ. Παρασκευοπούλου ἀπηύθυνε καὶ πάλιν τὰς εὐχαριστίας της εἰς τὸ κοινόν, εἰς τὴν Ἑταιρείαν τῶν Θεατρικῶν Συγγραφέων, τὸ Σωματεῖον τῶν ἠθοποιῶν, εἰς ὅλους τοὺς συναδέλφους της, εἰς τοὺς γνωστοὺς καὶ ἀγνώστους φίλους της, εἰς τὸν Δήμαρχον κ. Μερκούρην, εἰς τὸν προκάτοχόν του κ. Πάτσην καὶ τέλος ἐξέφρασε τὴν ἰδιαιτέραν της συγκίνησιν διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν ἑορτασμόν της, τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου. Ἡ τιμή, ποὺ τῆς ἔκαμε τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον, εἶπε, εἶνε δι' αὐτὴν ἡ μεγαλυτέρα της ἱκανοποίησις κατὰ τὴν ἡμέρα, ποὺ ἀποχαιρετᾷ τὸ Θέατρον.

Ἐπίσης ἐπὶ σκηνῆς προσέφεραν στεφάνους δάφνης, προσφωνήσαντες καταλλήλως τὴν καλλιτέχνιδα: ὁ κ. Μαρῖκος, ἐκ μέρους τοῦ Σωματείου τῶν Ἑλλήνων ἠθοποιῶν καὶ ὁ κ. Δαμάσκος, ἐκ μέρους τῶν ἀπομάχων ἠθοποιῶν, μὲ τοὺς ὁποίους ἐμοιράσθη ἐπὶ πενήντα χρόνια τὶς ἐπιτυχίες καὶ ἀπογοητεύσεις της, τὶς χαρὲς καὶ τὶς λύπες της.

Εἰς μίαν στιγμὴν θερμῶν ἐκδηλώσεων τοῦ κοινοῦ, ὁ Σμυρναῖος ποιητὴς κ. Πιττακῆς, εὑρισκόμενος εἰς τὴν πλατεῖαν, ἠγέρθη καὶ ἀπήγγειλε στίχους του εἰς τὴν καλλιτέχνιδα.

Εἰς τὰ παρασκήνια ἀνῆλθον καὶ συνεχάρησαν τὴν κ. Παρασκευοπούλου: ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου, ἐπιτροπὴ τῆς Ἑταιρείας Ἑλλ. Συγγραφέων καὶ πλῆθος κόσμου.

Εἰς τὸν Ροταριανὸν Ὅμιλον

Σήμερον εἰς τὰς 2 μ. μ. ἐν τῷ Ροταριανῷ Ὁμίλῳ εἰς τὸ «Ξενίας Μέλαθρον» ἡ δευτέρα διάλεξις τοῦ καθηγητοῦ κ. Χ. Ἀνδρούτσου «περὶ ψυχαναλύσεως». Θὰ ἐξετασθῇ κριτικῶς ἡ θεωρία τοῦ Φρόϋδ καὶ ἡ καθόλου σημασία τῆς ψυχαναλύσεως.

Συναυλίαι.

Ἡ Α΄ Λαϊκὴ Συναυλία τῆς Ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν τὴν προσεχῆ Κυριακὴν εἰς τὰ «Ὀλύμπια» παρουσιάζει τοῦτο τὸ ἐνδιαφέρον, ὅτι ἐμφανίζονται κατ' αὐτὴν δύο νέοι ἐκλεκτοὶ καλλιτέχναι Ἕλληνες: ὁ κ. Ν. Σκαλκώτας, διευθυντὴς τῆς Ὀρχήστρας, τοῦ ὁποίου θὰ ἐκτελεσθῇ καὶ μία Σύνθεσις: τὸ Κονσέρτο διὰ πνευστὰ ὄργανα, καὶ ἡ κυρία Πολ. Ματέϋ-Ρουσσοπούλου, σολὶστ τοῦ πιάνου, μὲ τὸ Κοντσέρτο εἰς Λὰ μεῖζ. τοῦ Λίστ. Ἀμφότεροι οἱ καλλιτέχναι οὗτοι, προερχόμενοι ἐκ τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ὕστερον ἀπὸ εὐρυτέρας ἐν Βερολίνῳ σπουδὰς καὶ ἐμφανίσεις πρὸ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ ὅπου ἔτυχον τῶν εὐμενεστέρων κριτικῶν, ἐμφανίζονται διὰ πρώτην φορὰν πρὸ τοῦ Ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ.

—Τὴν προσεχῆ Κυριακήν, ὥρ. 11 π. μ. θὰ δοθῇ εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ρεσιτὰλ ἀπαγγελίας τῆς κ. Παντοπούλου μὲ ποιήματα τῶν Γρυπάρη, Λασκαράτου κ. ἄ. καὶ τὸ «Μαρτύριον τοῦ Ὁσίου Σεραφεὶμ» τοῦ κ. Α. Σικελιανοῦ μὲ μουσικὴν ὑπόκρουσιν τοῦ κ. Σπάθη, ὅστις καὶ θὰ διευθύνῃ τὴν ὀρχήστραν. Ἡ κ. Καραντινοῦ - Βρασιβανοπούλου θὰ τραγουδήσῃ ἔργα τῶν Ἑλλήνων συνθετῶν κ.κ. Θ. Σπάθη, Βάρβογλη, Ἀστεριάδη καὶ Πετρίδη.

Συνοικισμὸς Ζωγράφου

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου ἡ παρὰ τοὺς πρόποδας τοῦ Ὑμηττοῦ κοινότης Ζωγράφου καταργήθη, ὁ δὲ ὁμώνυμος συνοικισμὸς θὰ ὑπάγεται τοῦ λοιποῦ εἰς τὸν Δῆμον Ἀθηναίων.

Θεατρικά.

Τὴν Κυριακὴν θὰ δοθῇ εἰς ἀπογευματινὴν παράστασιν μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας ἡ «Κάρμεν», πρωταγωνιστούσης τῆς κ. Γαβριέλλας Γκάλλι.

— Τὴν προσεχῆ Τετάρτην εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἔναρξις τῶν παραστάσεων τοῦ θιάσου τοῦ κ. Μυρὰτ μὲ τὸ «Τέλος τοῦ ταξειδιοῦ».

Θέατρα.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΕΛΛΗΝ. ΩΔΕΙΟΥ. Αὔριον 6 1)2 μ.μ. καὶ 9 3)4 τρία μονόπρακτα.
ΑΛΑΜΠΡΑ (Ριτσιάρδη - Σαμαρτζῆ. «Γειά σου Σαλονίκη» ἐπιθεώρησις.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Θίασος Ἀργυροπούλου) : «Ἡ μυρωδιὰ τῆς γυναίκας μου».
ΟΛΥΜΠΙΑ. Αὔριον: «Καβαλλερία» - «Παληάτσοι» μὲ Πικαλούγκα καὶ Γκάλλι.
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Τὰ Παρασκήνια».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ἐλευθ. Μουσικὴ Σκηνή).— «Ἡ Ριρίκα μας».
ΤΡΙΑΝΟΝ «Ἔξω ὅλα» ἐπιθεώρησις.
ΚΙΤ-CAT. Ντάνσιγκ - Βαριετέ.

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ «Μελῳδία τῆς εὐτυχίας»
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὁ Πατριώτης» μὲ τὸν Γιάννινγκς.
ΙΝΤΕΑΛ «Ἐπικίνδυνοι ἄνδρες».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Νεάπολις ἡ πόλις τοῦ τραγουδιοῦ».
ΟΥΦΑ «Ὁ δρόμος τοῦ παραδείσου»
ΠΑΝΘΕΟΝ «Ἡ Στοργή», Μπατάϊγ.
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Νεάπολις ἡ πόλις τοῦ τραγουδιοῦ» μὲ τὴν Μπριγκίττε Χέλμ

Συνοικιακά

Α.Ο.Δ.Ο. «Ἐρωτικὸν βάλς».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «2 νέα ἔργα».
ΑΡΗΣ. «Γαλάζιος Ἄγγελος».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Γύρω στὴν ἀγάπη».
ΚΡΥΣΤΑΛ «Γροθιὰ τοῦ σακάτη».
ΔΟΥΞ «Βόλγα-Βόλγα».
ΠΑΛΛΑΣ «Οὐρανὸς τῆς δόξης».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ «Ματωμένες θάλασσες»
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ «Κυρίαρχος».

Πειραιεύς

ΑΪ ΛΑΪΦ «Χαρούμενα νειᾶτα».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. «Τὸ μωρό μου».
ΚΑΠΙΤΟΛ «Τραγοῦδι τῆς ἐρήμου».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ «Τρόϊκα».

Ὁμιλίαι

Περὶ τὸ σχέδιον τῆς πόλεως Ἀθηνῶν

Παρουσίᾳ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας, τοῦ Δημάρχου κ. Μερκούρη καὶ πολλῶν εἰδικῶν διεξήχθη προχθὲς συζήτησις ἐπὶ τοῦ σχεδίου τῶν Ἀθηνῶν, ἀποτελοῦσα συνέχειαν τῆς πρὸ ἡμερῶν γενομένης διαλέξεως τοῦ Ἄγγλου ἀρχιτέκτονος κ. Μῶσσον.

Ἐν ἀρχῇ ὁ προϊστάμενος τῆς κρατικῆς ὑπηρεσίας τοῦ σχεδίου Πόλεων παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Συγκοινωνίας κ. Δημητρακόπουλος ἐξέθεσε τὰς ἀντιλήψεις τοῦ ὑπουργείου τῆς Συγκοινωνίας, διὰ τὴν ἀκολουθουμένην πολιτικὴν ἐπὶ τῶν σχεδίων τῶν πόλεων.

Ὁ Πρύτανις τοῦ Πολυτεχνείου κ. Λαμπαδάριος εἶτα ἀντέκρουσε τὴν γνώμην τοῦ κ. Μῶσσον περὶ συντάξεως νέου ρυμοτομικοῦ σχεδίου τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἐπρότεινε τὴν σύστασιν ὀλιγομελοῦς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία ν' ἀναλάβῃ νὰ ρυθμίσῃ τὰ τῆς πόλεως μὲ εὐρύτατα δικαιώματα, ἐκδίδουσα ἀποφάσεις ὑποχρεωτικὰς διὰ τὴν Κυβέρνησιν.

Ὁ Δήμαρχος κ. Μερκούρης εἶτα ἀντέκρουσε τὸν κ. Λαμπαδάριον τονίσας ὅτι εἶναι ὅλως ἀσύμφορος ἡ σύστασις τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης, καθόσον τὸ παρελθὸν ἔχει διδάξει, ὅτι, μοιραῖον εἶναι, τοιαῦται ἀπόπειραι ν' ἀποτυγχάνουν. Εἶναι, ἐσυνέχισεν, εἰς θέσιν ὁ Δῆμος ἀφ' ἑνὸς καὶ τὸ Δημόσιον ἀφ' ἑτέρου νὰ καταρτίσουν τὸ σχέδιον τῆς πόλεως, αἱ δὲ ὑπηρεσίαι αὐτῶν, ἐκτὸς τοῦ ὅτι ἀπαρτίζονται ἀπὸ ἀρίστους ἐπιστήμονας, ἔχουν, συγχρόνως, διὰ τῆς συνεχοῦς τριβῆς, τοσοῦτον εἰδικευθῆ, ὥστε νὰ εἶναι εἰς θέσιν καλύτερον παντὸς ἄλλου νὰ ἐργασθοῦν τελεσφόρως διὰ τὸ σχέδιον τῆς πόλεως. Τὰς ἀντιλήψεις τοῦ κ. Μερκούρη ἐπεκρότησαν ἅπαντες οἱ παρευρισκόμενοι.

Ἀκολούθως ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Δήμου κ. Τσαγρῆς ἐκθέτων τὰς ἀντιλήψεις του ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως γενικῶς καὶ τῶν ἐκτὸς τοῦ σχεδίου σχηματισθέντων συνοικισμῶν, ἐτόνισεν ὅτι δέον νὰ δοθῇ μεγάλη προσοχὴ εἰς τὴν διασπορὰν αὐτὴν τῆς πρωτευούσης καὶ νὰ ἀναζητηθῇ ἡ θεραπεία τοῦ κακοῦ εἰς τὴν ἀνέγερσιν πολυκατοικιῶν πρὸς συγκέντρωσιν τῶν ἐργατῶν, πληθυσμοῦ, ὅστις μὴ δυνάμενος ν' ἀγοράσῃ οἰκόπεδα ἐντὸς τῆς πόλεως τρέπεται εἰς τὰ ἐκτὸς τῆς πόλεως οἰκόπεδα ὅπου προσφέρονται ταῦτα πάμφθηνα. Ἐπρότεινεν ἐπίσης νὰ θεσπισθῇ πλὴν τοῦ μεγίστου, καὶ ἐλάχιστον ὅριον ὕψους οἰκοδομῶν εἰς τὰ κεντρικὰ σημεῖα τῆς πόλεως, ὥστε νὰ μὴ κτίζωνται οἰκοδομαὶ διώροφοι καὶ μονόροφοι ἀκόμη.

Ἔλαβε κατόπιν τὸν λόγον ὁ ἀρχιτέκτων κ. Κυπ. Μπίρης, ὅστις ἀπήντησε κυρίως εἰς τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Μῶσσον κατὰ τὴν πρὸ ἡμερῶν γενομένην διάλεξίν του. Εὑρίσκει ἐν ἀρχῇ, ὅτι τὸ λεχθὲν ὑπὸ τοῦ κ. Μῶσσον κατὰ τὴν πρὸ στὸν «σχέδιον Πόλεως Μῶσσον» δὲν ἦτο ὁριστικόν, ἀλλὰ σχέδιον τῆς γενικῆς βάσεως ἐφ' ἧς θὰ κατηρτίζετο τὸ ὁριστικὸν τοιοῦτον, ἀποτελεῖ πρόσχημα ἐξευρεθὲν νὰ δικαιολογήσῃ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ σχέδιον ἐκεῖνο ἀπεδείχθη ἄστοχον καὶ ἀνεφάρμοστον.

Ἐξετάζει κατόπιν τὸ σχέδιον τοῦτο καὶ ἀναλύων αὐτὸ εἰς τὰς λεπτομερείας του εὑρίσκει ὅτι διὰ τὸν μελετητήν του τοῦτο δίδει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι εἰς τὸν κ. Μῶσσον ἐδόθη ὡς θέμα ἡ ἀνασυγκρότησις καὶ μεταρρύθμισις μιᾶς πόλεως καταστραφείσης ὑπὸ θεομηνίας καὶ ἀπόλυτος ἐλευθερία εἰς τὸ νὰ ἐπιδείξῃ τὴν δύναμίν του εἰς τὴν σύνθεσιν συμμετρικῶν γραμμῶν καὶ πλουσίων σχημάτων. Δὲν ὑπάρχει εἰς τὸν κόσμον ἓν παράδειγμα πόλεως, εἰς ἣν νὰ ἐγένοντο μεταρρυθμίσεις μέχρι τοιούτου βαθμοῦ καὶ πρὸς ἐπίτευξιν τόσον ἀμφιβόλων ἀποτελεσμάτων.

Ἀντικρούει εἶτα ὁ κ. Μπίρης τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Μῶσσον λεχθὲν ὅτι αἱ περὶ τὸν Λυκαβηττὸν συνοικίαι ἀνερριχήθησαν εἰς μεγαλύτερον ὕψος ἀφ' ὅ,τι τὰς εἶχεν ἀφίσει ἀπὸ τοῦ 1916, ἐνῷ τὸ τέρμα τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως περὶ τὸν Λυκαβηττὸν εὑρίσκεται εἰς τὴν αὐτὴν ἀπολύτως θέσιν ἀπὸ τοῦ 1865. Ὡς πρὸς τὰ Πατήσια, ἐπεκτάσεις τῶν συνοικισμῶν Κυπριάδου καὶ Ἀλυσίδας ἐγένοντο κατὰ τὸ 1922 καὶ ἐπὶ ἐδάφους ὁμαλοῦ καὶ οὐχὶ ἐπὶ μεγάλων κλίσεων, ὡς εἶπεν ὁ κ. Μῶσσον.

Ἐξετάζων τὴν γνώμην τοῦ κ. Μῶσσον καθ' ἣν δέον αἱ Ἀθῆναι μετὰ τῶν πέριξ προαστείων καὶ τοῦ Πειραιῶς νὰ θεωρηθοῦν ὡς ἓν ἑνιαῖον συγκρότημα, λέγει ὅτι τὸ ὑπουργεῖον δὲν συμφωνεῖ πρὸς τὰς ἀντιλήψεις ταύτας, δι' ὃ καὶ ἐνέκρινε ἐσχάτως σχέδια ἰδιωτικῶν συνοικισμῶν, ὡς τῆς Ἡλιουπόλεως καὶ τοῦ Χολαργοῦ. Τονίζει κατόπιν ὅτι τὰ αἴτια τῆς ἀτασθαλίας τοῦ σχεδίου Ἀθηνῶν δὲν ὀφείλονται εἰς τὴν ἔλλειψιν νομοθετικῆς προνοίας ἢ τὴν ἄγνοιαν τῶν ἐντεταλμένων τὰ κατ' αὐτό, ἀλλὰ εἰς ἄλλα αἴτια, πολὺ βαθύτερα, καὶ κυρίως οἰκονομικὰ ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Μικρασιατικὴν καταστροφήν, θὰ ἦτο εἰς θέσιν δὲ ὁ κ. Μῶσσον νὰ δικαιολογήσῃ κάπως τὴν παροῦσαν κατάστασιν τῆς πόλεως, ἂν ἦτο παρὼν κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1922 καὶ ἔβλεπεν εἰς τὸν λιμένα τοῦ Πειραιῶς τὰ πλοῖα ν' ἀποβιβάζουν ἑκατοντάδας χιλιάδων προσφύγων, δι' οὓς ἔπρεπε νὰ εὑρεθῇ στέγη. Ὡς πρὸς τὴν πρότασιν τοῦ κ. Μῶσσον περὶ πολυκατοικιῶν, λέγει ὁ κ. Μπίρης, ὅτι ὁ Δῆμος ἤρχισεν ἤδη νὰ οἰκοδομῇ τὴν πρώτην ταύτην, εἰς τοὺς Ἀμπελοκήπους. Ἀπορεῖ ἐν συνεχείᾳ, ὁ κ. Μπίρης, πῶς ὁ κ. Μῶσσον δὲν διετύπωσε πλέον συγκεκριμένην γνώμην ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἐπιλύσεως τοῦ προβλήματος τῆς πόλεως. Τὸν ἰσχυρισμὸν ὃν ἐπεκαλέσθη ὁ κ. Μῶσσον, ὅτι δὲν κατέχει τὰ στοιχεῖα διὰ τὸν κατατοπισμόν του εἰς τὸ ζήτημα τῶν Ἀθηνῶν, δὲν τὸν εὑρίσκει ἐπαρκῆ, διότι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει γεννᾶται ἡ ἀπορία πῶς ὁ κ. Μῶσσον ἄνευ τῶν ἀπαραιτήτων στοιχείων ἀνέλαβε νὰ συντάξῃ τὸ σχέδιον τῶν Ἀθηνῶν καὶ πῶς σήμερον ἀποφασίζει νὰ ὁμιλήσῃ ἐπὶ τοῦ θέματος καὶ νὰ στηρίξῃ τὰς κυριωτέρας τῶν ὑποδείξεών του ἐπὶ στοιχείων, ἅτινα ἀγνοεῖ. Διὰ τοῦτο, λέγει περαίνων, δὲν πρέπει νὰ ἀπορήσωμεν διὰ τὸ γεγονὸς ὅτι οὔτε τὸ σχέδιον τοῦ Μῶσσον, οὔτε καὶ ἡ διάλεξις τοῦ κ. Μῶσσον προσηρμόσθησαν εἰς τὸ ζήτημα τῶν Ἀθηνῶν.

Ὁ κ. Μπίρης ἐν ἀρχῇ τῆς ὁμιλίας του εἶχε δηλώσει ὅτι εἰς τὴν ἔρευνάν του διὰ τὸ σχέδιον τῶν Ἀθηνῶν ἐβοηθήθη σημαντικῶς ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του, τμηματάρχην τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως ἐν τῷ Δήμῳ.

Ἀθλητισμὸς

— Ἡ χθεσινὴ προπόνησις τῆς Ἐθνικῆς Ὁμάδος.

Συμφώνως μὲ τὸ πρόγραμμα τῆς ἐπιτροπῆς διαλογῆς παικτῶν, ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἡ τρίτη κατὰ σειρὰν προπόνησις τῶν ὑποψηφίων παικτῶν διὰ τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Παναθηναϊκοῦ. Ὁ ἀγὼν ὑπῆρξε πολὺ καλός, καλύτερος ἀπὸ τοὺς δύο προηγουμένους, καὶ τὸν παρηκολούθησε πολὺς κόσμος. Αἱ δύο ἄλλως τε ἀντίπαλοι ὁμάδες ἀπετελέσθησαν ἀπὸ καλὰ στοιχεῖα καὶ ἡ ὑπεροχὴ τῶν παικτῶν τῆς ἐθνικῆς δὲν ἦτο μόνιμος. Ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα, ποὺ ἐνίκησεν ἡ ἐθνικὴ μὲ 5—3, ἡ προπόνησις διεξήχθη εἰς ἐπίπεδον ἰσορροπίας καὶ ὅλοι οἱ παῖκται ἔπαιξαν μὲ κέφι. Εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον αἱ δύο ὁμάδες παρουσιάσθησαν ὡς ἑξῆς:

1) Γιάμαλης, Οἰκονόμου, Πιερράκος Ι, Βόγας, Μπαλτάσης, Ὑποφάντης, Μιγιάκης, Μεσάρης, Συμεωνίδης, Ἠλιάσκος καὶ Ἀργυριάδης.

2) Σαράντος, Ἱερεμιάδης, Πρωτοψάλτης, Γκίκας, Κυρίκος, Δεληγιάννης, Πιερράκος ΙΙ, Β., Γ. καὶ Κ. Ἀδριανόπουλοι καὶ Μαυρομμάτης. Εἰς τὸ ἡμιχρόνιον αὐτὸ ἡ πρώτη ὁμὰς διετήρησε τὴν ὑπεροχὴν καὶ ἐπέτυχε τέσσαρα τέρματα ἔναντι δύο τῶν ἄλλων. Τὸ πρῶτον ἐσημείωσεν ὁ Ντῖνος ἀπὸ ἰσχυρότατον σούτ, τὸ ὁποῖον διεπέρασε τὰ δίκτυα, καὶ κατόπιν ὁ Ἀργυριάδης ἰσοφάρισε μὲ κεφαλιὰ ἀπὸ κακῶς ὑπολογισμένην ἔξοδον τοῦ Σαράντου. Μετ' ὀλίγον ὁ Ἠλιάσκος ἐπιτυγχάνει καὶ δεύτερον τέρμα, ἀλλὰ καὶ πάλιν ὁ Πιερράκος ἰσοφαρίζει μὲ ἀτομικὴν προσπάθειαν. Μέχρις ὅτου λήξῃ τὸ ἡμιχρόνιον ἡ ὁμὰς τῶν ἐθνικῶν ἐπιτυγχάνει ἀκόμη δύο τέρματα, τὸ ἓν διὰ τοῦ Ἠλιάσκου καὶ τὸ τέταρτον διὰ τοῦ Μεσάρη. Εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον αἱ ὁμάδες ἤλλαξαν σύνθεσιν καὶ ἠγωνίσθησαν ὡς ἑξῆς:

1) Γιάμαλης, Ἱερεμιάδης, Πρωτοψάλτης, Ὑποφάντης, Μπαλτάσης, Γκίκας, Ἀργυριάδης, Β. Ἀδριανόπουλος, Συμεωνίδης, Μεσάρης καὶ Μιγιάκης.

2) Σαράντος, Πιερράκος, Οἰκονόμου, Δεληγιάννης, Κυρίκος, Πάτροκλος, Μαυρομμάτης, Κ. Ἀδριανόπουλος, Ἠλιάσκος, Βόγας καὶ Πιερράκος ΙΙ. Εἰς τὸ ἡμιχρόνιον αὐτὸ ἡ ὑπεροχὴ ἦτο μὲ τὸ μέρος τῶν τελευταίων, οἵτινες καὶ ἐπέτυχον ἕνα ἀκόμη τέρμα ἀπὸ τὸν Ντῖνον, τὸ ὁποῖον ἀνταπέδωσαν οἱ τῆς πρώτης ὁμάδος μὲ τὸν Συμεωνίδην. Ἡ προπόνησις ἔληξε μὲ 5—3 ὑπὲρ τῆς πρώτης ὁμάδος καὶ ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ προπονητοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος.

Καὶ τώρα διὰ τὸ παιγνίδι. Ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς τοῦ πρώτου ἡμιχρονίου— ἂς τὴν ποῦμε ἔτσι—ἔπαιξε πολὺ καλά, παρ' ὅλον ὅτι ἐχώλαινε εἰς τὴν ἀριστερὰν πλευρὰν εἰς τὸν ἔξω ἀριστερά, τὸ ἀριστερὸ χὰφ καὶ ἀριστερὸν ὀπισθοφύλακα. Ὅλοι οἱ παῖκται τῆς Θεσσαλονίκης ὑστέρησαν πολὺ καὶ δὲν κατώρθωσαν νὰ συναντηθοῦν μὲ τοὺς συναδέλφους των. Ἀπὸ ὅλους καλύτερος ὁ Πρωτοψάλτης ὡς ὀπισθοφύλαξ καὶ μετ' αὐτὸν ὁ Οἰκονόμου. Οἱ ἀδελφοὶ Βικελίδη δὲν ἀφίχθησαν καὶ συνεπῶς δὲν δύναται νὰ λεχθῇ τίποτε περὶ αὐτῶν, ὅσον ἀφορᾷ τὴν σημερινήν των κατάστασιν. Ἀπὸ τοὺς κυνηγοὺς τῆς ἐθνικῆς τὸ τρίο Μεσάρης—Συμεωνίδης—Μιγιάκης εἰργάσθη καλὰ εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον καὶ ὁ προστεθεὶς εἰς τὸ δεύτερον Β. Ἀδριανόπουλος ἀπέδωσε πολὺ περισσότερα πράγματα ἀπὸ τὸν Ἠλιάσκον εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον. Ἐπίσης τὰ δύο χὰφ Μπαλτάσης, Ὑποφάντης συνεννοήθησαν καλὰ μεταξύ των, ἐνῷ ὁ Βόγας ὡς ἀριστερὸς μέσος δὲν παρουσίασε σπουδαῖα πράγματα. Τὸ παιγνίδι τῆς ἄλλης ὁμάδος ὑπῆρξε καὶ αὐτὸ πολὺ καλὸ καὶ ἡ τριὰς Ἀδριανοπούλων, μὲ τοὺς δύο καλοὺς ἀκραίους κυνηγοὺς Πιερράκον καὶ Μαυρομμάτην, ἐπραγματοποίησε καλοὺς συνδυασμούς. Ἐξεδηλώθησαν ἄλλως τε πολὺ καλὰ ἀπὸ τοὺς μέσους τοῦ Ἀπόλλωνος, οἱ ὁποῖοι χθὲς διεκρίθησαν. Εἰς τὸ δεύτερον ὅμως ἡμιχρόνιον διεσπάσθη ἡ γραμμὴ τῶν Ἀδριανοπούλων καὶ οἱ κυνηγοὶ τῆς νέας ὁμάδος δὲν μᾶς ἐνεθύμιζον τὴν πρώτην γραμμήν. Ἀπὸ τοὺς Ἀδριανοπούλους καλύτερος καὶ πάλιν ὁ Βασίλης καὶ κατόπιν ὁ Ντῖνος. Ὁ πρῶτος ἔχει τὸ προτέρημα νὰ «ταιριάζῃ» μὲ τοὺς κυνηγοὺς τοῦ Παναθηναϊκοῦ εἰς τὴν θέσιν τοῦ «μέσα ἀριστερὰ» καὶ πιστεύεται ὅτι οἱ τέσσαρες αὐτοὶ παῖκται — Β. Ἀδριανόπουλος, Συμεωνίδης, Μεσάρης, Μιγιάκης—συμπληρούμενοι μὲ τὸν ἔξω ἀριστερά, θὰ ἀποτελέσουν μίαν πολὺ ἰσχυρὰν ἐμπροσθίαν γραμμήν, ἐὰν ἐννοεῖται οἱ Παναθηναϊκοὶ θεωρήσουν τὸν Β. Ἀδριανόπουλον παίκτην «τῆς παρέας των» καὶ συνεργασθοῦν μαζὶ εἰς τοὺς συνδυασμοὺς καὶ τὰ σούτ. Τὸ ἀσθενὲς σημεῖον παρετηρήθη χθὲς εἰς τοὺς ὀπισθοφύλακας ἀμφοτέρων τῶν ὁμάδων καὶ οἱ προσκληθέντες παῖκται τῆς Θεσσαλονίκης δὲν ἱκανοποίησαν τοὺς θεατάς, ἀλλ' οὔτε—ὑποθέτομεν—καὶ τὴν ἐπιτροπήν. Καλύτερος σχετικῶς ὁ Ἱερεμιάδης καὶ κατόπιν ὁ Πρωτοψάλτης. Ὁ Οἰκονόμου, περὶ τοῦ ὁποίου ἐλέχθησαν πολλὰ καλά, δὲν ἦτο χθὲς ὁ Οἰκονόμου τῶν παλαιῶν συναντήσεων, εἰς τὰς ὁποίας ἔπαιξε. Θὰ ἀναφέρωμεν ἐπίσης τὴν μετρίαν ἐμφάνισιν τοῦ Βόγα εἰς τὴν γραμμὴν τῶν μέσων, ἐνῷ ὁ Ἀργυριάδης ἀρκετὰ καλός, ἀλλὰ καλύτερος ὁ Πιερράκος ΙΙ. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς τερματοφύλακας, κανεὶς δὲν δικαιοῦται ἐπαίνου. Ὁ Γιάμαλης, ἂν ἐξαιρέσωμεν μερικὰ καλὰ πλουζόν, ἔπαιξε μὲ χαρακτηριστικὸν «ραχάτι» καὶ προηγούμεναι ἐμφανίσεις του ἦσαν πολὺ καλύτεραι. Ἂς ἐλπίσωμεν εἰς τὸν διεθνῆ ἀγῶνα τῆς 7ης Δεκεμβρίου θὰ ἐπανακτήσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ κοινοῦ.

— Τὸ ποδηλατικὸν πρωτάθλημα

Αὔριον 8 π. μ. ἄρχεται τὸ Πανελλήνιον Πρωτάθλημα τῆς Ποδηλασίας, ὅπερ προεκήρυξεν ὁ Σύνδεσμος Ε.Γ.Α.Σ. καὶ ὀργανώνει ἐντολῇ τούτου ὁ Πανιώνιος Γ.

Τὸ ἐν λόγῳ πρωτάθλημα παρουσιάζει ἐνδιαφέρον, διότι διὰ πρώτην φορὰν ἐκτὸς τῶν ποδηλατιστῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ἐδήλωσαν συμμετοχὴν καὶ οἱ ἄσσοι τῶν ἐπαρχιῶν μας καὶ ἰδίως τῆς Θεσσαλονίκης καὶ Ἀλεξανδρουπόλεως. Οὕτω ἐδήλωσαν συμμετοχὴν καὶ ἀφικνοῦνται ὅπως μετάσχωσι καὶ τῶν τριῶν ἀγωνισμάτων, 6 ποδηλατισταὶ τοῦ Ἡρακλέους Θεσσαλονίκης, 5 τοῦ Βυζαντινοῦ Α. Ο. Θεσ)νίκης καὶ 1 τοῦ Ἐθνικοῦ Γ.Σ. Ἀλεξανδρουπόλεως. Ἐκτὸς τούτων, μετέχουσιν οἱ ποδηλατισταὶ τοῦ Πανιωνίου Γ. Σ. τοῦ Ὀλυμπιακοῦ Πειραιῶς, τῆς Α.Ε.Κ. Ἀθηνῶν, τοῦ Συλλόγου Νέων Βύρωνος, τοῦ Ἡρακλέους Ν. Κοκκινιᾶς κ.ἄ. ἐκ τῶν καλυτέρων.

Οἱ ἀγῶνες θ' ἀρχίσουν μὲ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἀγῶνος ταχύτητος 1 χιλιομέτρου, ὅστις θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὴν Λεωφόρον Συγγροῦ.

Τὴν Κυριακὴν συνεχίζονται μὲ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ σκληροτέρου ἀγωνίσματος, ἤτοι τῆς ἀντοχῆς ἐπὶ ἀποστάσεως 100 χιλιομέτρων, τὴν δὲ μεταπροσεχῆ Κυριακὴν θὰ γίνῃ ὁ ἀγὼν ἀνωμάλου δρόμου (Συκλοπεντέστρ), λαμβάνων χώραν διὰ δευτέραν φορὰν ἐν Ἑλλάδι.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Ἰωάννης Σιδ. Χελιώτης καὶ ἡ δεσποινὶς Ἑλένη Β. Τσύντα, ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ἑορταί

Ἑορτάζει ἐν Πειραιεῖ καὶ δέχεται ἐπισκέψεις ὁ κ. Παναγιώτης Γ. Σταυρινός.

Ἰατροί

—Ὁ ἰατρὸς τῶν αἱμορροΐδων καὶ κιρσῶν Πάτροκλος Παπαδόπουλος, τῶν Παρισίων, εἰδικὸς διὰ τὴν ἄνευ ἐγχειρήσεως, μόνον δι' ἐνέσεων, θεραπείαν αὐτῶν, δέχεται 10—1 καὶ 5—7, Φιλελλήνων 3.

—Ν. Γ. Παπαντωνόπουλος: Καθηγητὴς Ὀδοντίατρος, μετέφερε τὸ ἰατρεῖον του εἰς τὸ Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου, Σταδίου 4 (πρώην Βασιλ. Σταῦλοι), πρῶτος ὄροφος. Ἀριθ. δωματίου 5. Λειτουργεῖ ἀναβατήρ.

—Χρῆστος Γ. Παπαντωνόπουλος, Χειροῦργος Ὀδοντίατρος Ἀμερικῆς. Πρότυπον Ἀμερικανικὸν Ὀδοντοϊατρεῖον, Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου (πρώην Βασιλ. Σταῦλοι), πρῶτος ὄροφος, Ἀριθ. Δωμ. 5—6—7—8 (πρὸς τὴν ὁδὸν Σταδίου). Λειτουργεῖ ἀναβατήρ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τοὺς ὁπωσδήποτε μετασχόντας τοῦ βαθυτάτου μας πένθους ἐπὶ τῇ σκληρᾷ καὶ ἀπροσδοκήτῳ ἀπωλείᾳ τοῦ πεφιλημένου μας Εὐαγγέλου ἐκφράζομεν τὴν ἄπειρον ἡμῶν εὐγνωμοσύνην.

Οἰκογένειαι : Μιχαὴλ Μπακόλη, Ἰωάννου Μπήτρου καὶ Στ. Σπυροπούλου.

Σήμερον ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
Ο
„ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ"
Μεγάλη ἔρευνα διὰ τὴν ΞΕΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ μὲ συνέντευξιν τοῦ κ. Κ. ΚΟΤΖΙΑ
ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΠΟΝΗΣΕΩΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΩΝ τοῦ περιφήμου Ἄγγλου προπονητοῦ ΓΚΑΦΙΘΣ.
Λεπτομέρειαι τοῦ ἀγῶνος ΣΕΡΒΙΑΣ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ
Ἄρθρον διὰ τὸν διωγμὸν τοῦ ποδοσφαίρου εἰς τὰς Ἐπαρχίας.
Λεπτομερὴς περιγραφὴ τῆς χθεσινῆς προπονήσεως τῆς ΕΘΝΙΚΗΣ ΜΑΣ ΟΜΑΔΟΣ κλπ. κλπ. κλπ.

Εἰς τὴν διάθεσίν σας ἔχομεν τὰ Ἀγροκήπιά μας.
ΔΕΝΔΡΑ-ΦΥΤΑ
γιὰ κάθε τόπο καὶ γιὰ κάθε κλίμα.
Ζητήσατε τοὺς καταλόγους μας.
ΑΓΓ. Δ. ΑΓΑΛΙΩΤΗΣ ΚΑΙ ΣΙΑ
= ΣΤΑΔΙΟΥ 15 =

ΚΡΕΠ-ΝΤΕ-ΣΙΝ
ΚΡΕΠ-ΣΑΤΕΝ
ΚΡΕΠ-ΖΩΡΖΕΤ
ΚΡΕΠ ΜΑΡΟΚΕΝ
ΚΡΕΠ ΜΙΝΙΟΝ
ΦΟΥΛΑΡ ΚΛΠ
ΦΕΡΟΥΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΥΓΙΑΣ ΤΟ ΣΗΜΑ ΤΡΕΙΣ ΑΣΤΕΡΑΣ
Δ. ΝΑΘΑΝΑΗΛ κ. ΣΙΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 380 — ΕΞΑΜΗΝΟΣ „ 200 — ΤΡΙΜΗΝΟΣ „ 100
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ. 2 — ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ. 15 — ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ. 50 — ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S. 60

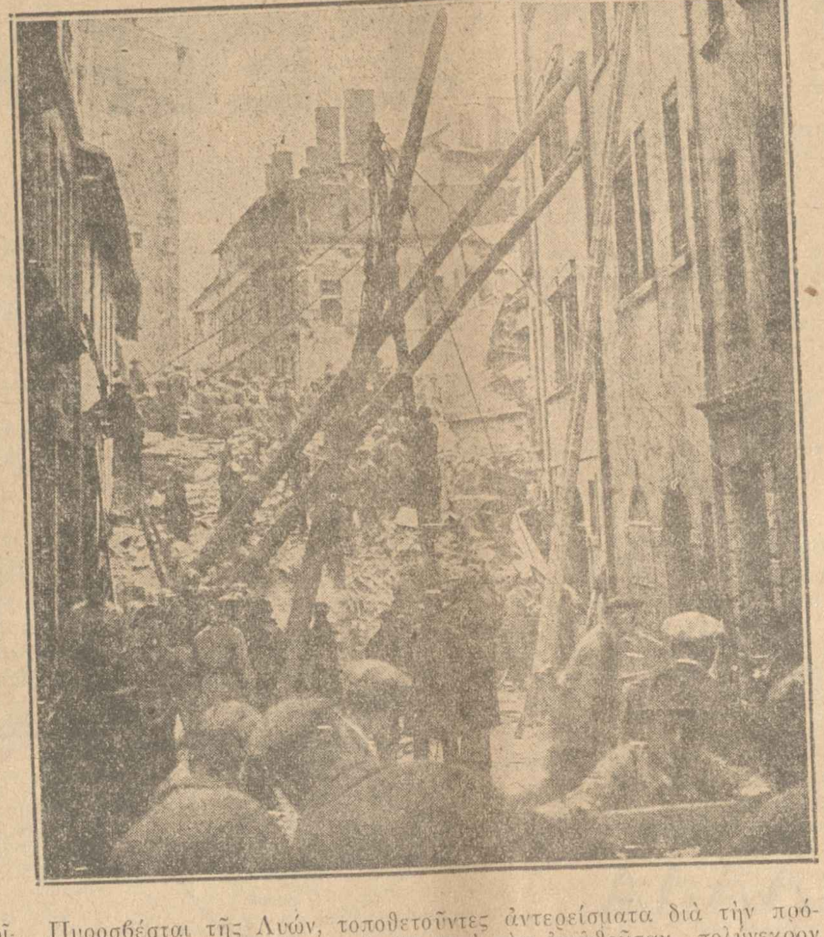
Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ. 5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ „ „ 6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ, ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ „ 6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ „ 100-200

Οἱ ψαράδες τοῦ Βόλγα

Μία χαρακτηριστικὴ εἰκὼν ἁλιείας εἰς τὸν Βόλγαν ὑπὸ ψαράδων Κινέζων καὶ Ρώσσων, οἱ ὁποῖοι, χωμένοι εἰς τὸ νερὸ ἕως τὴν μέσην, σύρουν τὰ δίκτυα τῆς πρωτοτύπου αὐτῆς τράτας.

Μετὰ τὴν καταστροφὴν τῆς Λυὼν



Πυροσβέσται τῆς Λυών, τοποθετοῦντες ἀντερείσματα διὰ τὴν πρόληψιν νέων καταρρεύσεων οἰκιῶν μετὰ τὴν ἐπελθοῦσαν πολύνεκρον καθίζησιν. Εἰς τὸ φωτογραφούμενον σημεῖον ἐπῆλθεν ἡ μεγαλυτέρα καταστροφή.

Νέοι κολοσσοὶ τοῦ ἀέρος

Ἡ βρεττανικὴ ἑταιρεία ἐναερίων συγκοινωνιῶν «Ἰμπήριαλ Αἰρουαιϋς» προβαίνει εἰς τὴν κατασκευὴν στόλου μεγάλων ἀεροπλάνων τῶν 40 θέσεων διὰ τὴν γραμμὴν τῶν Ἰνδιῶν. Ἰδοὺ τὸ πρῶτον ἐκ τῶν νέων αὐτῶν ὑπερωκεανείων.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Ὁ Καρᾶ-Ἀλῆς ἐπισιτίζει τὰ φρούρια καὶ ἀπειλεῖ τὰς Καλάμας

Ὁ τουρκικὸς στόλος πλέει πρὸς τὴν Πελοπόννησον.— Ἐπισιτίζονται ἡ Κορώνη καὶ ἡ Μεθώνη. — Καταδίωξις ἐμπορικῶν πλοίων εἰς τὸν Μεσσηνιακὸν κόλπον. — Ὁ Καρᾶ - Ἀλῆς ἀποφασίζει ἀπόβασιν εἰς τὰς Καλάμας. — Ὁ Βαλέστ ἀντιπαρατάσσει τὸν στρατόν του καὶ ἡ ἀπόβασις ματαιοῦται.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Α. Κοκκίνου

Ὁ τουρκικὸς στόλος ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὴν Ρόδον μὲ κατεύθυνσιν πρὸς τὰ νότια τῆς Πελοποννήσου. Κατὰ τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Ἀναργύρου ἐπέρασε προηγουμένως ἀπὸ τὴν Κρήτην ὅπου παρέλαβεν ἕνα ἀριθμὸν ἐνόπλων δι' ἀποβατικὰς ἐπιχειρήσεις. Ἂν πράγματι συνέβη αὐτό, θὰ ἔγινε ταχύτατα, διότι τὴν 23ην Αὐγούστου ὁ τουρκικὸς στόλος ἐφάνη παραπλέων πρὸς τὰ νοτιοανατολικὰ ἄκρα τῆς Πελοποννήσου. Πρὸ τῆς Μονεμβασίας τὰ κανόνια του ἔρριψαν ὀλίγας βολὰς κατὰ τοῦ φρουρίου, χωρὶς νὰ πλησιάσῃ εἰς τὴν ἀκτήν, καὶ τὴν 24ην ἔφθασεν εἰς τὴν Κορώνην καὶ τὴν Μεθώνην καὶ ἐπεσίτισε τὰ φρούρια μὲ ρύζι καὶ παξιμάδι.

Ἐν τῷ μεταξὺ δεκαπέντε ἀπὸ τὰ τουρκικὰ πλοῖα εἰσῆλθαν εἰς τὸν Μεσσηνιακὸν κόλπον ὅπου ἀντελήφθησαν τὴν παρουσίαν ἐμπορικῶν πλοίων. Ἦσαν περὶ τὰ εἴκοσι πλοῖα ὑπὸ διαφόρους σημαίας μὲ φορτία τροφίμων κατὰ τὸ πλεῖστον. Ἐκ τούτων τὰ τουρκικὰ κατώρθωσαν νὰ συλλάβουν τρία πλοῖα. Τὰ δύο ἦσαν ὑπὸ αὐστριακὴν σημαίαν. Τὸ φορτίον τοῦ πρώτου ἀποτελούμενον ἀπὸ σιτάρι καὶ ἐξεφορτώθη εἰς τὴν Κορώνην καὶ τὸ δεύτερον μὲ πλοίαρχον τὸν Ἀννίμπαλε Βερόνα μὲ λάδι, προφανῶς φορτωθὲν ἐκεῖ, ἐστάλη εἰς τὴν Ζάκυνθον. Δικαίως ὁ Καρᾶ-Ἀλῆς ἐθεώρει τὴν Ζάκυνθον ὡς βάσιν φιλικὴν ἀφοῦ κύριοι ἐκεῖ ἦσαν οἱ Ἄγγλοι.

Τρίτον πλοῖον μὲ σημαίαν σαρδηνικὴν συνελήφθη παρὰ τὰς Οἰνούσας μὲ σιτάρι καὶ αὐτό, τὸ ὁποῖον κατεσχέθη καὶ ἐξεφορτώθη πάλιν εἰς τὴν Κορώνην. Προφανῶς αὐτὰ τὰ σιτοφορτία προωρίζοντο δι' ἑλληνικοὺς λιμένας. Εἰς τὰς Καλάμας ἀντὶ νὰ καταπτοηθοῦν ἀπὸ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ τουρκικοῦ στόλου, τοὐναντίον ἐξηγριώθησαν καὶ ἡ πιθανότης ὅτι οἱ ἐκεῖ κρατούμενοι ἑξῆντα αἰχμάλωτοι Τοῦρκοι, ἂν ὁ Καρᾶ-Ἀλῆς ἀπεβίβαζε στρατὸν θὰ ἠνοῦντο μαζί του καὶ θὰ ἐγίνοντο ὁδηγοί του, τοὺς ἔκαμε νὰ τοὺς θανατώσουν ὅλους.

Καὶ πράγματι ὁ Καρᾶ-Ἀλῆς ἐσκέφθη νὰ κάμῃ ἀπόβασιν στρατοῦ εἰς τὰς Καλάμας καὶ τὸ ἐπεχείρησε. Τὸ σχέδιον δὲν ἦτο κακόν. Ἐσκέφθη ἢ εἶχε πληροφορίας ὅτι εἰς τὰς Καλάμας δὲν ὑπῆρχε πρὸς ἄμυναν ἑλληνικὸς στρατός, διότι αἱ ἔνοπλοι δυνάμεις ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Πελοποννήσου ἀπησχολοῦντο κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος των μὲ τὴν πολιορκίαν τῆς Τριπολιτσᾶς, καὶ πολλοὶ Μεσσήνιοι εὑρίσκοντο ὑπὸ τὰ φρούρια τῆς Μεθώνης καὶ τῆς Κορώνης καὶ εὗρηκεν ὅτι ἡ διὰ τῶν Καλαμῶν ἐπίθεσις κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοπέδου τῆς Τριπολιτσᾶς θὰ ἐγίνετο συντομωτέρα καὶ ἀποτελεσματικωτέρα. Καὶ ἂν ἀκόμη ὁ τουρκικὸς στρατὸς δὲν κατώρθωνε νὰ φθάσῃ πρὸ τῆς Τριπολιτσᾶς καὶ νὰ διαλύσῃ τὴν πολιορκίαν, ἡ παρουσία του εἰς τὴν Μεσσηνίαν θὰ προκαλοῦσεν ἀντιπερισπασμόν, πολλὰ ἑλληνικὰ σώματα θὰ ἔσπευδαν νὰ τὸν ἀποκρούσουν ἀπομακρυνόμενα τοῦ πολιορκουμένου κέντρου καὶ ὁ τουρκικὸς στρατὸς ὁ εὑρισκόμενος εἰς τὴν ἀποκλεισμένην πόλιν, θὰ κατώρθωνε δι' ἐπιθέσεων ν' ἀναγκάσῃ τὸν ἐλαττωθέντα ἑλληνικὸν στρατὸν νὰ ὑποχωρήσῃ καὶ ἡ Τριπολιτσᾶ θ' ἀνεκουφίζετο καὶ θὰ κατώρθωνε νὰ κρατηθῇ ἕως ὅτου καταφθάσῃ ὁ ἀναμενόμενος Μπεϋρὰν πασᾶς.

Πράγματι ἡ ἔνοπλος δύναμις τῶν Καλαμῶν ἦτο μικρά. Εὑρίσκοντο ἐκεῖ ἑκατὸ μόνον Μανιᾶται ὑπὸ τὸν Παναγιώτην Τρουπάκην καὶ τὸ μόλις ἤδη σχηματιζόμενον κατὰ πρωτοβουλίαν τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη ὑπὸ τὸν Γάλλον ἀξιωματικὸν Βαλέστ σῶμα τακτικοῦ στρατοῦ. Τὸ σῶμα τοῦτο ἀπετελεῖτο ἀπὸ τρεῖς λόχους ὑπὸ τὸν Ἰταλὸν ἀξιωματικὸν Γκουβερνάντες, τὸν Γεώργιον Σπανιολάκην καὶ τὸν Γράμετσην. Ὁ στρατὸς αὐτὸς ἡτοιμάσθη ἐγκαίρως εὐθὺς μόλις ἐνεφανίσθη ὁ τουρκικὸς στόλος. Αἱ κινήσεις τῶν πλοίων παρηκολουθοῦντο.

Τὴν χαραυγὴν τῆς 26ης Αὐγούστου ἤρχισαν νὰ ἐπιβιβάζωνται εἰς τὰς λέμβους τῶν τουρκικῶν πλοίων Τοῦρκοι στρατιῶται πρὸς ἀπόβασιν εἰς τὰς Καλάμας. Ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς εὑρέθη ἀμέσως εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς παραλίας. Ὁ Βαλὲστ εἶχε τὴν γενικὴν διοίκησιν. Παρέταξε τὸ μικρὸν στράτευμά του καὶ τοὺς τρεῖς λόχους καὶ τοὺς Μανιάτας τοῦ Τρουπάκη ὥστε νὰ δίδεται ἡ ἐντύπωσις ἐξ ἀποστάσεως ὅτι ἐπρόκειτο περὶ δυνάμεως μεγαλυτέρας ἀπὸ τὴν πραγματικήν. Οἱ στρατιῶται τοῦ τακτικοῦ σώματος ἔφεραν τὴν στολὴν τῶν ἱερολοχιτῶν καὶ ἐφ' ὅπλου λόγχην. Καὶ εὐθὺς μόλις ἔγινεν ἡ παράταξις ἤρχισαν νὰ κτυποῦν αἱ σάλπιγγες καὶ τὰ τύμπανα.

Ἀπὸ τὴν ναυαρχίδα του ὁ Καρᾶ-Ἀλῆς παρηκολούθει τὴν ἐπὶ τῆς παραλίας κίνησιν. Κατὰ τὰς πληροφορίας του εἰς τὴν Μεσσηνίαν εὑρίσκοντο ὀλίγοι ἔνοπλοι ἄτακτοι ἱκανοὶ μόνον διὰ κλεφτοπόλεμον καὶ ὄχι ν' ἀντιταχθοῦν κατὰ στρατοῦ ὠργανωμένου καὶ ὑποστηριζομένου ἀπὸ τὸ πυροβολικὸν τόσων πλοίων. Ἤδη ἔβλεπεν ἀπέναντι στρατὸν τακτικὸν μὲ εὐρωπαϊκὸν στρατόν, μὲ λόγχας, μὲ τύμπανα στρατιωτικά, ἀναμένοντα ἀκίνητον τὴν τουρκικὴν ἀπόβασιν, πρᾶγμα ποὺ ἐφανέρωνε διοίκησιν ἐμπείρων καὶ γενναίων ἀξιωματικῶν. Πιθανὸν νὰ ἐφαντάσθη ὅτι ὀπίσω ἀπὸ τὴν φαινομένην γραμμὴν τοῦ στρατοῦ ὑπῆρχον καὶ ἄλλαι δυνάμεις καλυπτόμεναι. Ἐφοβήθη ἀποτυχίαν καὶ ματαίαν θυσίαν τοῦ πρὸς ἀπόβασιν στρατοῦ του ὅπως εἰς τὴν Σάμον καὶ ἴσως χρῆσιν πυροβόλων ἀφανῶν ὅταν τὰ ἀποβατικὰ πλοιάρια θὰ ἐπλησίαζαν εἰς τὴν ἀκτὴν καὶ ἔδωσε διαταγὴν πρὸς τὸν ἐπιβιβασθέντα ἐπὶ τῶν λέμβων στρατὸν νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὰ πλοῖα.

Ἡ δραστηρία καὶ ἐπιτυχὴς κίνησις τοῦ Βαλὲστ ἐματαίωσε τὴν ἀπόβασιν. Περὶ τούτου ἔγραψε τότε μὲ θαυμασμὸν ὁ Παναγιώτης Τρουπάκης πρὸς τὸν Δημήτριον Ὑψηλάντην :

«Μ' ὅλον ὁποῦ εἶχε ἀνθρώπους ἀμαθεῖς ἔτι εἰς τὸν πόλεμον, ἐστάθη εἰς αὐτὴν τὴν περίστασιν γενναῖος καὶ ἀνδρεῖος. Τὸν ἐπήνεσα πολὺ εἰς τοὺς τακτικοὺς καὶ γενναίους τρόπους του.»

Ἡ ματαίωσις αὐτῆς τῆς τουρκικῆς ἀποβάσεως ἔσωσε τὰς Καλάμας ἀπὸ ἀσφαλῆ καταστροφήν, διότι ἡ ἀποβατικὴ δύναμις τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ δὲν ἦτο μικρά, καὶ ἀπήλλαξε τὸ στρατόπεδον τῶν Τρικόρφων σοβαρωτάτης ἐνοχλήσεως. Διότι τὸ σχέδιον τοῦ Καρᾶ-Ἀλῆ πρὸς ἐνέργειαν πολεμικὴν διὰ τῶν Καλαμῶν ἦτο, καθὼς εἴπομεν, καλῶς ὑπολογισμένον καὶ ἀνετράπη μόλις τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἀπὸ τὴν δραστηριότητα καὶ τὴν εὐφυΐαν τοῦ Βαλὲστ καὶ τὸν κατόπιν τῶν σκληρῶν μαθημάτων τῆς Σάμου φόβον τοῦ Τούρκου ναυάρχου.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ : Ἡ ἀνησυχία τοῦ στρατοπέδου τῶν Τρικόρφων.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ Δ' ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΝ
Ἐπιχείρησις σοβαρὰ κεντρικωτάτη, λειτουργοῦσα ἀπὸ τεσσαρακονταετίας, μὲ ἐξησφαλισμένα κέρδη καὶ πολυετὲς συμβόλαιον, λόγῳ ἀνακαινίσεως τῆς ζητεῖ συνεταῖρον. Πληροφορίαι: Γραφεῖα Στεφ. Μπολοβίνου, Σταδίου 61 (Μέγαρον Σαρόγλου).

ΔΡΑΓΩΝΑΣ
ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΣοΦο.

ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΞΑΝΘΗΣ ΖΟΥΛΙΑΜΗ
ΕΠΕΒΛΗΘΗΣΑΝ
ΝΙΡΒΑΝΑ ΓΚΛΟΡΙΑ ΕΞΤΡΑ ΓΚΛΟΡΙΑ ΒΕΤΟ

Ὅσον ἐξαγνίζεται τὸ ἁμάρτημα καὶ τὸ ἔγκλημα

Φυλακισμέναι γυναῖκες

Ἔρευνα τοῦ συνεργάτου μας κ. Κ. Μπαστιᾶ

VI

Στὴ γωνιὰ τοῦ μεγάλου διαδρόμου ποὺ ὁδηγεῖ στὰ κελλιά, συναντήσαμε μιὰ γυναῖκα μεσόκοπη. Φυσιογνωμία πικάντικη, μάτι ζωηρό, τέλος μιὰ μάσκα ποὺ ἔκρυβε πολλά. Μᾶς κυττοῦσε κατάματα καὶ ἐφαίνονταν πὼς εἶχε ζωηρὴ διάθεσι νὰ μιλήσῃ. Ἦταν ἡ μόνη ἐθελοντὶς συνομιλήτριά μου.

Ἡ Μελπομένη Ἀρναούτογλου ἢ Παρίση, πρώην κοντράλτο τοῦ μελοδράματος, εἶνε ἀπὸ τὶς γυναῖκες ποὺ ἀφίνουν ἐλεύθερη τὴ φαντασία τους νὰ τρέξῃ μακρυά, ἀχαλίνωτη, καὶ νὰ συνθέσῃ τὶς πιὸ παράτολμες εἰκόνες ζωῆς. Γιὰ τὸν ἑαυτό της καὶ τὸ καλλιτεχνικό της ταλέντο ἔχει ἀπεριόριστη ἰδέα. Εἶνε ἄσσος καλλιτεχνικός, ἀλλὰ εἶνε θῦμα «τοῦ περιβάλλοντος τῆς ἐποχῆς», ὅπως ἔγραψε γιὰ κάποιους ρατὲ ὁ μακαρίτης Καρυωτάκης. Ἔχει τὴν ἰδέα πὼς παρηγκωνίσθη ἀπὸ κατώτερα καλλιτεχνικὰ στοιχεῖα, πὼς χάρις σὲ ἄλλες κοινωνικές, ἂς ποῦμε, φύσεως ἀδεξιότητες [illegible] σω καὶ πέρασε ἀθόρυβα ἀπὸ τὴ ζωή.

Ἡ Μελπομένη Ἀρναούτογλου εἶνε παληὰ Σμυρνιά, πρωτοβγῆκε στὸ καμπαρὲ ὡς ἀρτίστα, ἐταξίδευσε στὴν Ἰταλία καὶ στὴν Ἀμερική, μιλᾷ μὲ θάρρος καὶ πολλὲς ἐλλείψεις δυὸ ἢ τρεῖς ξένες γλῶσσες, κακομεταχειρίζεται τὰ ἑλληνικὰ καὶ φιλοσοφεῖ διαρκῶς ἐπὶ τῶν ἐγκοσμίων.

Γιατί βρίσκεται στὴ φυλακή; Γιὰ ἕνα πολὺ πρωτότυπο ἀδίκημα. Ἡ Μελπομένη Ἀρναούτογλου συνέλαβε τὸ μεγαλοφυὲς σχέδιο νὰ παντρέψῃ τὸν ἄντρα της μὲ μιὰ ἄλλη, μᾶλλον ἡλικιωμένη, μὲ μόνο σκοπὸ νὰ τῆς ἀφαιρέσῃ τὰ κοσμήματά της καὶ τὰ λίγα μετρητὰ ποὺ εἶχε. Συνεργὸ φυσικὰ στὴν πρᾶξι αὐτὴ εἶχε τὸν ἄντρα της ποὺ κι' αὐτὸς καταδικάστηκε ἀλλὰ ἔξη χρόνια, ὅσο αὐτή.

Ὁ σύζυγος, ἠλίθιος, δὲν ἔπαιξε στὴν περίστασι σοβαρὸ ρόλο καὶ μόνο ἡ Μελπομένη εἶχε τὴν ἔμπνευσι καὶ εἶχε ἀναλάβει νὰ καταστρώσῃ τὸ πλάνο. Τὴν ἀθωότητα, ἄλλως τε, τοῦ ἄντρός της, τὴν ὁμολογεῖ καὶ ἡ ἴδια, λέγοντας πὼς ὁ ἄντρας της, γνωστὸς ἠλίθιος, δὲν μποροῦσε ν' ἀλλάξῃ δρόμο καὶ ἐπὶ χρόνια ἀπὸ ἕναν ὡρισμένο δρόμο ἐρχόταν σπίτι του, καὶ βασανίστηκε πολύ, ὅταν λάκκοι τῆς Πάουερ καὶ τῆς Οὔλεν τὸν ἀνάγκασαν ν' ἀλλάξῃ δρόμο. Ἀλλὰ ἡ Μελπομένη ἀρνεῖται πὼς αὐτὴ ἔκαμε τίποτα. Λέγει πὼς εἶνε θῦμα συκοφαντίας καὶ μιλᾷ συμβολικὰ καὶ γιὰ τὸν ἑαυτό της καὶ γιὰ τὸ ἔγκλημά της καὶ γιὰ τὴ ζωή.

— Καλέ μου κύριε, μοῦ λέει, ἐγὼ πάσχω, διότι εἶμαι εὐπραγία....

— Τί ἐννοεῖτε;

— Ἐμάζεψα ἀπὸ τὸ δρόμο ἕνα ράκος ὑπὸ μορφὴν γυναικός, τὸ ὁποῖον, ὅπως μιὰ γάτα ψόφια ἀπὸ τὴν πεῖνα, ὅπως ἕνα παιδάκι ἐκριζωμένον ἀπὸ τὸ οἰκογενειακὸν δένδρον... Γνωρίζετε τί κάμνουν οἱ ὄφεις;

— Ἐπακριβῶς ὄχι.

— Τρώγουν τὸ στῆθος ποὺ τοὺς θερμαίνει... Ἡ γυναῖκα αὐτὴ λοιπόν, καλέ μου κύριε, ἔγινε φωτιὰ μέσα στὸ σπίτι μου. Ἀλλὰ διατί νὰ παραπονοῦμαι ἐναντίον ἑνὸς γυναίου, ὅταν ἕνα δικαστήριον δὲν ἠδυνήθη νὰ ἴδῃ μίαν εὐγενῆ ὕπαρξιν ὅπως ἐγὼ καὶ κατεδέχθη ἐν τῇ μωρίᾳ του νὰ στείλῃ μίαν εὐπραγίαν εἰς τὰς φυλακὰς ὡς ἐσχάτην τῶν κοινῶν....

— Τῶν κακούργων θέλετε νὰ πῆτε;

— Ἀκριβῶς. Ἔχετε ἀκούσει, καλέ μου κύριε, διὰ τὴν φοβερὰν καὶ τρομερὰν δικαστικὴν πλάνην, τὸ ὁποῖον ὁ ἄδικος νὰ βασιλεύῃ καὶ ἡ εὐπραγία νὰ καταστρέφεται; Αὐτὸ εἶμαι ἐγώ. Διότι δὲν ζῇ ὁ Βίκτωρ Οὐγκὼ νὰ περιγράψῃ τὸ μεγάλο δρᾶμα μου, τὸ ὁποῖον μόνον ὁ Κύριος γνωρίζει καὶ ἡ ψυχὴ τῆς Μελπομένης, ποὺ στάζει κάθε βράδυ αἷμα. Τί εἶνε τὰ μυθιστορήματα, ὅταν ὑπάρχῃ ἡ δική μου ἱστορία, τὰ πάθη μου καὶ τὰ μαρτύριά μου, τὰ δάκρυα καὶ οἱ ἀναστεναγμοί μου;

— Τὰ εἴπατε αὐτὰ στὸ δικαστήριο;

— Τὰ εἶπα λέει; Ἐπὶ δύο ὥρας ἠγόρευσα καὶ μετὰ τὴν ἀγόρευσίν μου οἱ δικηγόροι μου ἐδήλωσαν πὼς εἶνε περιττοί. Τοὺς εἶπα ὅτι ἐμένα μόνον ἀδριάντα πρέπει νὰ μοῦ κάμῃ ἡ Πατρίς. Ἀλλὰ διατί, καλέ μου κύριε, τώρα ποὺ δὲν εἶμαι τόσον νέα — εἶνε ἡλικίας 57 ἐτῶν — νὰ κάμω ἔγκλημα ἐγὼ ἡ ὡραία Μελπομένη, ποὺ ἐγνώρισα τοὺς μεγαλυτέρους ἄνδρες τοῦ κόσμου;

— Ὅπως ἡ ὡραία Ὠτερό....

— Δὲν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίζω αὐτὴν τὴν κυρίαν, ἀλλὰ δὲν μοῦ φαίνεται ἄλλη γυναῖκα νὰ ἐγλέντησε καὶ νὰ ἐδοξάσθη καὶ νὰ ἐκτιμήθηκε, ὅπως ἐγώ. Καὶ τί δὲν ἀπήλαυσα κύριε; Κοσμήματα; Τουαλέττες; Καλοπέρασι; Ἔρωτα;...

— Ὁ ἄνδρας σας, ἂν δὲν ἀπατῶμαι...

— Εἶνε ἅγιος καὶ ἠλίθιος.

— Τὸν ἀγαπᾶτε;

— Τὸν λατρεύω, κύριε. Πῶς μία εὐπραγία νὰ μὴ λατρεύῃ τὸν νόμιμον σύζυγον, τὸν ὁποῖον ἔλαβε συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας τῆς μιᾶς ἁγίας καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας; Τὸν λατρεύω, εἶνε τὸ πάθος μου, καὶ τὸ [illegible] μου δὲν εἶνε ἡ ἰδική μου φυλάκισις, ἀλλὰ τοῦ πεφιλημένου αὐτοῦ ἀνδρός.

— Εἴπατε ὅτι καμμία γυναῖκα δὲν εἶχε τόσον ἔντονον ἐρωτικὴ ζωὴ ὅσο σεῖς...

— Αὐτὸ ναί. Ἀγαποῦσα πάντα τὸν ἄνδρα μου, ἀλλὰ ἤμουν καπριτσιόζα. Μοῦ ἄρεσε νὰ παίζω, νὰ βλέπω τοὺς ἄνδρας ὡς μυῖγες νὰ μὲ περιτριγυρίζουν, νὰ τοὺς τυραννῶ, νὰ εἶμαι τὸ ἴνδαλμά των καὶ ὁ βασανιστής των. Ἐγνώρισα χιλιάδων τὸν θαυμασμόν, ἀλλὰ τῆς ὡραίας Μέλπως τὴν ἀγκάλη τὴν ἐγνώρισαν ὀλίγοι. Ἀναλόγως ὀλίγοι.

— Καὶ μετὰ τὸ πάθημά σας, τί γνώμην ἔχετε γιὰ τὴ ζωή;

— Νύκτας ὁλοκλήρους, καλέ μου κύριε, μὲ τὸ πρόσωπον εἰς τὰς παλάμας καὶ τὴν καρδίαν ἐσφιγμένην, ἔζησα τὸν Ἀμλέτον. «Νὰ ζῇ κανεὶς ἢ νὰ μὴ ζῇ», ἰδοὺ ἡ ἀπορία.

— Καὶ ποῦ καταλήξατε;

— Περιμένω τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ἀρείου Πάγου, διὰ νὰ κανονίσω τὴ στάσι μου. Ἂν ὑπάρχῃ δικαιοσύνη θὰ φανῇ. Ἂν ὄχι καὶ θελήσουν οἱ Ἀγαρινοὶ νὰ μείνω ἔξη χρόνια νὰ καθήσω μέσα στοὺς τέσσαρας τοίχους, τότε μόλις βγῶ θὰ γίνω ληστάρχινα στὰ βουνά, Καλαμπαλίκαινα καὶ Σκαρτσόραινα. Τί νὰ τὸ κάμῃς, καλέ μου κύριε, νὰ εἶσαι εὐπραγία, νὰ πράττῃς τὸ ἀγαθόν, νὰ περιμαζεύῃς φειδία καὶ ὕστερα, τὴν ἐποχὴν ἀκριβῶς ποὺ ἔπρεπε νὰ ἐξαπλώσω ἐπάνω εἰς τὰς δάφνας τόσων κόπων, νὰ μὲ φέρουν ἐδῶ ἐν τῷ μέσῳ κακούργων; Ὁ Δανιὴλ εἰς τὸν λάκκον τῶν λεόντων, ὁ ἀμνὸς εἰς τὴν ἀγέλην τῶν λύκων, ἡ ἄσπιλος ψυχὴ ἐν τῷ μέσῳ τῶν ληστῶν.

— Καὶ ἐὰν ἐπιτύχετε καὶ βγῆτε τί σκοπεύετε νὰ κάμετε;

— Θὰ ζήσω ὡς ἁγία. Προσευχὴ καὶ εὐπραγία. Θὰ πράττω τὸ καλὸν καὶ θὰ συγχωρήσω τοὺς ἐχθρούς μου, διότι εἰς τὰ σπλάχνα τῆς Μελπομένης Ἀρναούτογλου, Ἀναγνωστοπούλου, Παρίση, δὲν ὑπάρχει θέσις διὰ χολήν. Τὸ κίτρινον χρῶμα δὲν τὸ συνεπάθησα ποτέ. Κόκκινο καὶ λευκὸν καὶ πράσινον τῆς ἐλπίδος καὶ μπλὲ τοῦ οὐρανοῦ. Μία μόνη εἶνε ἡ ἐλπίς μου, καλέ μου κύριε: τὰ θεῖα. Εἶδα αὐτὰς τὰς κομμουνιστρίας καὶ ἐὰν δὲν ἦσαν ἐναντίον τῶν θείων, ἐγὼ ἡ Μελπομένη θὰ γινόμουν ἀρχηγίνα των. Ἐλπίς μου ὅμως ὁ Πατήρ, καταφυγή μου ὁ Υἱός, σκέψις μου τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον.

Καὶ ἡ Μελπομένη μὲ δάκρυα στὰ μάτια ἔστριψε πρὸς τὸ μέρος τῆς ἐκκλησίας καὶ ἐσταυροκοπήθη.

— Ἔχετε τὰ μέσα νὰ κάμετε φιλανθρωπίας;

— Ἀτυχῶς ὄχι. Ἀλλὰ ὅταν ὑπάρχῃ ἡ θέλησις, τὰ πάντα κατορθοῦνται. Ὁ Βέρδης, καλέ μου κύριε εἶπε: «Βουλουὰρ σὶ πουβουάρ».

— Μήπως τὸ εἶπε ὁ Ναπολέων;

— Τὸ ἐπανέλαβεν ἴσως ὁ Ναπολέων, ἀλλὰ τὸ εἶπε ὁ Βέρδης. Καὶ ξέρετε ποῖος τὸ ἐφήρμοσεν;

— Ποῖος;

— Ὁ Καροῦσο. Διατί ὅμως νὰ μὴ ζῇ ὁ Καροῦσο, ὁ ὁποῖος, ὅπως μὲ εἶδε ἕνα βράδυ στὸ Σικάγο νὰ τραγουδῶ καὶ νὰ χορεύω, ἔγινε ἔξω φρενῶν καὶ φώναξε: «Κόμε ἐ μπέλλα κουέστα σέρα λὰ κρεατοῦρα ποέτικα ντὲλ μίο σόκο». Αὐτή, καλέ μου κύριε, εἶνε ἡ Μελπομένη Παρίση, ποὺ ἔγινε ἀγνώριστη μέσα στὸ κελλὶ τῆς φυλακῆς της. Τί νὰ γράψετε, λοιπόν, ποὺ δὲν φτάνουν οἱ ἐφημερίδες, δὲν φτάνει τὸ χαρτὶ τοῦ κόσμου κι' ἡ φαντασία τῶν ποιητῶν γιὰ νὰ περιγράψουν τὸ φαρμάκι ποὺ μαραίνει τὸ χειλάκι μου. Δῆτε τὸ χεῖλι μου καὶ πῆτε μου ἂν ποτὲ χεῖλι γυναικὸς ἦταν πιὸ μπαμπακωμένο. Τὸ χεῖλι ὅμως τὸ δικό μου ἦταν Κηφισσιώτικο πετροκέρασο καὶ ποτέ μου δὲν γνώρισα χάδια ἀπὸ κραγιόνι.

Ἡ Μελπομένη Ἀρναούτογλου ἢ Παρίση ἐσώπασε. Μᾶς ἐζήτησε συγγνώμην γιὰ ὅσα μᾶς εἶπε, γιὰ τὴν ἐνόχλησι, ἀλλὰ μῆνες καὶ μῆνες περίμενε τὸ αὐτὶ ποὺ θ' ἄκουγε τὸν πόνο της καὶ θὰ γίνονταν διερμηνέας τῶν ὀνείρων της στὸν κόσμο.

— Πρέπει, μοῦ εἶπε, ὁ κόσμος ποὺ μὲ γνώρισε ἔνδοξη νὰ μὲ γνωρίσῃ καὶ καταφρονημένη, γιὰ νὰ καταλάβῃ τί θὰ πῇ ζωή. Σεῖς θὰ εἴδατε μιὰ κατάδικη καὶ θὰ εἴπατε μὲ τὸ νοῦ σας : «Κύριος οἶδε τί κακοῦργα εἶνε». Καὶ ὅμως, καλέ μου κύριε, εἶμαι λευκὴ ὅπως ἕνας ἄγγελος.

Καὶ ἀφοῦ μᾶς χαιρέτησε μὲ θερμὴν χειραψίαν, ἡ Μελπομένη βγῆκε πρὸς τὴν αὐλὴ τῆς φυλακῆς.

ΚΩΣΤΗΣ ΜΠΑΣΤΙΑΣ

Μελπομένη

Α. Α. Πίεναρ

Ἱστορία μιᾶς οἰκογενείας λεόντων

Ἡ ζωὴ τῶν θηρίων εἰς τὰ βάθη τῆς Ἀφρικῆς

13ον

Εὑρίσκετε ὅτι εἶναι τυχὸν γελοῖον νὰ γράφῃ κανεὶς τοιαῦτα πράγματα δι' ἕνα ζῷον ; Τότε λοιπόν, δὲν εἴδατε λεοντάρια, παρὰ μόνον ἀπὸ μακρυά. Μέσα εἰς καθένα ἀπὸ τὰ πλάσματα αὐτά, τὰ ὁποῖα εἶναι διὰ τὸ τουφέκι σας ἀξιόλογος στόχος, καὶ ποὺ τὰ μαζεύετε, ὕστερα ἀπὸ ἐπιτυχῆ πυροβολισμόν, ὡς νεκρὰν σάρκα, ὑπάρχει τελεία ὀργανικὴ ζωή, καὶ ὑπάρχει προσωπικότης ἐξ ἴσου ἐνδιαφέρουσα ἀπὸ τῆς ἀπόψεώς της, ὅσον καὶ τοῦ ἀνθρώπου. Οἱ κυνηγοί, λοιπόν, οἱ ὁποῖοι καταφεύγουν εἰς τὰ δηλητήρια, εἰς τὰς παγίδας καὶ εἰς τὰ ἀκίνδυνα κρησφύγετα, ἔπρεπε νὰ συλλογισθοῦν, ὅτι, ἀκολουθοῦντες τοιαύτας μεθόδους, γίνονται ἀνάξιοι καὶ αὐτοῦ ἀκόμη τοῦ χαρακτηρισμοῦ τῶν «ἀγρίων θηρίων».

Δὲν ἰσχυρίζεται κανείς, ὅτι πρέπει νὰ παύσῃ ἡ θήρα τῶν λεόντων. Ἀλλ' ὁ κυνηγὸς πρέπει νὰ δείχνῃ ὁπωσδήποτε ὅτι εἶναι ἀρκετὰ θαρραλέος, ὥστε ν' ἀντιμετωπίσῃ τὸ λεοντάρι ὑπὸ συνθήκας ἀναλόγους πρὸς τὰς ἰδικάς του, καὶ νὰ τὸ προκαλέσῃ εἰς μάχην. Αὐτὸ εἶναι τὸ ἐλάχιστον ποὺ ἔχει νὰ κάμῃ ἕνας κυνηγός, ὅπως μειώσῃ τὴν ἀνισότητα τοῦ ἀγῶνος. Φόβον μόνον αἰσθάνεσθε, ὅταν βλέπετε τὸν βασιλέα τῆς ἐρήμου νὰ κτυπᾷ τὸν ἀέρα μέσα εἰς τὴν ἀγωνίαν του, ἀναζητῶν εἰς μάτην τὸν ἀόρατον ἀντίπαλόν του, ἢ ὅταν, ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ του, ἐμπήγῃ σπασμωδικῶς τοὺς ὄνυχάς του μέσα εἰς τὴν ἰδίαν του πληγήν;

Ἐν τούτοις, οἱ κυνηγοὶ ἀνέμενον νὰ ἀνατείλῃ ἡ ἡμέρα. Ὁ νεαρὸς λέων ἔφθασεν εἰς τὴν ρεμματιὰν εἰς τὴν ὥραν του καὶ ἴσως, εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν νὰ ἔφευγον ἀπογοητευμένοι οἱ κυνηγοί, ἂν ὁ Κραγμανετγῆ, δυστυχῶς διὰ τὸν ἑαυτόν του, δὲν εἶχε δείξει μὲ τοὺς βρυχηθμούς του εἰς τὰ ἐξησκημένα αὐτιὰ τοῦ ἐχθροῦ, ὅτι δὲν εἶχε φθάσει ἀκόμη σῶος καὶ ὑγιὴς εἰς τὴν ρεμματιάν. Ἡ ἀναρρίχησις τῆς κλιτύος διὰ μέσου τοῦ ὑψηλοῦ χόρτου μέχρις ἀποστάσεως εἴκοσι μέτρων, δὲν ἀπήτησε πλέον τοῦ ἑνὸς λεπτοῦ, καὶ οἱ λέοντες ἀπώλεσαν ἕνα ἀκόμη ἐκ τῶν ἰδικῶν των.

Ὁ γηραιὸς Μανχὰρ ἐστάθη ἀκίνητος, καθισμένος ἀνάμεσα εἰς τοὺς βράχους καὶ βλέπων τοὺς κυνηγοὺς νὰ ἐξαφανίζωνται μακρυά. Τὸ ἀνήσυχον μάτι του ἔψαχνε μέσα εἰς τοὺς θάμνους. Οἱ ἄνθρωποι εἶχον φύγει, ἀλλὰ τί ἀπέγιναν οἱ δύο ἄλλοι λέοντες; Κάτω, χαμηλά, ἐβασίλευε νεκρικὴ σιγὴ καὶ ὁ γηραιὸς ἀρχηγὸς εἶχε λόγους ἰσχυροὺς διὰ ν' ἀνησυχῇ.

Ὁ ἥλιος ἐνεφανίσθη ἤδη ἐπάνω ἀπὸ τὰς πλέον μακρυνὰς βουνοσειράς, κ' ἐδῶ κ' ἐκεῖ, εἰς τὶς πλαγιές, ἤρχισαν ν' ἀναμιγνύωνται φαιδραὶ κηλίδες φωτὸς μέσα εἰς τοὺς ζοφεροὺς ἠσκίους ποὺ ἐπλανῶντο ἀκόμη εἰς τὰ φαράγγια καὶ εἰς τὶς λάκκες. Τὸ παρδαλὸν πλῆθος τῶν γυπῶν καὶ ἐρωδιῶν, ποὺ περιεστρέφοντο εἰς τὸν ἀέρα, κατήρχετο ὁλονὲν χαμηλότερα πρὸς τὴν ἀκακίαν, καὶ σιγὰ-σιγὰ ἐκάθησεν ἐπὶ τοῦ ρινόκερω. Ἀλλ' οἱ δύο λέοντες παρέμενον ἀθέατοι.

Ὅταν τὸ τελευταῖον ζεῦγος τῶν γυπῶν, ἱπτάμενον κυκλοειδῶς περὶ τὸ «κράνς», ἐπέρασεν ἐμπρὸς ἀπὸ τὴν μύτην τοῦ Μανχὰρ μὲ τὸν ἐνοχλητικὸν βόμβον τῶν πτερύγων του, ὁ γηραιὸς ἀρχηγὸς δὲν ἠδυνήθη πλέον νὰ συγκρατηθῇ καὶ ἐκάλεσεν ἐπανειλημμένως τοὺς συντρόφους του μὲ σιγανὸν καὶ βαθὺν βρυχηθμόν. Ὕστερα ἀπὸ στιγμὴν σιωπῆς, πένθιμος ἀπόκρισις κατέφθανεν ἀπὸ κάποιο μακρυνὸ ρυάκι. Ἀπαντοῦσε ὁ νεαρὸς λέων, ὁ ὁποῖος, μὲ τὸν πανικὸν ποὺ προεκάλεσεν ὁ πρῶτος πυροβολισμός, ἔσπευσε πρὸς τὸ πλησιέστερον καταφύγιόν του, εἰς τὴν μικρὴν ρεματιάν, ὅπου εἶχε κατοικίαν ἄλλοτε μὲ τὴν συντρόφισσάν του. Μόλις ἐξέβαλεν ὁ γηραιὸς ἀρχηγὸς μερικὰ εἰρηνικὰ μουγκρίσματα ἐπάνω ἀπὸ τὸν βράχον του : «οὐούμμφ», ἀμέσως ὁ νεαρὸς λέων ἐνεφανίσθη μὲ πολλὴν προσοχὴν ἐπὶ τῆς ἄμμου τῆς κοίτης. Ἅμα δὲ εἶδε τὸν Μανχὰρ νὰ ἐκτίθεται ἐπὶ τοῦ βράχου μὲ τόσην ἀδιαφορίαν, ἐπῆρεν ἀμέσως θάρρος καὶ ἐπορεύθη πρὸς αὐτόν.

Μὲ μίαν καὶ μόνην ματιὰν ποὺ ἔρριψεν ἐπάνω ἀπὸ τὸν αὐχένα πρὸς τὴν περιοχὴν τῆς ἀκακίας, ἐνόησε τί συνέβαινεν ἐκεῖ καὶ ὁ φόβος του διελύθη. Ἀκολούθως ἐτράπη πρὸς τὰ ὀπίσω καὶ ἐσύρθη κάτω ἀπὸ τοὺς κλάδους τῆς συκιᾶς. Ἦτο κατάκοπος καὶ ἀδιάφορος δι' ὅλα, ὕστερα ἀπὸ τὴν μακρὰν ἀγρύπνιαν του, ἡ ὁποία διήρκεσεν ὄχι ὀλιγώτερον τῶν εἰκοσιτεσσάρων ὡρῶν. Ἡ ἀνησυχία, ἡ ὁποία κατεῖχεν ἀκόμη τὸν Μανχάρ, δὲν ἔκαμεν οὐδεμίαν εἰς αὐτὸν ἐντύπωσιν ἐκεῖνο τὸ πρωΐ, καὶ σὲ λίγο ἀπεκοιμήθη μέσα εἰς τὸ ἄντρον του.

Ὁ γηραιὸς ἀρχηγὸς ἔμεινε κατάμονος ἐπὶ τοῦ βράχου του, τὸν ὁποῖον ἐφώτιζεν ὁ ἥλιος, ἀλλὰ δὲν ἦτο καθόλου ἥσυχος. Πολλὰς φορὰς ἐπῆγεν ἕως εἰς τὴν συμβίαν του, ἡ ὁποία ἦτο ἐξηπλωμένη ὑπὸ τὴν σκιὰν ἐπικρεμαμένου βράχου, ὡς νὰ ἤθελε νὰ ζητήσῃ τὴν συμβουλήν της, ἀλλὰ κάθε τόσον ἐπανήρχετο πάντοτε διὰ νὰ παρατηρήσῃ καὶ πάλιν. Τοῦ ἔλειπεν ὁ Κραγμανετγῆ. Μαζί, οἱ δυό των, εἶχον περάσει τόσα χρόνια τῆς ἀδαμάστου ζωῆς των, λαμβάνοντες μέρος εἰς τὰς ἰδίας περιπετείας, ὥστε τοῦ ἐφαίνετο τώρα, ὅτι εἶχεν ἀλλάξει πλέον ὁ κόσμος ἀφοῦ ἀπουσίαζεν ὁ γηραιὸς σύντροφός του. Ἐπειδὴ ὁ νεαρὸς λέων εἶχε μείνει μόνος πλησίον τοῦ ρινόκερω καὶ δὲν εἶχεν ἀπομακρυνθῇ ὅταν ἠκούσθησαν οἱ πρῶτοι πυροβολισμοί, ὁ Μανχὰρ ἐφαντάσθη ὅτι ἐκεῖνος μᾶλλον θὰ εἶχε λείψει, συρόμενος ὑπὸ τῶν κυνηγῶν. Ἡ ἐκ νέου ἐμφάνισίς του διέλυσε τὰς ἀμφιβολίας του, καὶ τώρα ὁ γηραιὸς λέων ἐγνώριζε μὲ ἀπόλυτον πλέον βεβαιότητα, ὅ,τι τὸν εἶχε κάμει νὰ ὑποθέσῃ ἡ φωνή : ὁ παλαιός του φίλος ἐβρυχήθη κατ' ἐκεῖνον τὸν τρόπον εἰς στιγμὴν κινδύνου. Καὶ νὰ σκέπτεται τώρα ὅτι εἶχεν ἀναγκασθῆ νὰ τὸν ἀφήσῃ εἰς δύσκολον θέσιν, ἐπειδὴ ἐφοβήθη τὰ ὅπλα ἐκεῖνα εἰς τὸν ἄδενδρον κάμπον !

Ἡ λέαινα, μισοκιμοισμένη, παρετήρει μὲ τὰ βαρυμένα μάτια της τὴν στάσιν τοῦ συντρόφου της. Ἐσκέπτετο ἂν ἦτο ἴσως φρόνιμον νὰ ξυπνήσῃ τὰ μικρά, ποὺ ἐκοιμῶντο βολικὰ ἐπὶ τοῦ σώματός της, ὅπως καταφύγουν εἰς τὸ ἀσφαλέστερον κρησφύγετον τῶν τῆς παρελθούσης ἡμέρας. Καὶ ἐπειδὴ ὁ Μανχὰρ ἐφαίνετο ὅτι κρίνει ἀπαραίτητον νὰ φρουρῇ, ἡ λέαινα ἐθεώρησεν ὀρθὸν νὰ παρακολουθῇ τὰς κινήσεις του. Ἔτσι, πρὸς μεγάλην ἔκπληξίν της εἶδε τὸν γηραιὸν ἀρχηγὸν νὰ κατέρχεται ἀπὸ τὸν βράχον καὶ νὰ χάνεται μέσα εἰς τὸ κορόνγκο.

Ὁ ρινόκερως ἦτο σκεπασμένος ἀπὸ πλῆθος βουλιμιώντων καὶ καυγατζήδων γυπῶν. Μέγας ἀριθμὸς αὐτῶν ἦσαν ἀκόμη καθισμένοι εἰς τὰ δένδρα τριγύρω. Εἰς μίαν περιοχὴν γυμνὴν καὶ ἐπίπεδον, κειμένην μεταξὺ σὲ δύο ρεματιές, ἐπεριεπάτουν δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ μερικοὶ ἐρωδιοί, ἀκατάδεκτοι ἴσως, ἀλλὰ πιθανὸν καὶ περίτρομοι, ἀποφεύγοντες ὁπωσδήποτε νὰ συγχρωτισθοῦν μὲ τὸ πρόστυχον ἐκεῖνο σμῆνος. Ὁ Μανχάρ, καθὼς ἐπορεύετο προσεκτικὰ πρὸς τὴν πλαγιὰν ὅπου εἶχεν ἴδει πρό τινος τὸν Κραγμανετγῆ διὰ τελευταίαν φοράν, ἐσκέπτετο, ὅτι δὲν θὰ ὑπῆρχε πλέον ἐκεῖ οὐδεὶς κίνδυνος. Εἰς ἄλλας περιστάσεις, ἡ ἀηδὴς ἐκείνη ὀρδὴ θὰ τὸν ἐξηρέθιζε καὶ θὰ τὸν ἠνάγκαζε νὰ κάμῃ κανένα φονικό, πρὸς τὸ παρὸν ὅμως ἡ προσοχή του ἦτο συγκεντρωμένη εἰς ἄλλα ἀντικείμενα : εἶχεν ἀνακαλύψει τὰ αἱματωμένα ἴχνη τοῦ Κραγμανετγῆ.

Καθὼς ἐπροχωροῦσε βῆμα πρὸς βῆμα, ἡ χαίτη του ἠνωρθοῦτο ὁλονὲν καὶ περισσότερον. Ὁ γηραιὸς λέων ἠκολούθησε τὰ ἴχνη, ὠσφραινόμενος κάθε σταγόνα αἵματος ποὺ εἶχε χύσει ἡ πρώτη σφαῖρα. Σὲ λίγο ἔφθασεν εἰς κηλῖδας μεγαλυτέρας. Κόκκινος ἀφρὸς ἐσκέπαζε τὸ χορτάρι, προκληθεὶς ἀπὸ τὴν πληγὴν ποὺ ἐδέχθη ὁ Κραγμανετγῆ εἰς τοὺς πνεύμονας. Τότε ἔρριψε ἄγριον βλέμμα πρὸς τὸ σημεῖον ἀπ' ὅπου εἶχον ἐξαφανισθῆ οἱ κυνηγοί. Πένθιμος γογγυσμὸς ἐβγῆκεν ἀπὸ τὰ στήθη του, ὅμοιος πρὸς τὴν βαθεῖαν νόταν ἐκκλησιαστικοῦ ἁρμονίου, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε τὸ προανάκρουσμα τῆς θυέλλης ποὺ ἐσυμμαζεύετο μέσα του. Ἔπειτα εἰς ὀλίγων βημάτων ἀπόστασιν ἀπ' ἐκεῖ, ὁ γηραιὸς Μανχὰρ διέκρινε μὲ κατάπληξίν του τὸ καταματωμένο κορμὶ τοῦ παλαιοῦ του φίλου.

Ποῖα ὑπῆρξαν, ἐνώπιον τοῦ θεάματος αὐτοῦ, τὰ βαθύτερα συναισθήματα τοῦ ἀγρίου ἐκείνου ζώου : Ὁ Κραγμανετγῆ δὲν ὑπῆρξε τάχα δι' αὐτὸν ἁπλοῦς πολύτιμος βοηθὸς κατὰ τὸ διάστημα τῆς θήρας ;

Τοῦτο εἶναι ὁπωσδήποτε βέβαιον : Ὅταν, μετὰ τινας στιγμάς, ἤκουσεν ἐκεῖ τριγύρω ἀνθρώπινες φωνές, δὲν τοῦ ἦλθεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἡ ἰδέα νὰ τραπῇ εἰς φυγήν. Ταχὺ βλέμμα τὸν ἐπληροφόρησεν, ὅτι οἱ δύο κυνηγοὶ καὶ μερικοὶ Κάφροι διηυθύνοντο κατ' εὐθεῖαν πρὸς τὸν Κραγμανετγῆ, ἀπὸ τὸν ὁποῖον δὲν ἀπεῖχον πλέον παρὰ καμμιὰ ἑκατοστὴ μέτρα. Εἰς τὸν πρῶτον θόρυβον, ὁ λέων ἐσυμμαζεύθη γρήγορα εἰς τὸν ἑαυτόν του, ἔσκυψε πρὸς τὸ ἔδαφος, παραμένων διστακτικὸς πίσω ἀπὸ τὸ πτῶμα. Αἱ ἐχθρικαὶ δυνάμεις ἦσαν ἀφαντάστως ἰσχυρότεραι, εὑρίσκετο δὲ ἐπὶ γυμνοῦ ἐδάφους, μακρυὰ ἀπὸ κάθε κρησφύγετον, μεταξὺ ἀπὸ δύο ρεμματιές.

Οἱ κυνηγοὶ εἶχον ἔλθει ὅπως ἐπιβλέψουν εἰς τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ θαυμασίου δέρματος τοῦ Κραγμανετγῆ, καὶ ὅπως συμπληρώσουν ὡσαύτως τὰς προετοιμασίας των, ἵνα ὑποδεχθοῦν τὴν ἑπομένην νύκτα τοὺς συντρόφους τοῦ νεκροῦ λέοντος. Ἐσήκωσαν τὰ μάτια, ξαφνισμένοι ἀπὸ τὸ ἀπότομον πήδημα ποὺ ἔκαμαν τὰ σκυλιά των. Μὲ πυρετώδες κίνημα ἥρπασαν τὰ τουφέκια των. Ἀκριβῶς ἀπέναντί των, ἐπὶ τοῦ ἀκαλύπτου ἐδάφους, ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευρὰν τῆς ρεμματιᾶς, εὑρίσκετο ὁ στιβαρὸς λέων μὲ τὴν πυκνὴν χαίτην, τοῦ ὁποίου τὸν θά-

Ἐκλεκτὰ μυθιστορήματα

Δυὸ μάτια γαλανὰ

Τοῦ Ἄγγλου συγγραφέως Τόμας Χάρντυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ἡ ταραχὴ ξανάδωσε χρῶμα στὰ μάγουλα τῆς Ἐλφρίδας. Ἐσκούπισε γρήγορα τὰ μάτια της κ' ἔτρεξε νὰ προϋπαντήσῃ τὸν ἀγαπημένο της. Κάθε ἴχνος συγκινήσεως εἶχε χαθῆ ἀπὸ τὸ πρόσωπό της ὅταν τὸν ἔφτασε.

Ὁ Νάϊτ ἔδεσε τὶς κορδέλλες τοῦ καπέλλου της κάτω ἀπὸ τὸ λαιμό της καὶ πῆρε τὸ μπράτσο της. Ἦταν ἡ προπαραμονὴ τῆς ἀναχωρήσεώς των γιὰ τὸ Σάντ-Λήοναρτς, κι' ὁ Νάϊτ ἔμοιαζε ἀποφασισμένος νὰ χαρῇ στὰ γεμᾶτα τὴ συντροφιὰ τῆς φίλης του.

Ἡ ἐποχὴ εἶχε φτάσει στὴν περίοδο ἐκείνη τοῦ φθινοπώρου, ὅπου τὰ φύλλα τῶν δέντρων, μὲ τὸν πλοῦτο τῶν χρωματισμῶν τους, λὲς κ' ἐξαντλοῦν ὅλους τοὺς χρωματικοὺς συνδυασμοὺς τῆς παλέττας ἑνὸς ζωγράφου. Οἱ ὀξιὲς εἶχαν φυλλώματα κατακόκκινα ἢ κίτρινα χρυσαφιά. Οἱ δρῦς ἐκρατοῦσαν ἀκόμη τὴ βαθυπράσινη φορεσιά τους. Τὰ ἔλατα καὶ τὰ πουρνάρια παίρνανε ἀπόχρωση μαβιά, ἐνῷ τὰ ἄλλα δέντρα πολλαπλασίαζαν ἐπ' ἄπειρον τὶς καστανὲς καὶ πορφυρὲς ἀποχρώσεις.

Τὸ ποτάμι εἶχε χαλικόσπαρτη κοίτη. Τὸ καλοκαῖρι εἶχε ἀποξηράνει τὸ χείμαρρο, καὶ δὲν ἔβλεπες πιὰ παρὰ ἕνα φτενὸ κρυστάλλινο ρυάκι.

Ὁ Νάϊτ σύρθηκε κάτω ἀπὸ τοὺς θάμνους πού, στὸ σημεῖο αὐτὸ κρύβουν σχεδὸν ὁλότελα τὸ μικρὸ ρεῦμα τοῦ νεροῦ.

—Ἐλφρίδα, φώναξε. Ποτέ μου δὲν ἔχω ἰδῆ τέτοιο πρᾶγμα. Οἱ φουντουκιὲς σχηματίζουν ἀληθινὸ θόλο. Θαρρεῖς καὶ βρίσκεσαι σὲ διάδρομο μοναστηριοῦ. Ἔλα!

Καὶ τὴν βοήθησε νὰ περάσῃ συρτὰ κάτω ἀπὸ τὰ κλαδιά. Τὴν ἔβαλε νὰ καθήσῃ δίπλα του, κοντὰ στὸν μικρὸν καταρράχτη. Ἔπειτα, στηριγμένος στὸν ἀγκῶνα του, τὴν κύτταξε.

—Μήπως τυχὸν τὰ τόσο πλούσια μαλλιά, σὰν τὰ δικά σου, ἀραιώνουν μεταξὺ στὰ εἴκοσι καὶ στὰ τριάντα χρόνια; ρώτησε τέλος.

—Ὤ! ὄχι! ἀποκρίθηκε ἐκείνη ζωηρά, προφανῶς ἀνήσυχη ἀπὸ μιὰ τέτοια ἰδέα.

Κι' ἀμέσως πρόσθεσε:

—Νομίζεις ἀληθινὰ πὼς τὰ ὄμορφα μαλλιὰ κινδυνεύουν περισσότερο νὰ ἀραιώσουν, ἀπὸ τὰ μαλλιὰ τὰ συνηθισμένα;

—Τὸ πιστεύω. Εἶμαι μάλιστα βέβαιος γι' αὐτό.

Στὸ πρόσωπο τῆς Ἐλφρίδας φάνηκε ἀνησυχία. Μιὰ γυναῖκα προτιμᾷ πάντα καλύτερα νὰ χάσῃ τὴν καλὴ φήμη της παρὰ τὴν ὀμορφιά της.

—Δὲν ἔπρεπε νὰ σκοτίζεσαι τόσο πολὺ γιὰ ἕνα προσωπικὸ στολίδι, εἶπε ὁ Νάϊτ ξαναπαίρνοντας κάτως τὴν παληά του αὐστηρότητα.

—Δὲν εἶναι χρέος τῆς γυναικὸς νὰ παραμένῃ ὅσο τὸ δυνατὸν περισσότερο ὄμορφη;

—Ναί, ναί, ξέρω... Μιὰ ὄμορφη γυναῖκα προτιμᾷ νὰ ἀποκουτιαθῇ παρὰ ν' ἀσχημήνῃ.

—Τί αὐστηρὸς ποὺ εἶσαι! Δὲν ἔπρεπε νὰ λάβῃς λοιπὸν τὸν κόπο νὰ μὲ σώσῃς ἀπὸ τὸν γκρεμό, τοῦ εἶπε πειραχτικά, ἂν βρίσκῃς τὸ ἄτομό μου ἀνάξιο γιὰ σένα.

—Θὰ μποροῦσα νὰ σοῦ πῶ κ' ἐγὼ τὸ ἴδιο.

Ἡ Ἐλφρίδα ἔπαιζε μὲ τὸ νερὸ κ' ἔβλεπε τὶς φωτεινὲς στάλες νὰ περνοῦν μέσα ἀπὸ τὰ δάχτυλά της.

—Κάνεις ὑπαινιγμὸ στὴν αὐστηρότητά μου, Ἐλφρίδα. Σωστὸ ὅμως θὰ ἦταν νὰ μιλήσω ἐγὼ γιὰ τὴ δική σου.

—Πῶς; εἶπε ἡ κόρη ὑψώνοντας τὰ μάτια.

—Βασανίστηκα νὰ σοῦ ἀγοράσω σκουλαρίκια κ' ἐσὺ ἀρνεῖσαι ἀμείλιχτα νὰ τὰ δεχτῇς.

—Ἴσως τὰ δεχτῶ σήμερα.

—Ὢ! Σὲ παρακαλῶ.

Κι' ὁ Νάϊτ, βγάζοντας τὸ κουτάκι ἀπὸ τὴν τσέπη του, τῆς τὸ πρόσφερε γιὰ τρίτη φορά. Ἡ Ἐλφρίδα τὸ πῆρε κατενθουσιασμένη.

—Νὰ βγάλω μιὰ στιγμὴ τὰ δικά μου καὶ νὰ φορέσω τὰ δικά σου; Θέλεις;

—Θὰ μοῦ κάμῃς μεγάλη χάρη.

Ὅσο κι' ἂν φανῇ ἀπίθανο, ὡς τόσο ὁ Νάϊτ δὲν εἶχε τολμήσει ἀκόμη νὰ φιλήσῃ τὴν Ἐλφρίδα. Στὸ ζήτημα αὐτό, δειχνόταν πολὺ πιὸ ἄτολμος ἀπὸ τὸν Στέφανο Σμίθ. Ἄλλωστε, ὁ Στέφανος εἶχε γίνει μάρτυς τοῦ μεγαλυτέρου τολμήματός του στὸ καλοκαιρινὸ περίπτερο. Τὸ πρόσωπο τῆς Ἐλφρίδας ἦταν ἀκόμη γι' αὐτὸν ἀπηγορευμένος καρπός.

—Ἐλφρίδα, τῆς εἶπε αὐθόρμητα, ἄφησέ με νὰ βάλω ἐγὼ τὰ σκουλαρίκια αὐτὰ στὰ ὄμορφα αὐτάκια σου. Ἔχω, θαρρῶ, τέτοιο δικαίωμα.

Ἐκείνη δίστασε.

—Ἄφησέ με τότε νὰ βάλω τὸ ἕνα μονάχα.

Τὸ πρόσωπο τῆς κόρης κοκκίνισε.

—Νομίζω πὼς δὲν εἶναι πολὺ σωστό, εἶπε στρίβοντας ἀλλοῦ τὸ πρόσωπο.

Καὶ ξανάρχισε νὰ παίζῃ μὲ τὸ νερό. Ἕνα πουλὶ ἔπινε στὴν ἄκρη ἀπ' τὸ ρυάκι. Ὁ Νάϊτ τὸ κυττοῦσε. Ἔπειτα, ξαναεῖπε μὲ τὸν γοητευτικὰ ἀπότομο τρόπο του, ποὺ τόσο πολὺ τῆς ἄρεσε τῆς Ἐλφρίδας:

—Ἐλφρίδα, μὴ φέρνεις ἀντιρρήσεις. Αὐτό, εἶναι ἕνα τίποτα γιὰ σένα. Γιὰ μένα ὅμως θὰ εἶναι εὐχαρίστηση μεγάλη.

—Τότε, σοῦ τὸ ἐπιτρέπω, εἶπε ἐκείνη κυττάζοντάς τον κατάματα.

—Εὐχαριστῶ, ἔκαμε ὁ Νάϊτ μ' ὅλην ἐκείνη τὴ σοβαρότητα γιὰ τὰ μικροπράγματα, ποὺ τὴν ἀπαντᾷ κανεὶς μόνο στοὺς ἄντρες ποὺ δὲν ἔχουν συνηθίσει νὰ παίζουν μὲ τὶς γυναῖκες: κ' ἡ σοβαρότητα αὐτὴ εἶναι ἡ μεγαλύτερη ἀπόδειξη σεβασμοῦ ποὺ μπορεῖ μιὰ γυναῖκα νὰ δεχτῇ.

Ἡ Ἐλφρίδα, καθὼς ἔσκυψε πρὸς αὐτόν, τράβηξε τὰ μαλλιά της πρὸς τὸ πλάϊ. Τὸ κίνημα αὐτὸ τὴν ἀνάγκασε ν' ἀκουμπήσῃ τὸ μπράτσο της καὶ τὸν ὦμο της στὸ στῆθος τοῦ νέου.

Κατὰ τὸ διάστημα τῆς λεπτῆς αὐτῆς ἐργασίας ὁ Νάϊτ ἔτρεμε σὰν κανένας πρωτόβγαλτος χειροῦργος στὴν πρώτη του ἐγχεί-

—Τὸ ἄλλο τώρα, ψιθύρισε.

—Τὸ ἄλλοτ ὥρα, ψιθύρισε.

—Ὄχι, ὄχι.

—Γιατί;

—Δὲν ξέρω.

—Πρέπει νὰ ξέρῃς.

—Ἡ ἐπαφή μας αὐτὴ μοῦ φέρνει ταραχή. Ἂς γυρίσουμε σπίτι.

—Μὴν τὸ λὲς αὐτό, Ἐλφρίδα. Ἔλα, ἀγάπη μου, γύρισε τὸ κεφάλι.

Ἐκείνη ὑπήκουσε. Καὶ χωρὶς νἄχουν ὡρισμένη πρόθεση οὔτε ὁ ἕνας, οὔτε ἡ ἄλλη, τὰ πρόσωπά τους πλησιάσανε τόσο πολὺ καὶ τόσο καλά, ποὺ στὸ τέλος τὰ χείλη τους ἀγγίξανε.

(Ἀκολουθεῖ)

* * *

νατον εἶχον ἀποφασίσει ἀπὸ τὴν πρώτην βραδυάν, ὅταν ἡ βαθεῖα φωνή του ἔτρεψεν εἰς φυγὴν τὰ βόδια τῆς κατασκηνώσεως, καὶ ἔδωσε τοιουτοτρόπως εἰς αὐτοὺς μίαν ἰδέαν περὶ τοῦ τρομακτικοῦ ἀναστήματός του.

Εἰς τόσον μικρὰν ἀπόστασιν, κάθε πυροβολισμὸς θὰ ἦτο θανατηφόρος, καὶ ἤδη οἱ δύο κάννες τῶν τουφεκιῶν διευθύνοντο ἐναντίον του. Ἦτο σχεδὸν ἀκατόρθωτον δι' αὐτὸν νὰ διασχίσῃ χωρὶς νὰ πάθῃ τίποτε τὰ τριάκοντα μέτρα τῆς ἀκαλύπτου ἐκτάσεως, τὰ ὁποῖα τὸν ἐχώριζον ἀπὸ τὸ κορόνγκο. Εὐτυχῶς, δὲν τοῦ ἦλθεν ἀμέσως ἡ ἰδέα νὰ τραπῇ δρομαῖος εἰς φυγήν, οὔτε ὅταν τοῦ ἐπετέθησαν τὰ σκυλιὰ καὶ ὅταν εἶδε τοὺς κυνηγοὺς νὰ διευθύνωνται ἐναντίον του. Κατὰ τὸ βραχὺ ἐκεῖνο διάστημα τοῦ δισταγμοῦ του ἔδωσεν εἰς τοὺς σκύλους εὐκαιρίαν νὰ τὸν περιζώσουν, καὶ ὅταν οἱ κυνηγοὶ ἐσήκωσαν τὰ ὅπλα, ἀντελήφθησαν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ πυροβολήσουν χωρὶς νὰ θέσουν εἰς κίνδυνον τοὺς σκύλους των.

Πρὸς στιγμήν, γύρω ἀπὸ τὸν ρινόκερω, ἔγινεν ἀπερίγραπτος ἀναστάτωσις. Οἱ γῦπες, χορτασμένοι, ἐπέταξαν, ἐπιπίπτοντες ὁ εἷς ἐπὶ τοῦ ἄλλου, ὅπως φύγουν κατατρομαγμένοι μακρυὰ ἀπὸ τὴν γωνίαν ἐκείνην τοῦ βουνοῦ, ἡ ὁποία ἦτο συνήθως ἥσυχος εἰς τοιαύτην ὥραν τῆς ἡμέρας, ἀλλ' ἡ ὁποία μετεβλήθη ἀποτόμως εἰς θορυβῶδες πεδίον μάχης. Ἐπάνω ἀπὸ τὴν θορυβώδη ἐκείνην μᾶζαν τῶν ὀρνέων, ποὺ ἐπηδοῦσαν, ἐσκαρφάλωναν καὶ ἐπλημμυροῦσαν τὸν ἀέρα μὲ τὰ βαρειὰ φτεροκοπήματά των, ἠκούετο τὸ ὀργίλον γαύγισμα τῶν σκυλιῶν καὶ ἡ ἀπειλητικὴ φωνὴ τοῦ Μανχάρ. Δὲν διεκρίνοντο ὅμως εὐκόλως οἱ σιλουέττες των ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ πανικόβλητα ὄρνια ποὺ τοὺς περιέβαλλον.

(Ἀκολουθεῖ).

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ

Τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον Στρατοῦ διακηρύτει ὅτι τὴν 28ην Νοεμβρίου 1930 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ. θὰ ἐνεργηθῇ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν μὲ συμπλήρωσιν τιμολογίου ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Ἐργοταξίου (Σταδίου 4 πρῶτος ὄροφος) διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ τοποθέτησιν πτυκτῶν πλεγμάτων (φυσαρμόνικες) εἰς τὰς προθήκας καταστημάτων ὑπογείων Κεντρικοῦ Κτιρίου.

Δικαίωμα συμμετοχῆς δραχ. 2000

Ὅροι καὶ πληροφορίαι καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Ἐργοτάξιον.

(Ἐκ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ).

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ

Προκηρύσσει διαγωνισμὸν πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς Σχολὴν Ναυτικῶν Δοκίμων 10 μαθητῶν μηχανικῶν, προοριζομένων διὰ τὴν Ν. Ἀεροπορίαν.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 19ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ.

Ἀπαιτοῦνται:

1) Ἡλικία οὐχὶ ἐλάσσων τῶν 15 ἐτῶν καὶ οὐχὶ μείζων τῶν 18.

2) Ἐνδεικτικὸν προβιβασμοῦ ἐκ τῆς ε' τάξεως ἑξαταξίου γυμνασίου ἢ ἄλλου τινὸς ὁμοταγοῦς δημοσίου ἐκπαιδευτηρίου.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀποταθήτωσαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς Τμῆμα Ν. Στρατολογίας καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν ὥρα 12—1.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14ῃ Νοεμβρίου 1930.

(Ἐκ τοῦ Τμήματος Ν. Στρατολογίας ὑπ. Ναυτικῶν)

ΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ
ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΝΩ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ

ἐξασφαλίζουσι τὴν ἀπόλυτον ἐπιτυχίαν των φοιτῶντες εἰς τὸ εἰδικὸν τμῆμα τῶν Φροντιστηρίων Θετικῶν καὶ Κλασικῶν Ἐπιστημῶν

Δ. ΚΛΑΔΑΚΗ
Μαθηματικοῦ
Κεντρικόν: Ἱπποκράτους 6α

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΛΑΡΙΣΗΣ

Ὡ Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τοῦ Κουτλιμπανείου Δημοτ. Νοσοκομείου Λαρίσης

Διακηρύττει ὅτι τὴν 28 μηνὸς Νοεμβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11 π.μ. καὶ ἐν τῷ Δημοτ. Κουτλιμπανείῳ Νοσοκομείῳ Λαρίσης ἐκτίθεται εἰς φανερὰν μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ προμήθεια καὶ ἐγκατάστασις τῶν ἀπαιτουμένων μηχανημάτων καὶ ἐξαρτημάτων διὰ τὴν κεντρικὴν θέρμανσιν δι' ἀτμοῦ ἢ θερμοῦ ὕδατος, τοῦ ὡς ἄνω Νοσοκομείου.

Οἱ ὅροι καὶ λοιπὰ σχετικὰ εἰσὶ κατατεθειμένα παρὰ τῇ τεχνικῇ ὑπηρεσίᾳ τοῦ Δήμου Λαρίσης, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται καθ' ἑκάστην νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν.

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης, ὡς πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τοῦ Κουτλιμπανείου Δημοτ. Νοσοκομείου

Μ. ΣΑΠΚΑΣ

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ Ο "ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ,,

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ χρησιμεύωσιν ἑκάστοτε, ἐπὶ ἱκανοποιητικῇ ἀμοιβῇ, ὡς αἱματοδόται, πρὸς σωτηρίαν πασχόντων ἀσθενῶν, ὅπως προσέρχωνται εἰς τὸ θεραπευτήριον κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας, προκειμένου νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὴν δέουσαν αἱματολογικὴν ἐξέτασιν.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΑΝΕΒΛΗΘΗ
Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΤΩΝ ΧΡΕΩΝ

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ σύσκεψις διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐγκρίσεως τῆς καταρτισθείσης ἤδη συμβάσεως μεταξὺ κράτους, Ε.Α.Π. καὶ Ἀγροτικῆς Τραπέζης διὰ τὸ ζήτημα τῆς εἰσπράξεως τῶν προσφυγικῶν χρεῶν.

Ἡ σύσκεψις ὅμως, παρακλήσει τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Παπαδάτου, ἀνεβλήθη διὰ νὰ κατορθώσῃ καὶ μελετήσῃ τὰ οἰκονομικὰ σημεῖα τῆς συμβάσεως ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς ὅστις εἶνε ἤδη ἀπησχολημένος μὲ τὸν προϋπολογισμόν.

Ἡ σύμβασις, ὡς γνωστόν, καταρτισθεῖσα ὁριστικῶς διενεμήθη πρὸς μελέτην εἰς τοὺς κ. κ. ὑπουργοὺς Οἰκονομικῶν, Προνοίας, Γεωργίας, εἰς τὸν ὑφυπουργὸν τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου, τὸν πρόεδρον τῆς Ε.Α.Π. καὶ τὸν διοικητὴν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

—Ὁ κ. Σφακιανάκης εἰς Κρήτην

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἀναχωρεῖ διὰ Χανιὰ καὶ Ἡράκλειον πρὸς ἐξέτασιν τῶν ἐκεῖ προσφυγικῶν ζητημάτων ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου Προνοίας κ. Σφακιανάκης.

Η ΥΠΟΓΡΑΦΗ
ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΑΝΕΓΕΡΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὅρων τῆς προκηρύξεως τοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν συνοικισμῶν Νέας Σμύρνης καὶ Νέας Καλλιπόλεως, ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης ἐκάλεσε χθὲς ἐπισήμως τὸν ἀντιπρόσωπον τῆς ἑταιρείας Ὀσμὰν κ. Μαυρομμάτην νὰ ὑπογράψῃ τὴν σύμβασιν ἐντὸς 15 ἡμερῶν.

Ὁ κ. Μαυρομμάτης ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν ὅτι ἀναμένει διὰ τὴν ὑπογραφὴν ἐκ Παρισίων τοὺς νομίμους ἀντιπροσώπους τῆς ἑταιρείας, οἱ ὁποῖοι ὑπολογίζει ὅτι θὰ εὑρίσκωνται ἐνταῦθα περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας συνετελέσθη καὶ ἡ εἰς τὸ γαλλικὸν πιστὴ μετάφρασις τῆς συμβάσεως.

—Ἐθνικὴ ὁδὸς εἰς Ν. Σμύρνην

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἐμμανουηλίδης συνειργάσθη μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ Συγκοινωνίας κ. Καραπαναγιώτη διὰ τὸ ζήτημα τῆς κατασκευῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ εἰς τὸν συνοικισμὸν τῆς Νέας Σμύρνης.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ἡ ὁδὸς αὕτη θὰ γίνῃ ἐκ τῆς χρήσεως τοῦ προσεχοῦς ἔτους.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ὁ ἑορτασμὸς τῆς ἑκατονταετηρίδος εἰς τὴν Καστορίαν

ΚΑΣΤΟΡΙΑ (Ταχυδρομικὴ ἀνταπόκρισις). — Αἱ ἑορταὶ ἐπὶ τῇ ἑκατονταετηρίδι τῆς Ἐθνικῆς Παλιγγενεσίας, αἱ ὁποῖαι ἐτελέσθησαν προχθὲς εἰς τὴν πόλιν μας, εἶχον λαμπρὰν ἐπιτυχίαν, χάρις εἰς τὰς ἀόκνους προσπαθείας τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς καὶ τὸ ἀκοίμητον αἴσθημα τοῦ πατριωτισμοῦ ποὺ διακρίνει τοὺς κατοίκους τῆς περιφερείας μας.

Ἀπὸ τῆς 7 1)2 πρωϊνῆς ἡ μουσικὴ τοῦ Ἐθνικοῦ Ὀρφανοτροφείου ἔπαιζε διάφορα ἐθνικὰ ἐμβατήρια, ἀγγέλλουσα τὸ χαρμόσυνον τῆς ἡμέρας.

Ἔξωθι τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ εἶχον παραταχθῆ εὔζωνοι τοῦ προτύπου τάγματος καὶ ἡ στρατιωτικὴ μουσικὴ Κοζάνης. Τὴν 10ην πρωϊνὴν ἤρχισεν ἡ προσέλευσις τῶν ἐπισήμων, μεταξὺ τῶν ὁποίων οἱ στρατηγοὶ κ.κ. Γρηγ. Φαληρέας, Τσόντος Βάρδας καὶ Ἄρτας, ὁ κ. Καλλιγᾶς, γεν. γραμματεὺς τῆς Γεν. Διοικήσεως Μακεδονίας, ὁ κ. Μπάλκος, νομάρχης Φλωρίνης, ὁ κ. Ι. Βαλαλᾶς, βουλευτής, ὁ κ. Δημητριάδης, ἔπαρχος Καστορίας, ὁ νομίατρος Φλωρίνης κ. Βαλασιάδης καὶ ἄλλοι.

Τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ἐξεφώνησεν ὁ καθηγητὴς κ. Πηχεών. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελετῆς ἵπτατο σμῆνος ἀεροπλάνων, τὰ ὁποῖα ἐξετέλεσαν διαφόρους ἐπιτυχεῖς ἑλιγμούς.

Μετὰ τὸ τέλος τῆς δοξολογίας τὸ πλῆθος καὶ οἱ ἐπίσημοι κατηυθύνθησαν εἰς τὸν Ἅγιον Ἀθανάσιον, ἔνθα ἐγένετο ἐπιβλητικὴ παρέλασις τοῦ παρευρισκομένου τμήματος στρατοῦ, τῶν ἀθλητικῶν σωματείων καὶ ἐφεδρικῶν ὀργανώσεων, καθὼς καὶ τῶν μαθητῶν τῶν σχολείων, ἠκολούθουν δὲ νεάνιδες μὲ τὴν ἐθνικὴν ἐνδυμασίαν τῆς Καστορίας.

Τὴν 3 1)2 ἐψάλη, χοροστατοῦντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Καστορίας, εἰς τὴν πλατεῖαν Δημοκρατίας, ἐπιμνημόσυνος δέησις ὑπὲρ τῶν πεσόντων κατὰ τοὺς ἀπελευθερωτικοὺς ἀγῶνας, ἀκολούθως δὲ ἐτέθη ὁ θεμέλιος λίθος τῆς ἀνεγερθησομένης ἀναθηματικῆς στήλης τῶν Μακεδονομάχων ἀδελφῶν Ἐμμανουὴλ καὶ ὅλων τῶν συνεργατῶν τοῦ Ρήγα.

Ἐπηκολούθησε κατάθεσις στεφάνων, μετὰ ταῦτα δὲ ἐχορεύθησαν διάφοροι ἑλληνικοὶ χοροὶ ὑπὸ νεανίδων καὶ κυριῶν, μὲ πολλὴν ἐπιτυχίαν.

Κατόπιν οἱ Μακεδονομάχοι μὲ τὰς ἀνταρτικὰς στολάς των, ἀφοῦ ἔστησαν πυραμίδα μὲ τὰ ὅπλα των, ἤρχισαν τὸν χορὸν μὲ πρώτους τοὺς ὑποστρατήγους Καπετὰν Βάρδαν καὶ Καπετὰν Ζιάκαν.

Τὰ πλήθη μὲ ἀληθινὴν συγκίνησιν τοὺς κατεχειροκρότουν. Ἐκεῖθεν μετέβησαν ὅλοι εἰς τὸν Ἅγιον Ἀθανάσιον, ὅπου παρηκολούθησαν λεμβοδρομίας καὶ ἐκτίναξιν φωτοβολίδων καὶ βεγγαλικῶν.

Τὸ ζήτημα τῶν ἐλαιοπυρήνων

ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ (Ταχυδρομικὴ ἀνταπόκρισις). — Οἱ ἐλαιοπαραγωγοὶ τῆς νήσου μας παραπονοῦνται κατὰ τῆς συστηματικῆς, ἠμπορεῖ νὰ εἴπῃ κανείς, ἀδιαφορίας τὴν ὁποίαν ἐπιδεικνύει τὸ Κράτος, μὲ τὰς πολυωνύμους γεωργικὰς ὑπηρεσίας του, πρὸς τὰ καλῶς ἐννοούμενα συμφέροντα τῶν γεωργικῶν πληθυσμῶν. Διὰ νὰ μὴ ἀναφέρωμεν πλεῖστα ὅσα γεγονότα, ἐπιμαρτυροῦντα τὴν ἔλλειψιν ἐπαρκῶν προστατευτικῶν μέτρων τῆς ἐγχωρίου ἐλαιοπαραγωγῆς, περιοριζόμεθα εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἐλαιοπυρήνων, τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει ζωτικώτατα ὄχι μόνον τὴν Κρήτην, ἀλλὰ καὶ ἄλλας ἐλαιοπαραγωγικὰς περιφερείας.

Εἰς τὴν Κρήτην ὑπάρχουν δυστυχῶς ἐλάχιστα ἐλαιοπυρηνουργεῖα, ἅτινα ἀπετέλεσαν ἕνα εἶδος τράστ, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ ἐξευτελισμοῦ τῆς τιμῆς τῶν ἐλαιοπυρήνων, πρᾶγμα ποὺ, ὡς ἦτο ἑπόμενον, κατώρθωσαν νὰ ἐπιτύχουν.

Οἱ παραγωγοί, μὴ δυνάμενοι νὰ πράξουν ἀλλέως, πιεζόμενοι δὲ ἀπὸ τὰς ἀνάγκας των, ἀναγκάζονται νὰ πωλοῦν τὸ προϊὸν εἰς τὰς ἐξευτελιστικὰς τιμὰς ποὺ τοὺς προσφέρουν οἱ ὀλίγοι βιομήχανοι τοῦ τόπου, οὕτω δὲ, ἐλλείψει συναγωνισμοῦ, αὐτοὶ μὲν θησαυρίζουν, οἱ δὲ δυστυχεῖς παραγωγοί, οἱ ὁποῖοι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ προβλέψουν τὸ ἐνδεχόμενον αὐτό, ζημιοῦνται ἀνυπολογίστως.

Ἔχομεν ἐν τούτοις τόσας γεωργικὰς ὑπηρεσίας καὶ ὀργανώσεις, ἔχομεν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, αἱ ὁποῖαι θὰ ἠμποροῦσαν, ἐὰν ἤθελαν, νὰ προστατεύσουν τοὺς ἐλαιοπαραγωγούς, δι' ὧν μέσων διαθέτουν, ἀντὶ νὰ ἵστανται ἀπαθεῖς θεαταὶ τοῦ ἐξευτελισμοῦ τῆς τιμῆς τοῦ προϊόντος καὶ τῆς προσγινομένης εἰς τοὺς γεωργοὺς ζημίας. Εἰς ποῖον λοιπὸν οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ νὰ καταφύγουν οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ νὰ τύχουν προστασίας, ἀφοῦ αἱ πρὸς τοὺς ἁρμοδίους ἐκκλήσεις των δὲν εὑρίσκουν ἠχώ;

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ
ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Β. Ζῆν, Λεβίδιον. Εἶσθε μεταξὺ τῶν ἐπιτυχόντων, φροντίσατε ἐπομένως νὰ τακτοποιήσετε τὴν ἐγγραφήν σας.

κ. Α. Β. Λαμίαν. Δυστυχῶς δὲν ἔχετε συμπληρώσει ὀκταετίαν ὡς μέτοχος τοῦ Ταμείου, καθὼς ὁρίζει ὁ νόμος, καὶ δὲν δικαιοῦσθε δανείου. Σχετικὴ ἀπάντησις σᾶς ἀποστέλλεται δι' ἐγγράφου τοῦ ταμείου.

κ. Γ. Βασιλειάδην, Θεσσαλονίκην. Ἡ ὑπόθεσις Μουσικοῦ διεκανονίσθη, ἐγκριθέντος δανείου δραχ. 4500. Διὰ τὸ ἄλλο ζήτημα αὔριον.

κ. Σ. Β. Πύργον. Ἐγένετο συσχέτισις τῶν δικαιολογητικῶν σας πρὸς τακτοποίησιν τῆς μερίδος σας, κατόπιν δὲ τούτου θὰ εἰσαχθῇ εἰς τὸ συμβούλιον τὸ ζήτημα τοῦ δανείου σας. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὴν ὑπόθεσιν.

κ. Ε. Μ. Σ. Θεσσαλονίκην. Ἡ ἐν λόγῳ αἴτησις δὲν περιῆλθεν ἀκόμη εἰς τὸ Μετοχικὸν Ταμεῖον. Ἔχομεν ὑπ' ὄψιν μας τὸ ζήτημα καὶ θὰ σᾶς γνωρίσωμεν ἐν καιρῷ τὴν ἔκβασιν.

κ. Κ. Ἀθανασιάδην, Καλάβρυτα. Δὲν εἰσήχθη ἀκόμη εἰς τὸ Συμβούλιον τὸ ζήτημά σας. Συνεστήσαμεν εἰς τὸν ἁρμόδιον εἰσηγητὴν νὰ προτιμήσῃ τὴν ὑπόθεσιν.

κ. Ἀν. Κοτρωνάρον, Τσαγκαράδα. Ὁμοίως.

Ἀδημονοῦντας. Διδυμότειχον. Ὁ περὶ οὗ ὁ λόγος ἀπέτυχε εἰς τὰς ἐξετάσεις.

κ. Γ. Ἀλεξόπουλον, Ἀγορέλιτσαν. Δώσατέ μας ἄλλα στοιχεῖα τῆς ὑποθέσεως (ἀριθμὸν Πρωτοδίκου ἀποφάσεως ἢ ἔγγραφον προέδρου κοινότητος κλπ.) διότι ὁ ἀριθμὸς τοῦ πρωτοκόλλου ποὺ μᾶς ἐγράψατε εἶνε λανθασμένος, εἰς δὲ τὸ ὀνομαστικὸν εὑρετήριον δὲν εὑρίσκεται.

κ. Ταξ. Κλεφτόγιαννην, Ψάρι. Σχολὴ δοκίμων ὑπαξιωματικῶν Π. Ν. Ἡλικία 15—17 ἐτῶν, ἐνδεικτικὸν Δ' τάξεως δημοτικοῦ σχολείου, σωματικὴ ἱκανότης κλπ. συνήθη πιστοποιητικά. Ὑπαξ)κῶν μηχανικῶν: Ἡλικία 14—17 ἐτῶν καὶ ἐνδεικτικὸν β' τάξεως ἑξαταξίου γυμνασίου. Διαγωνισμοὶ θὰ προκηρυχθοῦν τὸ θέρος.

κ. Γ. Βασιλειάδην, Θεσσαλονίκην. Πρόκειται περὶ ἀπαιτουμένων προσόντων διὰ τὴν θέσιν ἐμμίσθου ὑπογραμματέως εἰρηνοδικείου.

κ. Τ. Π. Αἴγιον. Σκέψις γίνεται νὰ ἱδρυθῇ ἡ σχολή, δὲν ἀπεφασίσθη ὅμως τίποτε τὸ ὁριστικὸν ἀκόμη.

κ. Α. Δ. Φάρσαλα. Γράψατέ μας τὴν διεύθυνσίν σας νὰ σᾶς στείλωμεν τὴν σχετικὴν ἐγκύκλιον.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ

Διακηρύττει ὅτι: Ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 18863 ἐ. ἔ. διακηρύξεως, ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 624 ἐ. ἔ. πράξεως τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ ἐνεκρίθη διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 63304 ἐ. ἔ. ἀποφάσεως τῶν κ.κ. ὑπουργῶν τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ Γεωργίας, ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκχώρησις τοῦ δικαιώματος τῆς ἐκμεταλλεύσεως διὰ διαφημίσεις δημοσίων καὶ δημοτικῶν τόπων, διὰ μίαν τριετίαν, ἀρχομένην ἀπὸ τῆς 1ης Ἀπριλίου 1930 καὶ λήγουσαν τὴν 1ην Μαρτίου 1933, μὲ ἐλάχιστον ὅρον προσφορᾶς δρ. 250.000 ἐτησίως καὶ μὲ συμμετοχὴν τοῦ Δήμου εἰς ποσοστὸν ἐξ 25 % ἐπὶ τῶν μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τοῦ μισθώματος ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων ἢ 15 % ἐπὶ τῶν καθαρῶν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐνώπιον τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἐν τῷ ἐν τῷ Δημοτικῷ Καταστήματι Γραφείῳ αὐτῆς τὴν 2αν Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Τρίτην ἀπὸ τῆς 11—12 π. μ. ὥρας, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα ταύτης ἀπόκειται εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τὴν ἐπὶ ταύτης ἔγκρισιν τοῦ κ. Νομάρχου Ἀττικοβοιωτίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Νοεμβρίου 1930

Ὁ Δήμαρχος
ΣΠ. ΜΕΡΚΟΥΡΗΣ

Η ΝΕΑ ΟΓΔΟΗ ΣΕΙΡΑ

Τὸ νέον αὐτοκίνητον ΠΑΚΑΡ τῆς ὀγδόης σειρᾶς χαρακτηρίζεται ἐπίσης ἀπὸ τὴν εἰδικὴν κατασκευήν, ἥτις ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν διακρίνει τὸ κομψὸν αὐτὸ ὄχημα. Ἡ ὀντότης τοῦ ΠΑΚΑΡ εἶνε διαρκὴς ὅπως καὶ ἡ ἀπόδοσίς του, καὶ τὸ ΠΑΚΑΡ εἶνε πάντοτε ΠΑΚΑΡ.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΠΑΚΑΡ 1931 ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΝ (Φιλελλήνων 4).

Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος
ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ
ὁδὸς Φιλελλήνων 4 Τηλέφ. 2-50
PACKARD

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΔΡΑΠΕΤΣΩΝΟΣ

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ κάτοικοι Δραπετσῶνος Πειραιῶς εἰς γενικὴν συγκέντρωσιν ἐν τῷ Κινηματογράφῳ «Ἀστὴρ» μεθαύριον Κυριακὴν 23 τρέχοντος καὶ ὥραν 10 π. μ. Θὰ παρευρεθῶσιν ἅπαντες οἱ ὑπουργοί, βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

Θέματα:
1) Ἔκθεσις πεπραγμένων.
2) Ψήφισμα διὰ τὴν ἀνεξάρτητον κοινότητα.

(Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπή)

Ἀριθ. 3021
Διεκ. 406)30

ΕΝΤΑΛΜΑ ΣΥΛΛΗΨΕΩΣ

Ἐν ὀνόματι τοῦ Νόμου. Ὁ παρὰ τοῖς ἐν Ἀθήναις Πλημμελειοδίκαις Ἀνακριτὴς Α' Τμήματος. Ἐπειδὴ ὁ Ἀντώνιος Δεπάστας, γεννηθεὶς ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ κατοικῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ, Διευθυντὴς τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ Παραρτήματος τοῦ Γενικοῦ Χημείου τοῦ Κράτους, ἐτῶν 42, κατηγορεῖται ἐπὶ ὑπεξαιρέσει πραγμάτων τοῦ Δημοσίου καὶ ἀπάτῃ στρεφομένῃ κατὰ τοῦ Δημοσίου, ἤτοι ἐπὶ κακουργήμασι προβλεπομένῳ καὶ τιμωρουμένῳ ἀπὸ τὰ ἄρθρα 57, 385, 386 389 § 5, 396, 397, 399 § 10, 402, 376 § 1 καὶ 109 τοῦ Ποιν. Νόμου, Ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τοῦ Εἰσαγγελέως. Ἰδόντες καὶ τὰ ἄρθρ. 207 καὶ 210—216 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας ὡς ἐτροποποιήθησαν διὰ τῶν ΒΩΖ' καὶ ΓΨΠΓ' Νόμων καὶ 208 τῆς Ποιν. Δικονομίας, ὡς ἐτροποποιήθησαν διὰ τοῦ ἄρθρ. 1 τοῦ Νόμου 4441)29. Ἐντελλόμεθα τὴν σύλληψιν καὶ τὴν ἐνώπιόν μας προσαγωγὴν τοῦ ἄνω εἰρημένου κατηγορουμένου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Νοεμβρίου 1930

Ὁ Ἀνακριτὴς Ὁ Ὑπογραμματεὺς
Ι. Μανιάτης Γ. Μιχαιρίνας

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον. Ἐν Ἀθήναις τῇ 19ῃ Νοεμβρίου 1930. Ὁ Ὑπογραμματεύς: Γ. Μιχαιρίνας.

ΜΟΝΟΝ ΚΑΣΜΗΡΙΑ
Τὰ μεγάλα Καταστήματα χονδρικῆς πωλήσεως
Σ. ΚΑΜΧΗ & Σια Α. Ε. Καλαμιώτου 4
ἀπεφάσισαν νὰ πωλήσουν ΛΙΑΝΙΚΩΣ δι' ἕνα μόνον μῆνα Κασμήρια καὶ Παλτὰ Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας εἰς μεγάλην συλλογὴν μὲ 30 ο)ο ΚΑΙ 40 ο)ο ΚΑΤΩ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ. ἀπὸ Δρχ. 65 μέχρι Δρχ. 250 τὸν πῆχυν.
Σημ. Οὐδὲν ἄλλο ἐμπόρευμα θὰ πωλῆται λιανικῶς

Μαμά, νά πάρω καί ἐγώ Κρεσιβάλ;

Ναί, παιδί μου καλό θά σοῦ κάμη γιατί ὁ μπαμπᾶς σου βήχει καί εἶναι βραχνός καί μερικὰ κορίτσια ἀπό τό σχολεῖο σου εἶναι ἐπίσης κρυολογημένα καί μπορεῖς νά κολλήσης.

BAYER
Ἔχε πάντα ΚΡΕΣΙΒΑΛ στό σπίτι γιά βραχνάδα βῆχα καί βρογχίτη

Ο ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΣ ΜΑΝΤΙΝΕΙΑΣ & ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ

Ὡς Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τοῦ Σανατορίου Μάννα διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἡ προμήθεια τοῦ κάτωθι εἴδους:

70 ἑβδομήκοντα τόννων ἄνθρακος Κὼκ ἀγγλικοῦ.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Τριπόλει καὶ ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ γραφείῳ τὴν 7 τοῦ μηνὸς Δ)ρίου 1930 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10ην πρωϊνὴν ἐνώπιον ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ἐκ τῶν μελῶν τῆς Ἐφορείας καὶ τοῦ οἰκονομικοῦ ἐφόρου Μαντινείας.

Οἱ ὅροι τῆς δημοπρασίας εἶνε κατατεθειμένοι ἐν Τριπόλει παρὰ τῷ νομιάτρῳ Ἀρκαδίας καὶ ἐν Ἀθήναις εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Σανατορίου Ἀκαδημίας 20.

Ὁ Πρόεδρος
Σεβ. Μαντινείας καὶ Κυνουρίας
ΓΕΡΜΑΝΟΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ψυχικοῦ (Ἀττικῆς) διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δημοπρασίαν τὴν 5ην (πέμπτην) Δεκεμβρίου ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11-12 π. μ. ἐν τῷ Κοινοτικῷ Καταστήματι καὶ ἐνώπιον Κοινοτικῆς Ἐπιτροπῆς ἡ κατασκευὴ 3000 μ. τοὐλάχιστον κρασπέδων καὶ ρείθρων εἰς διαφόρους ὁδούς, συμφώνως πρὸς τοὺς κατατεθειμένους ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Κοινότητος ὅρους καὶ συγγραφὴν ὑποχρεώσεων.

Ἐγγύησις κατατεθησομένη δραχ. 6000 (ἓξ χιλιάδες).

Ὅροι καὶ πληροφορίαι καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Κοινότητος 11—12 π. μ. καὶ 5—6 μ. μ.

Ἐν Ψυχικῷ τῇ 19ῃ Νοεμβρίου 1930.

Ὁ Πρόεδρος
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΤΣΑΚΩΝΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΠΕΡΙ ΚΙΝΙΝΗΣ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἀνακοινοῖ σχετικῶς πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τῆς κινίνης, ὅτι ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ φακέλλου τοῦ παραδοθέντος ἤδη εἰς τὴν ἀνάκρισιν, ὁ παρὰ τῷ ἐργοστασίῳ Φάρου ἀντιπρόσωπος τοῦ Δημοσίου Χημικὸς κ. Ἰωαννίδης οὐδέποτε ἀνέφερε περὶ νοθείας κινίνης συσκευαζομένης ἐν τῷ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν του ἐργοστασίῳ τούτῳ, ἄλλως ἦτο ὑποχρεωμένος ἐκ τοῦ οἰκείου ὅρου τῆς συμβάσεως νὰ ἀπορρίψῃ καὶ νὰ μὴ παραλάβῃ νενοθευμένην κινίνην οὐδὲ νὰ ὑπογράψῃ τὰ σχετικὰ πρωτόκολλα παραλαβῆς.

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν).

Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ
ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ ΑΤΤΙΚΟΒΟΙΩΤΙΑΣ

Διακηρύττει ὅτι

Συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. 4145)2 ἐ. ἔ. διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις τῆς κόπρου τῶν κτηνῶν τοῦ ἐνταῦθα Ἐφίππου Οὐλαμοῦ δι' ἓν ἔτος.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐνταῦθα καὶ εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν, τὴν 7ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς ἐξ ἀξιωματικῶν.

Οἱ ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Χωροφυλακῆς Ἀττικοβοιωτίας (Διαχείρισις Ὑλικοῦ) ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν ἀπὸ τὰς ὥρας 10—12 π.μ.

Τὰ κηρύκεια κλπ. δικαιώματα βαρύνουσι τὸν τελευταῖον πλειοδότην.

Ἀθῆναι τῇ 14ῃ)11)1930

Ὁ Διοικητὴς τῆς Διοικήσεως
Ν. ΤΖΑΤΖΙΜΟΣ ἀντ)ρχης

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΛΑΡΙΣΣΗΣ

Διακηρύττει ὅτι τὴν 23ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐν τῷ Δημαρχιακῷ Καταστήματι, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 19549 διαταγῆς τῆς Νομαρχίας Λαρίσσης διενεργεῖται ἡ ματαιωθεῖσα Δημοπρασία ἀνεγέρσεως Δημοτικῆς Ἀγορᾶς συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ συμφωνίας τῆς ὑπ' ἀριθ. 6923 σχετικῆς Διακηρύξεως ἐγκριθείσης νομίμως.

Ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν δρχ. 280 χιλιάδες συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 5ῳ 23)4)28 Νομοθετικοῦ Διατάγματος περὶ ἐκτελέσεως Δημοσίων ἔργων.

Ἐν Λαρίσῃ τῇ 7ῃ Νοεμβρίου 1930

Ὁ Δήμαρχος Λαρίσης
Μ. ΣΑΠΚΑΣ

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑΙ ΕΥΚΑΙΡΙΑΙ
ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΙΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ

Ἀγοραπωλησίαι καὶ Δάνεια Κτημάτων ὡς καὶ προεξοφλήσεις ἐνοικίων μὲ τόκον 10—12 % ἐνεργοῦνται εἰς τὰ Γραφεῖα Κτηματικῶν Συναλλαγῶν Στεφ. Μπολοβίνου, Σταδίου 61. Ἀρ. Τηλ. 75—63.

ΟΙ ΤΑΠΗΤΕΣ
τῶν ἐργοστασίων
Θ. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ & ΥΙΩΝ
ὑπερέχουν εἰς καλλιτεχνίαν, ποιότητα καὶ πλοῦτον σχεδίων καὶ χρωματισμῶν.
ΤΙΜΑΙ ΠΟΛΥ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ
λόγῳ μεγάλης παραγωγῆς.
Παρέχονται καὶ
ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
Δοκιμάσατε
Ἔκθεσις ὁδὸς ΒΟΥΛΗΣ 17

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 21)11)30

Ἀεροπορικῶς διὰ Κέρκυραν (μέσῳ Νεαπόλεως) καὶ Γαλλίαν διὰ Μασσαλίας διὰ τῆς Γαλλικῆς Ἑταιρείας μέχρις 24ης ὥρας.

Ἀεροπορικῶς διὰ Σῦρον, Ρόδον διὰ τῆς Ἀεροεσπρέσσο μέχρι 24ης ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)χίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ., ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωΐας, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπέρας τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

«Κεραυνός» 6 π. μ. Ἀργολικόν.

«Πτερωτή» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

«Σεμίραμις» 8 π. μ. Βρινδήσιον.

Αἰγυπτιακὸν 10 π. μ. Ἀλεξάνδρειαν.

Αἰγυπτιακὸν 2 μ.μ. Κων)πολιν, Κωνστάντζαν.

Ἰταλικὸν 10 π. μ. Χανιά, Ἡράκλειον, Ἀλεξάνδρειαν.

«Κάρυστος» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς.

«Ἀγγελική» 2 μ. μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.

«Ἄρης» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν.

«Τάσος» 2 μ.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Κέρκυραν, Σαγιάδα.

«Πόπη» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Φοίντων» 2 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον.

«Ἀγ. Ζώνη» 2 μ. μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλοίκην, Καβάλλαν, Δεδεαγάτς

«Δελφίν» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Γύθειον κλπ. Καλάμας.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ
ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RODA,,
τὴν Παρασκευὴν 21ην Νοεμβρίου 3 μ. μ. διὰ
Κατ' εὐθεῖαν δι'
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ & ΠΟΡΤ-ΣΑΪΔ
Τὸ ἀτμόπλοιον
"RASHID,,
τὴν Παρασκευὴν 21ην Νοεμβρίου 5 μ. μ.
Κατ' εὐθεῖαν διὰ
ΚΩΝ)ΠΟΛΙΝ & ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ
Πράκτορες ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
Ἐν Ἀθήναις: Ὁδὸς Σταδίου 58 (Γωνία Σανταρόζα) Τηλ. 52-56.
Ἐν Πειραιεῖ: Λεωφόρος Μιχαὴλ 28. Τηλ. 84.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, Πανεπιστημίου ἀρ. 53, ἐν διαμέρισμα εἰς τὸν 1ον ὄροφον ἐξ ὀκτὼ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ἐπίσης 15 δωμάτια διὰ γραφεῖα. Τὰ ἐπὶ τῆς προσόψεως πρὸς 1500 δρχ. ἕκαστον, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ πρὸς 1000 δρχ. ἕκαστον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Νικολ. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν, κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλο οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000).

Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11 — 12 π. μ. καθ' ἑκάστην, καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΛΟΓΙΣΤΗΣ μὲ ἀρίστας συστάσεις ἀπόφοιτος Γερμανικῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς, γνώστης ἐπίσης τῆς Γαλλικῆς, διατελέσας λογιστὴς καὶ ταμίας μεγάλης καπνεμπορικῆς Ἑταιρείας, ζητεῖ θέσιν. Ἀπευθυντέον: Ε. Κ., Στουρνάρα 27.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μονοκατοικία διώροφος μὲ κῆπον, νερὸ πόλεως καὶ φρέαρ, ἠλεκτρικὸν καὶ ἀεριόφως. Κλεοπάτρας 55, στάσις Χαροκόπου. Πληροφορίαι: κ. Δ. Μεϊντάνη, Νοταρᾶ 112, Πειραιᾶ.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ πορτοφόλιον περιέχον πιστωτικὴν ἐπιστολήν, ἐντελῶς προσωπικήν, καὶ διάφορα Φινλανδικὰ χρήματα, ἀξίας 2000 δρχ. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως κρατήσῃ τὰ χρήματα καὶ ἐπιστρέψῃ τὴν ἐπιστολὴν εἰς τὴν δίδα Μ. Χρηστίδου (Ξενοδ. «Ἀκρόπολ») καὶ θέλει ἀμειφθῇ διὰ τοῦτο.

ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
MASSAGE—ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ
ΔΡ ΙΑΤΡΟΣ ΛΙΑ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ
Τ. βοηθὸς τῶν καθηγητῶν Grashey ἐν Μονάχῳ, Belot ἐν Παρισίοις. Γωνία ὁδοῦ Θεμιστοκλέους — Γραβιᾶς 13.
Θεραπεύει: παχυσαρκίαν, ἀναιμίαν, ἀδενοπάθειαν, νευρασθένειαν, ρευματισμούς, τριχόπτωσιν, ὑπερτρίχωσιν, Ἀκμὴν (μπιμπίκια), οὐλάς, κλπ. 10-12 καὶ 4-7.

ΠΑΛΤΑ-ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ-ΚΑΠΑΡΔΙΝΕΣ-ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ
ὄχι μόνον φθηνά, ἀλλὰ καὶ στερεά, μοδέρνα, καλλοραμένα. Ἐδῶ παραγγελία καὶ ἕτοιμα εἰς ποικιλίαν στὸ ἀσυναγώνιστον ΠΑΖΑΡ. Στοὰ Ἀρσακείου.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΙΚΑΝΟΤΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΗ

Κύριε Διευθυντά,

Σᾶς παραθέτω ἐν ἀντιγράφῳ τὴν κατωτέρω ἐγκύκλιον τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, ἐξ ἧς ἐμφαίνεται πῶς οἱ ἀνεγνωρισμένως ἀνίκανοι διοικοῦν τὰς δημοσίας ὑπηρεσίας, προαγόμενοι, ὥστε νὰ ματαιοῦται ἡ προσπάθεια πρὸς τῆς ἀνορθώσεως τῶν κα-

Ἀριθ. πρωτ. Ε.Π. 21392
Ἀριθ. ἐγκ. 14
Δ)σις Μεταγ. Ὑπηρεσίας
Τμῆμα ΙΙ—Γραφεῖον Α
Ἐμπιστευτική
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν
Πρὸς ἁπάσας τὰς Στρατ. Ἀρχάς.
Περίληψις
Περὶ τιμωρίας ταγματάρχου διὰ διμήνου φυλακίσεως.»

Λαβὸν ὑπ' ὄψει τὴν ὑποβληθεῖσαν παρὰ τοῦ Δ' Σ. Στρατοῦ ἀλληλογραφίαν μετὰ πορίσματος ἐνεργηθείσης ἐνόρκου προανακρίσεως, ἐξ οὗ ἐμφαίνεται ὅτι ὁ ταγματάρχης τοῦ Μεταγωγικοῦ Σαράφης Γεώργιος, διοικητὴς ὢν τῆς Μοίρας Αὐτοκινήτων, ἐπεδείξατο ἀβελτηρίαν καὶ τελείαν ἀφροντισίαν περί τε τὴν διοίκησιν καὶ τὴν ἐν γένει περιφρούρησιν τοῦ δημοσίου πλούτου, ἧς ἕνεκα παρετηρήθη μεγάλη ἀκαταστασία εἰς τὸ ὑλικὸν τῶν αὐτοκινήτων, τὸ πλεῖστον τοῦ ὁποίου ἀποσυνετέθη.

Τιμωρῶ

τὸν ἀνωτέρω ταγματάρχην διὰ διμήνου φυλακίσεως, ἣν θέλει ἐκτίσει μερίμνῃ τοῦ Α' Σ. Σ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13 Ἰανουαρ. 1928

Α. ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ ΑΙΝΙΑΝ

Ὁ ἀνωτέρω κύριος Γεώργιος Σαράφης προήχθη εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ ἀντισυνταγματάρχου καὶ διοικεῖ σήμερον τὸ Σῶμα Αὐτοκινήτων ὡς διευθυντὴς τῆς Μεταγωγικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργ. Στρατιωτικῶν.

Ἄρα δύναται ἀγαθόν τι προελθεῖν.

Μετὰ τιμῆς
Ἰωάννης Ἰγγλέσης

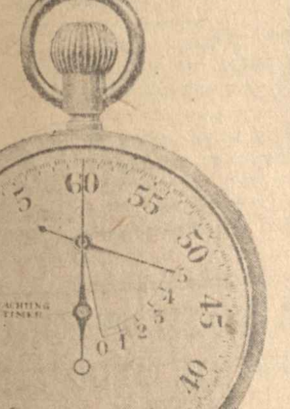
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΑΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΝΕΑΣ ΚΟΚΚΙΝΙΑΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. καταναλωτῶν ὅτι ἡ Ἑταιρεία ἡμῶν εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ καθορισθέντος προγράμματός της, θέλει ἀρχίσει μετὰ παρέλευσιν μηνὸς καὶ ἐπέκεινα ἀπὸ τῆς σήμερον, τὴν μετατροπὴν τῶν ἐσωτερικῶν ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων τῶν καταναλωτῶν ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς τὴν περιοχὴν Νέας Κοκκινιᾶς καὶ παρακαλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους, ἵνα 15 ἡμέρας μετὰ τὴν ἀποσταλησομένην πρὸς αὐτοὺς εἰδικὴν πρόσκλησιν τῆς Ἑταιρείας ἐπιτρέψωσιν εἰς τοὺς ἐγκαταστάτας, οἵτινες θέλουσι μεταβῇ παρ' αὐτοῖς, νὰ ἐκτελέσωσι τὴν μετατροπὴν ταύτην.

Ἀθῆναι τῇ 20)11)1930
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΣΤΗΝ ΟΔΟΝ ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ
Νέαι μεγάλαι ἀφίξεις ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ εἰς Σερβὶς Φαγητοῦ κομπλὲ καὶ μεμονωμένα, Τσαγιοῦ, Καφέ, Φρούτου, Ὀρτέβ.
Αἱ τιμαί μας ὅπως πάντοτε ἐκπλήττουν.
Φ. ΔΙΟΝΑΤΟΣ & Λ. ΟΡΦΑΝΟΥΔΑΚΗΣ
23 Φιλελλήνων 23.

ΣΤΙΓΜΟΜΕΤΡΑ



Διὰ κοῦρσες, ἀγῶνας, Football, Μηχανικούς, Ἀστυνομικούς, Ἰατροὺς κ.τ.λ.
Μεγάλη συλλογὴ εἰς τὰ Ἀδαμαντοπωλεῖα
ΑΔΕΛΦΩΝ Π. ΖΕΝΕΤΟΥ & ΣΙΑ
ΕΡΜΟΥ 19 — ΣΤΑΔΙΟΥ 4α

ΒΑΦΗ ΤΡΙΧΩΝ
KOMOL
Ἡ Παρισινὴ βαφὴ τριχῶν KOMOL συνιστᾶται καὶ χρησιμοποιεῖται σήμερον παρὰ τῶν καλυτέρων κομμωτῶν τῆς Εὐρώπης, διότι ἡ βαφὴ KOMOL εὐκόλως χρησιμοποιεῖται καὶ συνιστᾶται ὡς ἡ πλέον κατάλληλος δι' ὅλας τὰς κομμώσεις ἤτοι διὰ χτένισμα (marcel) διὰ χτένισμα νεροῦ (mise en pli) καὶ εἰδικῶς διὰ χτένισμα διαρκείας (permanents) διότι δὲν καίει τὰς τρίχας, δὲν τὰς σκληρύνει, δὲν τὰς κόβει, δὲν τὰς πρασινίζει καὶ χρωματίζει αὐτὰς ἐντὸς 15 λεπτῶν τῆς ὥρας. Πωλεῖται εἰς τὰ Κομμωτήρια, Μυρεψεῖα καὶ Φαρμακεῖα.
Διαρκὴς παρακαταθήκη παρὰ τῷ ἀντιπροσώπῳ:
Ε. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
Μητροπόλεως 42

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

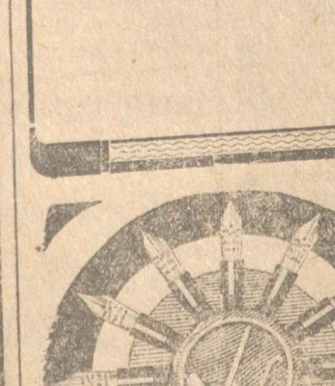
ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΟΘΕΙΑΝ ΤΗΣ ΚΙΝΙΝΗΣ

Συμφωνούντων ἀνακριτοῦ καὶ εἰσαγγελέως προεφυλακίσθη χθὲς ὁ Σωκράτης Χριστοδούλου, σύμβουλος τῆς ἑταιρείας «Σάνιτας», κατηγορούμενος ὡς συνεργὸς εἰς τὴν ὑπὸ τῆς ἑταιρείας ταύτης διαπραχθεῖσαν νοθείαν κινίνης.

Ὁ κ. Χριστοδούλου παρεδόθη εἰς τὰς φυλακὰς τοῦ Π. Στρατῶνος ὅπου κρατοῦνται καὶ οἱ διευθυνταὶ τῆς «Σάνιτας» Δεπάστας καὶ Σπ. Τσέκερης, φαρμακοποιὸς ἀρχιτεχνίτης τῆς ἐν λόγῳ ἑταιρείας.

Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων ἐξηκριβώθη ὅτι ἡ ἑταιρεία «Σάνιτας», ἀναλαβοῦσα τὴν δισκιοποίησιν τῆς κινίνης τοῦ Κράτους, ἐνόθευε ταύτην κατ' ἀναλογίαν ἀπὸ 10—100 %. Ἡ ἐν λόγῳ ἑταιρεία παρέλαβε παρὰ τοῦ Κράτους 44.759 χιλιόγραμμα καὶ 700 γραμμάρια ὑδροχλωρικῆς κινίνης καὶ 2499 χιλιόγραμμα καὶ 600 γραμμάρια διθειικῆς κινίνης, ἤτοι περὶ τοὺς 47 τόννους, κατεχράσθη δὲ ὀκτὼ χιλ. χιλιογρ. κινίνης ἀξίας 17 ἐν ὅλῳ ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ἡ κατάχρησις τῆς «Ἔλφα» ἀνέρχεται εἰς 14 ἑκατομ.

ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ
ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ΘΑ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΗ
ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
Ο
"ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ
ΑΝΘΡΩΠΟΣ,,
ΤΟΥ
ΚΩΣΤΑ ΑΘΑΝΑΤΟΥ
ΜΕ 12 ΣΕΛΙΔΕΣ
ΕΙΣ ΜΕΓΑ ΣΧΗΜΑ
ΚΑΙ ΜΕ ΧΡΗΜΑΤΙΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ
150.000 ΔΡΑΧΜΩΝ



ΣΚΟΠΕΥΣΑΤΕ ΔΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΕΝΝΑΝ ΤΗΣ "ΧΡΥΣΗΣ ΣΦΡΑΓΙΔΟΣ,,
Ἡ πέννες Eversharp μὲ τὴν ἐναλλασσομένην μύτην φέρουν τὴν χρυσῆν σφραγίδα ἐπὶ τοῦ κονδυλοφόρου. Προσέξατε εἰς τοῦτο, διότι μόνον μὲ τῆς πέννες Eversharp δύνασθε νὰ λάβητε σειρὰν ἐκλογῆς. Ἐνθυμεῖσθε πάντοτε: Τὸ «Eversharp» εἶνε ὁ στόχος ποὺ ἑλκύει ὅλα τὰ βλέμματα.
EVERSHARP

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Ο κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΤΕΘΕΣΕ ΧΘΕΣ

ΤΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΡΩΣΙΝ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΙΔΙΩΤΙΚΑΣ ΑΠΟΘΗΚΑΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΣ

Τὴν 4.30' μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις. Ἀνακοινοῦται ἐν πρώτοις συλλυπητήριον τηλεγράφημα ἀποσταλὲν ὑπὸ τοῦ κ. Τσιριμώκου ὡς προέδρου τῆς Βουλῆς πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἀεροπορίας λόρδου Θόμψων. Ἐπίσης ἀνεκοινώθη τὸ γνωστὸν τηλεγράφημα τὸ ὁποῖον ἀπέστειλεν ὁ κ. Τσιριμῶκος πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Μεγάλης Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς Ἀγκύρας Κιαζὶμ πασᾶν, ἐν συνεχείᾳ δὲ ἡ κάτωθι ἐπιστολὴ τοῦ ἐνταῦθα Τούρκου πρεσβευτοῦ Ἐνὶς βὲη πρὸς τὸν Πρόεδρον τῆς Βουλῆς:

«Κύριε Πρόεδρε. Ἔλαβον παρὰ τῆς Κυβερνήσεώς μου τὴν εὐάρεστον ἐντολὴν νὰ σᾶς διαβιβάσω τὰς εὐχαριστίας τῆς Μεγάλης Ἐθνικῆς Συνελεύσεως τῆς Τουρκίας διὰ τὸ ἀποσταλὲν αὐτῇ τηλεγράφημα. Τὸ τηλεγράφημα ἐκεῖνο ἀνακοινωθὲν εἰς τὴν Μεγάλην Ἐθνικὴν Συνέλευσιν ἐχαιρετίσθη μετὰ ζωηρῶν ἐπευφημιῶν καὶ εἶμαι ἐπιφορτισμένος νὰ σᾶς παράσχω βεβαίωσιν ὅτι καὶ ἐκ μέρους ἡμῶν ἐξ ἴσου ἡ ἡμέρα τῆς ἐπικυρώσεως ὑπὸ τῆς ἡμετέρας Συνελεύσεως τοῦ συμφώνου καὶ τῶν συμβάσεων τῆς Ἀγκύρας θεωρεῖται ὡς ἡμέρα εὐτυχὴς δι' ὅλους μας.

Εὐδοκήσατε νὰ δεχθῆτε, κ. Πρόεδρε, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ὑπερόχου πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεως.

Ὁ πρέσβυς τῆς Τουρκίας Ἐνὶς μπέης»

Ἡ ἀνάγνωσις τῆς ἐπιστολῆς γίνεται δεκτὴ μὲ ζωηρὰ χειροκροτήματα.

Λαμβάνει ἔπειτα τὸν λόγον ὁ κ. Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ὅστις καταθέτων τὰ νομοσχέδια περὶ κυρώσεως τῶν συμφωνιῶν τῆς Ἀγκύρας, λέγει τὰ ἑξῆς:

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ καταθέσω καὶ νὰ εἰσηγηθῶ εἰς τὴν Βουλὴν σχέδιον νόμου συμφωνιῶν ἡμῶν μετὰ τῆς ὁμόρου Τουρκικῆς Δημοκρατίας. Σχέδιον νόμου περὶ κυρώσεως συμφωνίας, φιλίας, οὐδετερότητος, συνδιαλλαγῆς καὶ διαιτησίας μετὰ τοῦ παραρτημένου πρωτοκόλλου τῆς ναυτικῆς συμφωνίας. Σχέδιον νόμου περὶ συμβάσεως ἐμπορίας, προξενικῆς καὶ ἐγκαταστάσεως. Τὸ σύμφωνον τοῦτο ἔρχεται εἰς συμπλήρωσιν μιᾶς σειρᾶς συμφωνιῶν, τὰς ὁποίας σχεδὸν πάσας ἡ παροῦσα Κυβέρνησις συνῆψε κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη. Σύμφωνα φιλίας, ὡς γνωστόν, ἐπεκυρώθησαν ἀπὸ ἡμᾶς, κύριοι βουλευταί, μετὰ τῆς Ρουμανίας, τὸ πρῶτον, τῆς Ἰταλίας, τῆς Γιουγκοσλαυΐας, τῆς Τσεχοσλοβακίας, τῆς Πολωνίας, τῆς Αὐστρίας, τῆς Οὐγγαρίας, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Ἱσπανίας.

Ἐλπίζομεν καὶ ποθοῦμεν ὅπως, διευθετουμένων τῶν ὑπαρχουσῶν οὐχὶ οὐσιωδῶν διαφορῶν, ἐπακολουθήσουν σύμφωνα μετὰ τῶν ὁμόρων χωρῶν τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Ἀλβανίας, ἀλλὰ τὸ σύμφωνον τοῦτο δύναμαι νὰ εἴπω ὅτι ἔχει ἐξόχως ἰδιάζουσαν σημασίαν ὄχι μόνον ἑλληνικήν, ὄχι μόνον τουρκικήν, ἀλλὰ καὶ εὐρωπαϊκήν, καὶ δὲν θὰ ἦτο τολμηρὸν νὰ εἴπῃ τις παγκόσμιον. Ἐν τῇ Εὐρωπαϊκῇ διπλωματίᾳ ἀπὸ τῆς συνάψεως τοῦ συμφώνου τοῦ Λοκάρνο δὲν συνήφθη σύμφωνον τοσαύτης σημασίας τοπικῆς οἷαν ἔχει τὸ προκείμενον σύμφωνον. Δὲν θὰ ἦτο δὲ ὑπερβολὴ ἂν προσέθετε κανεὶς ὅτι ἀπὸ ἀπόψεως περιεχομένου ὑπερτερεῖ καὶ αὐτοῦ τοῦ συμφώνου τοῦ Λοκάρνο. Τὸ σύμφωνον τοῦτο δὲν συνήφθη κατόπιν ὀλιγοημέρου συνεννοήσεως· εἶνε ἀπαύγασμα μιᾶς πολιτικῆς σταθερᾶς, συνεχοῦς, ἀπαρεγκλίτου, ἀρξαμένης ἀπὸ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης.

Ἐξιστορεῖ ἀκολούθως ὁ κ. Μιχαλακόπουλος τὴν πορείαν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν διαπραγματεύσεων μέχρι τῆς μεταβάσεως τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ αὐτοῦ εἰς Ἄγκυραν.

Διαψεύδει τὰ διαδοθέντα ἐξ ἀφορμῆς τῆς συμπτώσεως τοῦ ταξειδίου τοῦ κ. Μπέτλεν. Εἶνε περιττὸν ἐπίσης νὰ διαβεβαιώσω τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ λαοῦ, συνεχίζει ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, ὅτι τὰ ἐκεῖ γινόμενα καὶ συμφωνηθέντα δὲν ἔχουν ἄλλον σκοπὸν εἰμὴ τὴν παγίωσιν εἰρηνικῶν καὶ φιλικῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν δύο λαῶν καὶ τὴν ἐλπίδα τὴν θερμὴν ὅπως πέριξ τοῦ σπέρματος τούτου, περὶ τὸ κέντρον τοῦτο, κατορθωθῇ νὰ παγιωθῇ μία τάξις πραγμάτων εἰς τὰ Βαλκάνια καὶ τὴν Ἀνατολικὴν λεκάνην τῆς Μεσογείου ἐξασφαλίζουσα μίαν μακροτέραν περίοδον εἰρήνης. Τὸ σύμφωνον φιλίας, κύριοι, δὲν εἶνε διάφορον ἀπὸ τὰ περισσότερα σύμφωνα φιλίας, τὰ ὁποῖα συνήφθησαν κατὰ τοὺς τελευταίους τούτους χρόνους, ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τῆς Κ.Τ.Ε. Ἀναλαμβάνεται δὲ ἡ ὑποχρέωσις ὅπως οὐδέτερον τῶν Κρατῶν εἰσέλθῃ εἰς συμφωνίαν ἢ συνδυασμὸν πολιτικῆς ἢ οἰκονομικῆς φύσεως, στρεφόμενον κατὰ τοῦ ἑτέρου, τηρήσῃ δὲ οὐδετερότητα ἐὰν ὑποστῇ ἄδικον ἐπίθεσιν ὑπὸ τρίτου. Περαιτέρω παραπέμπεται πᾶσα διαφορὰ νομικῆς ἢ πολιτικῆς φύσεως εἰς τὴν διαδικασίαν συνδιαλλαγῆς δι' ἐπιτροπῆς ἧς τὰ δύο μέλη θὰ εἶνε ἑκάτερον τῶν ἐθνῶν καὶ τὰ τρία θὰ εἶνε τρίτοι.

Ἐὰν δὲν ἤθελεν ἀποτύχει ἡ διαδικασία τῆς συνδιαλλαγῆς ὑποβάλλεται αὕτη εἴτε εἰς διαιτησίαν εἰδικὴν εἴτε εἰς τὸ δικαστήριον. Ὄχι δὲ μόνον αἱ νομικῆς φύσεως διαφοραί, ἀλλὰ καὶ αὗται αἱ πολιτικῆς φύσεως διαφοραὶ ὑποβάλλονται ὑπὸ τὴν τοιαύτην διαδικασίαν τῆς συνδιαλλαγῆς καὶ διαιτησίας, προβλεπομένων μάλιστα ὅπως αἱ μελλοντικῆς φύσεως διαφοραὶ λύωνται ἐξ ἴσου ἐπὶ μπόνο, κατὰ τὴν ἐπιεικῆ δηλαδὴ καὶ δικαίαν κρίσιν τοῦ δικάζοντος. Ἐξηρέθησαν αἱ διαφοραὶ αἱ προκύπτουσαι ἐκ τοῦ παρελθόντος, αἱ διαφοραὶ περὶ τῶν ὁποίων εἰδικὴ διαδικασία προβλέπεται καὶ αἱ διαφοραὶ αἱ ὁποῖαι ὑπάγονται εἰς τὴν κρίσιν τὴν κυριαρχικὴν ἑκατέρου τῶν Κρατῶν, μὲ ταύτην τὴν λίαν οὐσιώδη προσθήκην ὅτι ὁ χαρακτηρισμὸς ὑποθέσεώς τινος ὡς ὑπαγομένης εἰς τὴν κυριαρχικὴν ἐξουσίαν καὶ ἐκτίμησιν ἑκατέρου τῶν συμβαλλομένων δὲν θὰ γίνεται τελεσιδίκως, ἀλλὰ θὰ δικαιοῦται ὁ ἕτερος συμβαλλόμενος νὰ προσφύγῃ εἰς τὴν διαδικασίαν τὴν τελειωτικήν, ὅπως διὰ ταύτης κριθῇ ἐὰν πράγματι ἀπόκειται εἰς τὴν κυριαρχικὴν ἐκτίμησιν τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων ἡ διαφορὰ ἡ ὁποία θὰ ἐπρόκειτο νὰ τεθῇ ὑπ' ὄψιν αὐτῆς.

ΟΙ ΝΑΥΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ

Δυσκολίας τινὰς παρεῖχεν, ὡς ἦτο φυσικόν, τὸ σύμφωνον περὶ καταπαύσεως ἐν τῷ μέλλοντι ἁμίλλης διὰ ναυτικοὺς ἐξοπλισμούς. Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως συνέλαβε πρῶτος τὴν ἰδέαν τῆς διατυπώσεως, τῆς ἀρχικῆς διατυπώσεως τοῦ παρηρτημένου συμφώνου περὶ καταπαύσεως τῆς ἁμίλλης τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν, διὰ τοῦ ὁποίου ὡς κατόπιν συνεπληρώθη, συνεπληρώθη μάλιστα ἐπὶ τὸ ἐντατικώτερον τῇ ὑποδείξει αὐτῆς ταύτης τῆς τουρκικῆς κυβερνήσεως, παρεῖχετο ἡ δέουσα ἐλαστικότης ὥστε θὰ κατελήγομεν ἀσμένως εἰς τὴν ὑπογραφὴν τοῦ συμφώνου τούτου, ν' ἀφίναμεν δὲ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ αὐτοῦ ὅπως καὶ τοῦ ἄλλου εἰς τὰς καλὰς σχέσεις, εἰς τὴν καλὴν πίστιν, εἰς τὴν καλὴν διαχείρισιν τῶν ὑπογεγραμμένων συμφώνων ἀπὸ μέρους ἑκατέρας κυβερνήσεως.

ΤΟ ΦΙΛΕΙΡΗΝΙΚΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Διότι κύριοι, τί ἀξίζουν τὰ σύμφωνα ταῦτα; Τόσον τὸ σύμφωνον περὶ τοῦ ὁποίου εἶπον εἰς ὑμᾶς ὅσον καὶ ἡ συμφωνία ἡ προξενικὴ καὶ ἡ τῆς ἐγκαταστάσεως; Ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ σᾶς ἀπασχολήσω ἐπ' ὀλίγον διὰ τὸ περιεχόμενον τῆς δευτέρας ταύτης συμφωνίας. Ἐλέχθη, κύριοι ὅτι ἡ Τουρκία εἰσάγει πολὺ περισσότερα προϊόντα εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπὸ ὅ,τι ἡ Ἑλλὰς εἰσάγει εἰς τὴν Τουρκίαν. Καὶ τὸ πρᾶγμα εἶνε ἀπολύτως ἀκριβές, ἀλλὰ πρέπει νὰ σημειώσω ὅτι ἐκ τῶν εἰσαγομένων προϊόντων τὰ πλεῖστα πλέον τῶν 3)4 ἀποτελοῦσι πρώτας ὕλας ἢ ἄλλα εἴδη ἀπαραιτήτως ἀναγκαῖα διὰ τὴν Ἑλλάδα. Αἱ συμβάσεις ἐγκαταστάσεως καὶ προξενικαὶ εἶνε συμβάσεις αἵτινες κρατοῦσιν ἁπανταχοῦ σήμερον τὸ δικαίωμα εἰς τὸν ἡμεδαπὸν ἐγκαθιστάμενον ἐκεῖ νὰ ἐργάζεται ν' ἀποκτᾷ κινητὰ ἢ ἀκίνητα, νὰ παρίσταται ἐπὶ δικαστηρίῳ ἄνευ ἐγγυήσεως ὑπὸ τὸν ὅρον τοῦ σεβασμοῦ τῶν ἐγχωρίων νόμων, ἐξησφαλίσθη δὲ ὅτι ἡ μεταχείρισις αὐτῶν θὰ εἶνε καὶ ἀπὸ φορολογικῆς καὶ ἀπὸ ἄλλης ἀπόψεως ὁμοία πρὸς τὴν τοῦ ἰθαγενοῦς καὶ ὅτι ἐὰν οἱ ἐγχώριοι νόμοι ἤθελον κάμῃ ἐξαίρεσιν δυσμενῆ διὰ τοὺς ἀλλοδαπούς, ὁ Ἕλλην θὰ ἐτύγχανε τῆς μεταχειρίσεως ἐκείνης τῆς ὁποίας θὰ ἐτύγχανε καὶ πᾶς ὑπήκοος μεγάλης Δυνάμεως.

Η ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ

Ἠκούσθησαν διαμαρτυρίαι τινὲς ὅτι δὲν ἐξησφαλίσθη διὰ τῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας ἡ ἀκτοπλοΐα. Βαθυτέρα ἔρευνα τοῦ ζητήματος θὰ ἔπειθεν ὅτι τοῦτο θὰ ἀπέβαινεν εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος, διότι δὲν ἦτο φυσικὸν ἀπολύτως ἀδύνατον τοὐλάχιστον θὰ ἦτο αὐθάδες νὰ ζητήσῃ τις ὅπως προνομιακῶς τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα ἀκτοπλοῶσιν εἰς τὰ τουρκικὰ παράλια, τὰ δὲ τουρκικὰ μὴ ἀκτοπλοοῦν εἰς τὰ ἑλληνικά. Ἡ σύμβασις θὰ ἦτο ἀμφιμερὴς ἐὰν δὲ ἐδίδομεν τὸ δικαίωμα τῆς ἀκτοπλοΐας εἰς τὰ παράλια τῆς Ἑλλάδος εἰς τουρκικὰ πλοῖα, εἶνε πρόδηλον ὅτι θὰ εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ παράσχωμεν δυνάμει τῆς ρήτρας τοῦ μᾶλλον εὐνοουμένου κράτους, εἰς ὅλα τὰ ἄλλα κράτη τὸ δικαίωμα τοῦτο, γνωρίζετε δὲ ὅτι ὑπῆρχε τὸ δικαίωμα τοῦτο ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν καὶ ὅτι αἱ ἀλληλοδιάδοχοι ἑλληνικαὶ κυβερνήσεις ἐπάλαισαν ἐπὶ μακρὸν ὅπως ἀπαλλάξωσι τὴν ἑλληνικὴν ναυτιλίαν ἀπὸ τὸν λίαν ἐπιζήμιον τοῦτον κλοιόν.

Δὲν θέλω ἀπὸ τοῦδε νὰ προεξοφλήσω τὰς συζητήσεις δι' ἄλλην κατηγορίαν, ὅτι δὲν ἐπετεύχθη ἡ τροποποίησις τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης, ὅπως οἱ ἐξωσθέντες Τοῦρκοι ἢ Ἕλληνες ἐξ ἑκατέρου τῶν κρατῶν δύνανται νὰ ἐπανέλθωσιν ἐκεῖ, διότι ἠξιοῦτο, οὔτε πολὺ οὔτε ὀλίγον ἡ κατάργησις τῆς ρητῆς ἐκείνης διατάξεως διὰ τῆς ὁποίας ἡ ἐπάνοδος αὐτῶν δύναται νὰ γίνῃ ἐὰν αἱ ἐνδιαφερόμεναι κυβερνήσεις ἤθελον ἐπιτρέψῃ τοῦτο. Καὶ ἐπαναλαμβάνω: Τί ἀξίζουν τὰ σύμφωνα ταῦτα; Δὲν ὑπάρχει, δυστυχῶς διὰ τὴν ἀνθρωπότητα, μέχρι τοῦδε μία δύναμις ὠργανωμένη ἡ ὁποία ἀναγκαστικῶς νὰ ἐκτελῇ τὰ σύμφωνα. Τὰ σύμφωνα ἀξίζουν ὅ,τι ἀξίζει ἡ ἀνάγκη ἡ ὑπαγορεύσασα αὐτά, ἡ συνείδησις τοῦ πνεύματος τῆς διατηρήσεως τῶν σχέσεων τά, ὁποίας διετύπωσαν τὰ σύμφωνα, ἀλλὰ πρὸ πάντων ἡ ἠθική, ἡ χρηστή, ἡ σώφρων, ἡ νουνεχὴς διαχείρισις ἐκ μέρους τῶν κυβερνώντων ἑκάτερον τῶν κρατῶν. Εἴδομεν, κύριοι, μετὰ τὸν μέγαν πόλεμον κράτη συνδεδεμένα διὰ συμμαχιῶν νὰ τάσσωνται εἰς τὸ ἀντίθετα στρατόπεδα.

Ἐξέγγυον ἀποφυγῆς τῶν πολέμων εἶνε, συνεχίζει ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, τὸ κρατοῦν καθ' ὅλον τὸν κόσμον φιλειρηνικὸν πνεῦμα, ἡ ἀκτινοβολία τῆς εἰρηνικῆς ἑστίας τῆς Κ.Τ.Ε. καὶ τὸ καθιερωθὲν σύστημα διαιτησίας, δι' οὗ πολλοὶ πόλεμοι ἀπεφεύχθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα (μετὰ τὸν πόλεμον) ἔτη.

Ἐκφράζει περαιτέρω τὴν πεποίθησιν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ὅτι εἰς τὸ μέλλον οἱ πόλεμοι θὰ ἀποφεύγωνται, ὅτι θὰ βασιλεύῃ ἡ εἰρήνη, ἄγνωστον βεβαίως πότε ἀκριβῶς. Ἡ ἰδική μου ἡ πεποίθησις εἶνε ὅτι ἡ ἡμέρα αὐτὴ δὲν θὰ βραδύνῃ, ἡ ἰδική μου ἡ πεποίθησις εἶνε ὅτι μίαν ἡμέραν οἱ ἀπόγονοι ἡμῶν ὁμιλοῦντες περὶ ἡμῶν δὲν θὰ κάμουν μεγάλην διάκρισιν τῶν σημερινῶν γενεῶν, ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου ἀπὸ τοὺς πρωτογενεῖς ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι ἐκτύπων ἀλλήλους διὰ ροπάλων. Ἐν πάσῃ περιπτώσει οὐδεὶς δύναται νὰ φιλονικήσῃ ὅτι τὸ πνεῦμα τὸ ὁποῖον διέπει τὰ σύμφωνα τὰ ὁποῖα ὑπεγράφησαν εἶνε μία μεγάλη ἐγγύησις περὶ τῆς τηρήσεως αὐτῶν. Καὶ ἐντεῦθεν μὲν γνωρίζομεν καὶ ἐπὶ τῶν δηλώσεων τῶν ἀρχηγῶν τῶν κομμάτων, συμφωνούντων τὰς βασικὰς κατευθύνσεις παρὰ τὰς ἐπιφυλάξεις περὶ τῆς διαδικασίας καὶ περὶ τῆς διαχειρίσεως, γνωρίζομεν ἐξ ἐκδηλώσεων τῆς λαϊκῆς γνώμης καὶ τοῦ λαοῦ ὅτι ὑπάρχει αὐτὴ ἡ συναίσθησις περὶ τῆς ὠφελιμότητος καὶ τῆς ἀνάγκης τῆς συμφωνίας μετὰ τῆς ὁμόρου ἐπικρατείας. Ἐκεῖ δὲ ὄχι μόνον αἱ ἐκδηλώσεις τῶν ἐκλεκτῶν τοῦ λαοῦ καὶ τῆς κοινῆς γνώμης γενικῶς, ἀλλὰ καὶ αἱ συνομιλίαι τὰς ὁποίας ὁ ἀξιότιμος κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως καὶ ἐγὼ ἐλάβομεν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας, μετὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ καὶ μετὰ τοῦ ἀξιοτίμου κ. προέδρου τῆς Τουρκικῆς δημοκρατίας δὲν ἄφηκαν εἰς ἡμᾶς τοὐλάχιστον, καὶ παραμικρὰν ἀμφιβολίαν ὅτι κατενοήθη καὶ ἐκεῖθεν πλήρως καὶ εἶνε ἐπιθυμητὴ κατὰ πάντα ἡ λήθη τοῦ παρελθόντος καὶ ἡ στενὴ οἰκονομικὴ συνεργασία ἐν τῷ μέλλοντι.

Ἐὰν εἰς τὴν ἀνθρωπότητα ἐπεφυλάσσετο ἀκόμη μία καταστροφὴ πολεμική, ἐὰν τὰ δεινὰ παθήματα δὲν ἔγιναν μαθήματα, ἐὰν ὅλοι οἱ πέριξ ἡμῶν ἤθελον ἐμπλακῇ εἰς τὴν δίνην τῆς καταστροφῆς ταύτης, δύναταί τις νὰ εἴπῃ ἐφ' ὅσον αἱ σημεριναὶ τοὐλάχιστον περιστάσεις τοῦ ἐπιτρέπουν νὰ ἀποβλέπῃ, ὅτι οὔτε ἡμεῖς οὔτε ἡ Τουρκικὴ Ἐπικράτεια ἔχει τὸ συμφέρον νὰ ἀναμιχθῇ εἰς τὴν νέαν ταύτην ἀνθρωποσφαγήν. Οἰκονομικῶς οἱ δύο λαοὶ δύνανται νὰ συμπληρώσουν ἀλλήλους, διότι ἂν ὁ εἷς ὑπερέχῃ ὡς γεωργός, ὁ ἕτερος εἶνε ἱκανώτερος ὡς ἔμπορος, ὡς ναυτίλος καὶ ὡς βιομήχανος.

Ἐκθέτει ἀκολούθως ὁ ρήτωρ τὰ τῆς ἐπισκέψεως τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ αὐτοῦ εἰς τὰ Πατριαρχεῖα καθὼς καὶ τὴν προθυμίαν ἣν ἔδειξε σχετικῶς ἡ τουρκικὴ κυβέρνησις.

Σήμερον, λέγει, νέα πολιτικὴ κοινῆς συνεργασίας χαράσσεται. Τὰ ἐμβλήματα αὐτῆς, τὰ σύμφωνα ταῦτα κατατίθενται εἰς τὴν Βουλήν, ἵνα τύχωσι τῆς ἐπιδοκιμασίας ὑμῶν. Τὰ τέκνα ὑμῶν καὶ τὰ τέκνα τῶν τέκνων ὑμῶν θὰ σᾶς ὀφείλουν εὐγνωμοσύνην διότι διὰ τῆς νέας ταύτης πολιτικῆς θὰ ἐξασφαλίσητε εἰς αὐτὰ μίαν νέαν περίοδον εὐημερίας διὰ τῆς ὁποίας τὸ ἀθάνατον ἑλληνικὸν πνεῦμα καταλλήλως καθοδηγούμενον θὰ δυνηθῇ νὰ ἀποδώσῃ δοξασμένους καρποὺς ὡς ἐκείνους τοὺς ὁποίους οἱ ἀρχαῖοι ἡμῶν πρόγονοι ἀπέδωσαν, δοξασμένους καρποὺς ἐνώπιον τῶν ὁποίων ἀείποτε ἡ πολιτισμένη ἀνθρωπότης θὰ κλίνῃ τὸ γόνυ. (Χειροκροτήματα).

Τὰ κατατεθέντα νομοσχέδια ἀποφασίζεται νὰ παραπεμφθοῦν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπὴν μὲ τὴν παράκλησιν νὰ ἐπισπεύσῃ τὴν ἐπεξεργασίαν των.

Η ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΡΤΟΝ

Ἡ Βουλὴ μετὰ ταῦτα εἰσέρχεται εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῶν ἐπερωτήσεων.

Ἡ ἐπερώτησις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ἄρτου ἀναβάλλεται διὰ τὴν Δευτέραν αἰτήσει τοῦ κ. Παπαθανάση διαβιβάζοντος σχετικὴν παράκλησιν τοῦ κ. ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

ΑΙ ΑΠΟΘΗΚΑΙ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΣ

Συζητεῖται ἔπειτα ἐπερώτησις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν ἀποθηκῶν ἀποταμιεύσεως.

Ὁ κ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ ἀναπτύσσων τὸ ζήτημα λέγει ὅτι ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ἀπὸ 30 ἀνῆλθεν εἰς 1550, ὑπομιμνήσκει δὲ ὅτι τὸν Νοέμβριον πέρυσι ἔγινε διάβημα περὶ καταργήσεώς των.

Ὁ κ. Β. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ (ὑφ. Οἰκον.) δηλοῖ ὅτι συμβαίνει τὸ ἀντίθετον, ὅταν δηλαδὴ εἶχε γίνει σκέψις περὶ καταργήσεώς των ὁ ἐμπορικὸς κόσμος διεμαρτυρήθη.

Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ. Γνωρίζω πολλοὺς ἐμπόρους ζητήσαντας τὴν κατάργησίν των.

Συνεχίζων ὁ κ. βουλευτὴς λέγει ὅτι ἡ οὐσία τοῦ ζητήματος συνίσταται εἰς τὸ ὅτι ἀπὸ τὰς ἀποθήκας αὐτὰς ἐξῆλθον ἐμπορεύματα χωρὶς νὰ καταβληθῇ ὁ δασμός. Τοῦτο, τονίζει, προὐκάλεσε δικαστικὰς ἐπεμβάσεις. Εἰς ἕνα μάλιστα ἔμπορον ἐπεβλήθη προχθὲς στέρησις τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων ἐπὶ 6μηνον. Τὴν τιμωρίαν χαρακτηρίζει ὡς ὑπερβολικὴν καὶ λέγει ὅτι διασύρονται ὡς καθέμποροι, ἔμποροι ἀμέμπτου παρελθόντος οἱ ὁποῖοι ὑφίστανται τὴν κρίσιν. Φρονεῖ ὅτι πρέπει νὰ ληφθοῦν προστατευτικὰ μέτρα καὶ διὰ τοὺς ἐμπόρους τοὺς καθυστεροῦντας τὸν φόρον αὐτὸν ὁ ὁποῖος εἶνε καὶ ὁ δασμός, ὅπως ἐλήφθησαν μέτρα καὶ διὰ τοὺς καθυστεροῦντας ἀμέσους φόρους.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Αὐτὰ εἶνε συνέπεια τῆς κρίσεως. Ἂν πᾶτε εἰς τὴν ὁδὸν Αἰόλου καὶ Ἀθηνᾶς θὰ ἰδῆτε νὰ πωλοῦν ἐμπορεύματα πρώτης τάξεως εἰς ἐξευτελιστικὰς τιμάς.

Ὁ κ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ (ὑφ. Οἰκον.) ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν παρατήρησιν τοῦ κ. Αἰλιανοῦ δηλοῖ ὅτι οὐδεμίαν τμηματικὴν πληρωμὴν δασμοῦ ἐνέκρινε τὸ ὑπουργεῖον. Ἁπλῶς ἀπεδέχθη αἰτήσεις τῶν ἐμπόρων —καὶ τοῦτο πρὸς τερματισμὸν τῆς ἀνωμάλου καταστάσεως ἥτις κρατεῖ περὶ τὸ ζήτημα τῶν ἰδιωτικῶν ἀποθηκῶν ἀποταμιεύσεως— ὅπως ἡ ὀφειλὴ αὐτῶν ἐκ τοῦ δασμοῦ τῶν ἐμπορευμάτων τὰ ὁποῖα ἐναποθηκεύθησαν εἰς τὰς ἰδιωτικὰς ἀποθήκας ἀποταμιεύσεως καταβληθῇ εἰς μηνιαίας δόσεις ὑπὸ τὸν ὅρον ὅμως ὅπως τὸ λοιπὸν οὐδεμία ἀπόληψις ἐκ τῶν ἀποθηκῶν τούτων ἐνεργεῖται ἄνευ προηγουμένης καταθέσεως εἰς τὸ τελωνεῖον σχετικῆς ἀναλόγως.

Ὁ κ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ καταλήγων προτείνει ὅπως ἐκκαθαρισθῇ πλήρως ἡ ὀφειλὴ τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου ἐκ τῶν ἰδιωτικῶν ἀποθηκῶν ἀποταμιεύσεως, ἀποδεχθῇ ἡ κυβέρνησις τὴν εἰς 50 μηνιαίας δόσεις καταβολὴν τῆς ὀφειλῆς ταύτης, μὴ ἐνεργηθῇ ἔλεγχος εἰ μὴ μόνον οὔτε γενικῶς ἔλεγχος εἰ μὴ μόνον ἐφ' ὅσον καθυστερηθῇ ἔστω καὶ μία μηνιαία δόσις, καταργηθοῦν τὰ ζητούμενα πρόσθετα καὶ ὁ τόκος τῶν 12 ο)ο καὶ τέλος ἀπαλλαγοῦν οἱ ἐγγυηταὶ πάσης εὐθύνης ἐκ τῆς ἐγγυήσεως τὴν ὁποίαν παρέσχον οὐχὶ ἐνσυνειδήτως.

Ὁ κ. Γ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ ἀναπτύσσει σχετικήν του ἐπερώτησιν καὶ ἐκφράζει τὴν ἔκπληξίν του διότι καταδιώκονται μικροὶ παραγωγοὶ διότι πωλοῦν ὀλίγον οὖζο τὸ ὁποῖον παράγουν οἱ ἴδιοι, ἐνῷ ἀντιθέτως ἐπιζητεῖται ἡ ἐπιδράβευσις μεγαλοσχήμων μεγαλεμπόρων οἱ ὁποῖοι ἐξήγαγον λαθραίως ἐμπορεύματα ἐκ τῶν ἰδιωτικῶν ἀποθηκῶν. Ἐν τέλει ἐρωτᾷ ποῖα μέτρα ἐλήφθησαν ἐναντίον τῶν εἰσαγαγόντων καὶ καταναλωσάντων ἐμπορεύματα ἄνευ πληρωμῆς δασμοῦ; Ζητεῖ ἐν τέλει τὴν αὐστηρὰν ἐφαρμογὴν τοῦ τελωνειακοῦ νόμου καὶ τῶν διατάξεων περὶ λαθρεμπορίου.

Β. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗΣ (ὑφυπ. Οἰκον.) Δὲν εἶνε ὑπεύθυνος ἡ σημερινὴ κυβέρνησις.

Ὁ κ. Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ἀντικρούει τὸν ἰσχυρισμὸν αὐτὸν καὶ κατηγορεῖ κ. Δεληγιάννην ἐπιχειροῦντα νὰ ἐπιρρίψῃ εὐθύνας τῆς κυβερνήσεως εἰς ἄλλους. Ἐν συνεχείᾳ ἀναφέρει διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο ὅτι διηύθυνε τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν.

ΤΙ ΔΕΧΕΤΑΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Ὁ κ. ΜΑΡΗΣ (ὑπ. Οἰκον.) λέγει ὅτι ὁ πρῶτος ἐπερωτήσας βουλευτὴς συνέστησεν εἰς τὴν κυβέρνησιν νὰ φανῇ ἐπιεικής, λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν ὑφισταμένην πραγματικότητα. Οὕτω, λέγει, τιθέμενον τὸ ζήτημα εἶνε ἄξιον συζητήσεως. Ἐκθέτει ἐν συνεχείᾳ πῶς ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν χάριν εὐκολίας τῶν ἐμπόρων ἐπεξέτεινε τὸν θεσμὸν τῶν ἀποταμιεύσεων ἐφ' ὅλων τῶν εἰδῶν τοῦ εἰσαγωγικοῦ ἐμπορίου. Κατὰ τὸν νόμον ὁ ἔμπορος ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ καταβάλῃ τὸν δασμὸν πρὸ τῆς ἀναλήψεως τῶν ἐμπορευμάτων καὶ ὡς ἐγγύησις ἦτο νὰ εὑρίσκωνται τὰ ἐμπορεύματα εἰς ἰδίας ἀποθήκας (πρώην δημοσίας) μὲ δύο κλεῖδας ὧν τὴν μίαν θὰ κατεῖχεν ὁ τελώνης. Ἐδίδετο προσέτι καὶ ἐγγύησις παρὰ τρίτου ἐμπόρου ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου. Τὸ μέτρον δὲν ἦτο ἄμοιρον κινδύνου διότι ἠδύνατο ὁ ἔμπορος νὰ ἔχῃ ὁμοίας κλεῖδας. Ὅταν ἐπολλαπλασιάσθησαν ἐξ ἄλλου αἱ ἀποθῆκαι καὶ κατέστη ἀδύνατος ὁ ἔλεγχος αὐτῶν, ἀντὶ νὰ ληφθοῦν μεγαλύτεραι ἐγγυήσεις, κατηργήθησαν ὁριστικῶς καὶ αἱ ὑπάρχουσαι. Ὑπάρχει διαταγὴ τοῦ ὑπουργείου καθορίζουσα νὰ μὴ ζητοῦν κλεῖδα καὶ ἐδημιουργήθησαν καὶ αἱ λεγόμεναι πλασματικαὶ ἀποθῆκαι ἐντὸς τῶν ἰδίων καταστημάτων τῶν ἀναλωτῶν. Οὕτω δὲν ἐπρόκειτο περὶ ἀποταμιεύσεως ἀλλὰ μετετράπη αὕτη εἰς ἓν εἶδος πιστώσεως τοῦ δασμοῦ. Οἱ ἔμποροι ἠδύναντο νὰ ἀναλαμβάνουν τὰ ἐμπορεύματα χωρὶς νὰ καταβάλουν τὸν δασμὸν καὶ ὁ ἔλεγχος ἦτο ἀδύνατος καὶ λόγῳ τῶν πολλῶν ἰδιωτικῶν ἀποθηκῶν καὶ λόγῳ ἐλλείψεως προσωπικοῦ καὶ θὰ ἦτο καὶ ἀδύνατος ὁ ἔλεγχος ἐφ' ὅσον ὁ ἔμπορος εἶχεν ἄλλα ἐμπορεύματα νὰ παρουσιάζῃ διὰ τὴν ἀποταμίευσιν. Ὑπὸ τοιούτους ὅρους, συνεχίζει, πολλοὶ τῶν ἐμπόρων ἠνάλωσαν τὰ ἐμπορεύματα χωρὶς νὰ καταβάλουν τὸν δασμόν. Ἡ ἀλήθεια ἐπιβάλλει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι πολλοὶ δὲν ἐσκόπουν νὰ νοσφισθοῦν τὸν δασμόν, ἀλλὰ προετίμησαν τὴν ἀναβολὴν τῆς πληρωμῆς των ἐλπίζοντες εἰς καλυτέρας ἡμέρας καὶ ἱκανοποιήσαντες ἄλλας ἀνάγκας. Ἀλλὰ καλύτεραι ἡμέραι δὲν παρουσιάσθησαν καὶ οὕτω ἐνεφανίσθησαν οἱ καταχρασταὶ τοῦ δασμοῦ. Ἐξομοίωσις τούτων μὲ τοὺς ὀφείλοντας φόρους δὲν δύναται νὰ γίνῃ, διότι ἐδῶ πρόκειται περὶ καταχρήσεως, ἥτις εἶχεν ὡς ἐλαφρυντικὸν τὴν ἐνοχὴν τοῦ Δημοσίου. Ἀλλ' αὐτὴ δίδει μόνον λόγον ἐπιεικοῦς τακτικῆς ἀπέναντι αὐτῶν. Ἐκτὸς ὅμως τῶν ὀφειλετῶν ἐγεννήθη καὶ ζήτημα ἐγγυητῶν καὶ ἂν διὰ τοὺς ὀφειλέτας ὑπῆρχον ἐλαφρυντικά, διὰ τοὺς ἐγγυητὰς συντρέχει μείζων λόγος ἐπιεικείας, διότι ἂν ἦτο πρακτικὸς ὁ ἔλεγχος τοῦ Δημοσίου τὸ ἔλλειμμα θὰ ἦτο ὀλιγώτερον. Οἱ ἐγγυηταὶ βεβαίως ἐγνώριζον ὅτι ἦσαν ὑπεύθυνοι διὰ πᾶσαν παράβασιν, ἐγνώριζον ἀκόμη ὅτι πολλοὶ τῶν ἐμπόρων ἔκαμαν ἀναλήψεις ἄνευ καταβολῆς τοῦ δασμοῦ. Πάντως οἱ ἐγγυηταὶ παρουσιάζονται ὡς ὀφειλέται τοῦ Δημοσίου καὶ ὄχι καταχρασταί. Αὐτοὶ ἠμποροῦν νὰ εὕρουν ἐπιείκειαν.

Λέγει ἔπειτα ὅτι τὴν κατάστασιν αὐτὴν εὗρεν ὅταν ἀνέλαβε τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν, ἀναφέρει τί μέτρα ἔλαβε καὶ προσθέτει:

Ἤδη κατὰ τῶν ἀνακαλυπτομένων καταχραστῶν θὰ χωρήσῃ ὁ νόμος. Τὴν πρότασιν τοῦ κ. βουλευτοῦ Ἀθηνῶν δὲν δύναμαι νὰ δεχθῶ, δηλαδὴ πεντήκοντα μηνιαίας δόσεις ἄνευ ἐγγυήσεως, διότι πῶς θὰ δοθοῦν εὐκολίαι εἰς ἕνα ἔμπορον καταχραστήν;

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ καὶ Μ. ΑΙΛΙΑΝΟΣ. Τὸν ἔκαμε τὸ κράτος.

Γ. ΜΑΡΗΣ. Δὲν τὸν ἔκαμε τὸ κράτος. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ἡ κυβέρνησις θὰ δεχθῇ ὅπως μείνῃ τὸ ἀδίκημα ἄνευ οὐδεμιᾶς συνεπείας διὰ τοὺς διαπράξαντας αὐτό. Αἱ καθυστερήσεις τοῦ παρελθόντος ἀνέρχονται εἰς 450 ἑκατ. Καὶ θὰ καθαρισθῇ τοῦτο μὲ τὰ ληφθέντα μέτρα, διὰ τὸ μέλλον ὅμως οὐδὲν μέτρον ἐπιεικείας θὰ ληφθῇ. Μεταξὺ τῶν ληφθέντων μέτρων εἶνε καὶ ἡ χορήγησις ἀδείας ὅπως ἀποταμιεύωνται εἰς ἰδιωτικὰς ἀποθήκας ὡρισμένα εἴδη ἅτινα λόγῳ τοῦ ὄγκου των καὶ τοῦ μικροῦ δασμοῦ δὲν δύνανται νὰ θέσουν ἐν κινδύνῳ τὰ συμφέροντα τοῦ Δημοσίου.

Ὁ κ. Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ ἀναπτύσσει τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἔλαβε διὰ τὸ ζήτημα τῶν ἀποθηκῶν ἀποταμιεύσεως ἐπὶ ὑπουργίας του καὶ τονίζει ὅτι ἔκαμε τότε ὅ,τι ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ διὰ τὴν περιφρούρησιν τῶν συμφερόντων τοῦ Δημοσίου.

Ὁ κ. ΒΑΡΒΑΓΙΑΝΝΗΣ συνιστᾷ ἐπιείκειαν τοῦ κράτους ἔναντι τῶν ἐγγυητῶν καὶ λέγει ὅτι λόγῳ τοῦ συναγωνισμοῦ τῶν ἐμπόρων ζητεῖται ἡ κατάργησις τῶν ἀποθηκῶν.

Ὁ κ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ διαμαρτύρεται διότι ἀκούονται συνηγορίαι ὑπὲρ λαθρεμπόρων.

Ὁ κ. Κοιλομπάκης νομίζει ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται καμμία ἐπιείκεια οὔτε ὑπὲρ τῶν ὀφειλετῶν οὔτε ὑπὲρ τῶν ἐγγυητῶν.

Ὁ κ. ΜΠΑΚΑΛΜΠΑΣΗΣ φρονεῖ ἐπίσης ὅτι ἡ ἐπιείκεια θὰ δημιουργήσῃ προνομιούχους καὶ μή.

Ἡ συζήτησις μετὰ ταῦτα κηρύσσεται περαιωμένη καὶ ἡ συνεδρίασις λύεται δι' αὔριον Σάββατον ὥραν 4.30' μ. μ.

Η ΕΚΛΟΓΗ
ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟΥ ΤΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ
Ο κ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΛΙΝ

Τὴν 5ην μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Δ. Κάβουρα. Προκειμένου νὰ γίνῃ ἐκλογὴ τοῦ προεδρείου ὁρίζονται ψηφολέκται οἱ κ. κ. Χριστόπουλος, Γιατράκος καὶ Χρυσοχοΐδης.

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ψηφοφορίας ὁ κ. Σχοινᾶς ὡμίλησεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐκλογῆς τοῦ προεδρείου εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

«Ἡ ἔννοια κύριοι γερουσιασταὶ τοῦ κοινοβουλευτικοῦ ἡμῶν πολιτεύματος εἶνε ὅτι ὁ πρόεδρος τόσον τῆς Βουλῆς ὅσον καὶ τῆς Γερουσίας ὑποδεικνύονται ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν Σωμάτων καὶ οὐχὶ ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως. Ἀτυχῶς ἀντιθέτως ἐπεκράτησε συνήθεια [illegible] νομοθετικὸν Σῶμα καὶ ὁ ἑκάστοτε πρόεδρος αὐτοῦ ὑποδεικνύεται ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως. [illegible]

[illegible] μετ' ἀπαθείας καὶ συνέσεως θὰ προκύψῃ ἀληθῶς μεγάλη ὠφέλεια, φωτιζομένων ἀπὸ ὅλας τὰς πλευρὰς τῶν διαφόρων ὑπὸ τὴν κρίσιν ἡμῶν τιθεμένων ζητημάτων.

»Ἡ βαθεῖα ἀνατροπὴ κάθε ἰσορροπίας, ἣν ἐπέφερεν ὁ παγκόσμιος πόλεμος [illegible]

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΙΣΘΕΙΣΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΠΕΡΙ ΤΕΛΩΝ ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΥ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς συνειργάσθη καὶ χθὲς ἐπ' ἀρκετὸν μὲ τὸν τμηματάρχην κ. Πέπον διὰ τὴν τροποποίησιν τοῦ κώδικος περὶ τελῶν χαρτοσήμου.

Κατὰ τὴν συνεργασίαν ἀπεφασίσθη ὅπως αἱ διατάξεις τοῦ κώδικος αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν χαρτοσήμανσιν τῶν ἀστικῶν ἐμπορικῶν ἐγγράφων ὑποστοῦν σημαντικὰς τροποποιήσεις. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, αἱ τροποποιήσεις ἔχουν οὕτω:

Ἡ κλίμαξ τῆς χαρτοσημάνσεως τῶν ἀστικῶν συμβολαίων καὶ ἐγγράφων διαρρυθμίζεται ὡς ἑξῆς:

Ἐπὶ συμβολαίων καὶ ἐγγράφων ἀξίας μέχρις 100 δραχμῶν ὁρίζεται τέλος δραχμῆς 1, μέχρι 200 τέλος 2 δραχμῶν, μέχρι 300 τέλος 3 δραχμῶν, 400 τέλος 4 δραχμῶν, 500 τέλος 5 δραχμῶν, 600 τέλος 6 δραχμῶν, 700 τέλος 7 δραχμῶν, 800 τέλος 8 δραχμῶν, 900 τέλος 9 δραχμῶν, 1000 τέλος 10 δραχμῶν, 2000 τέλος 20 δραχμῶν, 3000 τέλος 30 δραχμῶν, 4000 τέλος δραχμῶν 40, 5000 τέλος δρ. 50, 6000 τέλος 60 δραχμῶν, 7000 τέλος 70 δραχμῶν, 8000 τέλος 80 δραχμῶν, 9000 τέλος 90 δραχμῶν, 10000 τέλος δραχμῶν 100.

Διὰ τὰ ἄνω τῶν 10000 δραχμῶν τὸ τέλος ὁρίζεται ὡς ἑξῆς:

Αἱ ἔγγραφα καὶ συμβόλαια ἀξίας μέχρις 20000 δραχμῶν ὁρίζεται τέλος 200 δραχμῶν, μέχρι 30000 δραχμῶν τέλος 300 δραχμῶν, μέχρι 40000 δραχμῶν τέλος 400 δραχμῶν, 50000 δραχμῶν τέλος 500 δραχμῶν, μέχρι 60000 δραχμῶν τέλος 600 δραχμῶν, μέχρις 70000 δραχμῶν τέλος 700 δραχμῶν, μέχρι 80000 δραχμῶν τέλος 800 δραχμῶν, μέχρι 90000 δραχμῶν τέλος 900 δραχμῶν, μέχρις 100000 τέλος δραχμῶν 1000.

Αἱ ποσότητες αἱ ὑπερβαίνουσαι τὰς 100000 δραχμῶν ὑποβάλλονται εἰς τέλος δραχμῶν 500 κατὰ πᾶσαν προσθήκην ἀπὸ κλάσματος δραχμῶν μέχρι 50000 δραχμῶν.

Τὰ μισθωτήρια συμβόλαια τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων μέχρι 4000 δραχμῶν ὑπόκεινται εἰς τὸ ἥμισυ τοῦ τέλους τοῦ καθοριζομένου εἰς τὴν ἀνωτέρω κλίμακα τέλους, ἄνω δὲ τῶν 4000 δραχμῶν καὶ κλάσματα εἰς πλῆρες ἀστικὸν τέλος.

Τὰ μισθωτήρια διὰ τὰς μισθώσεις τὰς συναφθείσας πρὸ τῆς 1ης Αὐγούστου 1930 ὁπωσδήποτε εἴτε δι' ἰδιωτικοῦ ἐγγράφου εἴτε προφορικῶς, ὑπόκεινται εἰς τέλος χαρτοσήμου δραχ. 5 μηνιαίως μόνον ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπόδειξιν πληρωμῆς ἐνοικίου. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς μισθώσεις τὰς παραταθείσας διὰ τῶν διαφόρων ἐνοικιοστασίων, αὗται θὰ ὑπόκεινται εἰς τέλος χαρτοσήμου 5 δραχμῶν μόνον ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀπόδειξιν μέχρι τῆς λήξεως τοῦ ἐνοικιοστασίου. Πᾶσα ἄλλη ἐνοικίασις ἥτις συνήφθη μετὰ τὴν 1ην Αὐγούστου 1930 θὰ ὑπόκειται εἰς τὸ ἀναλογοῦν τέλος χαρτοσήμου.

Αἱ ἐμπορικαὶ συμβάσεις καθ' οἱονδήποτε τρόπον συνταττόμεναι, ἐκτὸς ὡρισμένων ἐξαιρέσεων, θὰ χαρτοσημαίνωνται μόνον ἐφ' ὅσον εἰσάγονται ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων προσώπων πρὸς χαρτοσήμανσιν ἵνα χρησιμοποιηθοῦν ἐνώπιον τῶν δημοσίων ἀρχῶν καὶ τῶν δικαστηρίων.

Αἱ συμβάσεις αὗται ἀναφέρονται εἰς τὰς ἀγοραπωλησίας τῶν ἐμπορευμάτων καὶ τῶν προϊόντων ἐν γένει. Αἱ ἐξαιρούμεναι τοῦ κανόνος τούτου συμβάσεις θὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὸ οἰκεῖον χαρτόσημον.

Ἀπεφασίσθη ἡ ἐλάττωσις τοῦ τέλους τῶν τιμολογίων. Ἡ ἐλάττωσις θὰ εἶνε αἰσθητοτάτη.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΤΟΚΟΜΕΡΙΔΙΑ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ὁμολογιούχων τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου Φρ. 89.875.000, 5 %, 1890 (Σιδηρ. Πειραιῶς—Λαρίσσης), ὅτι ἡ ἀξία τοῦ ὑπ' ἀριθ. 81 τοκομεριδίου λήξεως 15 Δεκεμβρίου 1930 ὡρίσθη [illegible]

Ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐν λόγῳ τοκομεριδίου ἐπὶ συναλλάγματι ἐπὶ Λονδίνου (τῆς λίρας ὑπολογιζομένης πρὸς 25 φράγκα) ἄρχεται ἀπὸ τῆς 15 Δεκεμβρίου 1930.

Ἀπὸ τῆς αὐτῆς χρονολογίας παύει ἡ ἐξόφλησις τῶν τοκομεριδίων τοῦ αὐτοῦ Δανείου ὑπ' ἀριθ. 71 λήξεως 15 Δεκεμβρίου 1925, παραγραφομένων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20)11)1930
(Ἐκ τῆς Γραμματείας)

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΔΙΕΚΔΙΚΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΤΗΣ ΑΜΥΝΗΣ

ΤΗΝ ΚΥΚΛΩΝΟΥΝ ΚΡΑΤΗ ΩΠΛΙΣΜΕΝΑ

Η ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΩΝ ΒΕΡΣΑΛΛΙΩΝ.—Ο κ. ΚΟΥΡΤΙΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΤΑΡΝΤΙΕ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 20. (Ἀσύρματος). — Διὰ τοῦ ἐκφωνηθέντος ἐνώπιον τοῦ ὁμοσπονδιακοῦ συμβουλίου λόγου του, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γερμανίας Κούρτιους εἶπε μεταξὺ τῶν ἄλλων, ὅτι «ἐὰν ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς ἀξιοῖ ὅτι ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ σύνορα τῆς Γαλλίας, ἡ Γερμανία, ἥτις εἶναι περικυκλωμένη ὑπὸ κρατῶν ὡπλισμένων μέχρις ὀδόντων, ἔχει πληρέστερον δικαίωμα νὰ ζητήσῃ ἀσφάλειαν. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀναθεώρησιν τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, ὁ Κούρτιους εἶπεν ὅτι ὁ ἴδιος κ. Ταρντιὲ εἶπεν ὅτι ἡ συνθήκη αὕτη περιέχει κακὰ ὅπως καὶ καλὰ μέρη. Προσέθεσεν ὅτι ὁ κ. Ταρντιὲ σφάλλει ἐὰν νομίζῃ ὅτι ἡ Γερμανία ἐπιπολαίως ἐπρόβαλε τὴν ἀξίωσιν περὶ ἀναθεωρήσεως, τῆς ὁποίας τὴν πραγματοποίησιν πολλοὶ σπουδαῖοι λόγοι ἐπιβάλλουν.

Ο κ. ΚΑΓΙΩ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀσύρματος). — Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀναθεώρησιν τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, ὁ πρώην ὑπουργὸς κ. Καγιὼ γράφει ὅτι αὕτη δὲν εἶναι συνθήκη εἰρήνης, ἀλλ' ἀποβλέπει εἰς τὴν ἐξακολούθησιν τοῦ πολέμου διὰ διαφόρων τρόπων. Ἡ Εὐρώπη κινδυνεύει νὰ καταστραφῇ ἐκ τῆς συνθήκης ταύτης, ἐκτὸς ἐὰν αὕτη ταχέως μεταρρυθμισθῇ κατὰ λογικὸν τρόπον.

Ο ΙΣΠΑΝΟΣ ΔΙΚΤΑΤΩΡ ΑΠΕΙΛΕΙ ΤΟΥΣ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΣ ΤΑΡΑΧΑΣ

ΦΗΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΔΙΚΤΑΤΟΡΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20' (Πρακτ. Χαβᾶς). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μαδρίτης, ὅτι εἰς Ἀλικάντεν οἱ ἀπεργοὶ ἐν διαδηλώσι κατηυθύνθησαν πρὸς τὸ Διοικητήριον. Ἡ ἀστυνομία ἐπυροβόλησε. Πολλοὶ ἀπεργοὶ φεύγοντες ἐρρίφθησαν εἰς τὴν θάλασσαν. Ἐγένοντο πλεῖσται συλλήψεις. Ἀπεργία ἐκηρύχθη ἐπίσης εἰς Ἄλντα Ἀλκὸς καὶ Ἔλκε. Εἰς Μαδρίτην, ἀφ' ἑτέρου, ὁ πρωθυπουργὸς Μπερέγκερ ἐδήλωσε πρὸς δημοσιογράφους: «Δὲν δύναμαι νὰ δεχθῶ τὴν μόνιμον αὐτὴν κατάστασιν ἀνησυχίας, ἥτις προκαλεῖ μεγάλας ζημίας. Πρέπει ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι προκαλοῦν τὰς ἀνησυχίας νὰ σκεφθοῦν, διότι, παρὰ τὴν καλήν μου θέλησιν, θὰ ἔλθῃ στιγμὴ καθ' ἣν τὰ πράγματα θὰ ἐξελιχθοῦν κατὰ πολὺ διαφορετικὸν τρόπον ἐκείνου, τὸν ὁποῖον ἀνέμενον.» Προσέθεσεν ὅτι προτίθεται νὰ κυβερνήσῃ συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους. Ἀπευθυνόμενος δὲ πρὸς τοὺς δημοσιογράφους, εἶπε: «Κοιμηθῆτε χωρὶς ἔννοιαν· ἂν κάτι μᾶς ξυπνήσῃ, αὐτὸ θὰ εἶναι πολὺ τρομακτικὸν ὥστε θὰ τὸ ἀκούσωμεν ὅλοι.»

ΜΑΔΡΙΤΗ, 20. (Ἀσύρματος). — Ἐκτὸς τῆς Σεβίλλης, ὅπου ἡ ἀπεργία θὰ τερματισθῇ σήμερον τὸ ἑσπέρας, ἡ Ἱσπανία γενικῶς ἀνακτᾷ τὴν κανονικήν της ὄψιν τοὐλάχιστον ἐξωτερικῶς. Κυκλοφορεῖ ἡ φήμη περὶ μεταβολῆς τοῦ δικτάτορος. Ἀνεφέρετο τὸ ὄνομα τοῦ στρατηγοῦ Μόλα, διευθυντοῦ τῆς δημοσίας ἀσφαλείας. Ὁ στρατὸς παραμένει εἰσέτι ἐν ἐπιφυλακῇ. Τὰ στρατιωτικὰ σημεῖα τῆς Μαδρίτης κατέχονται ὑπὸ στρατοῦ.

ΔΙΕΨΕΥΣΘΗ Η ΦΗΜΗ ΠΕΡΙ ΑΙΤΗΣΕΩΣ ΝΕΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Διεψεύσθη ἁρμοδίως ἡ πληροφορία, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπεζητήθη ἡ σύναψις ἑλληνικοῦ δανείου εἰς τὴν ἀγγλικὴν ἀγοράν. Ἡ πληροφορία αὕτη προῆλθεν ἀπὸ σχετικὴν εἴδησιν ἀναγραφεῖσαν εἰς τὰ «Οἰκονομικὰ Νέα», τὰ ὁποῖα προσέθετον ὅτι συνηντήθησαν δυσκολίαι λόγῳ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς παλαιὰς πιστώσεις, πληροφοροῦμαι ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις πρὸς ἀνανέωσιν αὐτῶν θὰ διεξαχθοῦν ἐνταῦθα τὴν ἄνοιξιν. Αἱ ἑλληνικαὶ ἀξίαι ἐξακολουθοῦν νὰ διατηροῦν τὴν ἀξίαν των εἰς τὴν ἐδῶ ἀγοράν.

Ο ΠΟΛΩΝΙΚΟΣ ΦΑΣΙΣΜΟΣ ΚΡΙΝΕΤΑΙ ΩΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀσύρματος). — Ἡ ἐφημερὶς «Δημοκρατία» δημοσιεύει σπουδαῖον ἄρθρον περὶ τῶν τελευταίων πολωνικῶν ἐκλογῶν καὶ χαρακτηρίζει τὸν ἐπικρατοῦντα εἰς Πολωνίαν φασισμὸν ὡς εὐρωπαϊκὸν κίνδυνον, προσθέτει δὲ ὅτι τὸ πρόβλημα τῶν γερμανοπολωνικῶν σχέσεων δὲν δύναται νὰ λυθῇ οὔτε ὑπὸ πολωνικῆς ἐθνικιστικῆς κυβερνήσεως οὔτε ὑπὸ τῶν Γερμανῶν ἐθνικιστῶν, ἀφοῦ μάλιστα ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις καταπολεμεῖ τοὺς Γερμανοὺς ἐθνικιστάς.

ΘΡΑΣΥΤΑΤΗ ΛΗΣΤΕΙΑ ΕΝ ΜΕΣΑΙΣ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΧΘΕΣ ΤΗΝ 6ΗΝ Μ. Μ.

Θρασυτάτη λῃστεία διεπράχθη χθὲς ἐν μέσαις Ἀθήναις. Τὴν 6ην μ. μ. ἐνῷ ὁ 60τούτης χειρομάντις Ἰορδάνης Ν. Ἰορδανίδης εὑρίσκετο μόνος εἰς τὴν ἐπὶ τῆς λεωφόρου Ἀμαλίας 62β (ἀπέναντι τῆς ἀναθηματικῆς στήλης τῶν Ἀμερικανῶν) κατοικίαν του, ἔκρουσαν τὴν θύραν του τρεῖς ἄγνωστοι, τοὺς ὁποίους ὁ χειρομάντις ἐδέχθη προθύμως, νομίσας ὅτι ἐπρόκειτο περὶ πελατῶν του. Μόλις οἱ ἄγνωστοι εἰσῆλθον εἰς τὴν κατοικίαν ὁ εἷς ἐστάθη πλησίον τῆς θύρας, ἐνῷ οἱ δύο ἄλλοι ἐπροχώρησαν καὶ ἐπεχείρησαν νὰ φιμώσουν τὸν Ἰορδανίδην. Οὗτος ὅμως, παρ' ὅλα τὰ γηρατεῖά του, κατώρθωσε μετ' ἐπιδεξίας κινήσεως νὰ ἀποφύγῃ τὴν φίμωσιν καὶ ἤρχισε νὰ κραυγάζῃ καλῶν εἰς βοήθειαν. Ὁ εἷς τῶν ἀγνώστων τότε, διὰ νὰ τὸν καταστήσῃ ἀνίκανον πρὸς πᾶσαν ἀντίστασιν, ἐξήγαγε μάχαιραν καὶ τὸν ἔπληξε δι' αὐτῆς δὶς εἰς τοὺς γλουτοὺς προξενήσας εἰς αὐτὸν σοβαρὰ τραύματα. Συγχρόνως ὁ ἄλλος ἐξηκολούθησε τὰς προσπαθείας του διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν φίμωσιν τοῦ γέροντος, χρησιμοποιῶν πρὸς τοῦτο μίαν μεγάλην πετσέταν. Δὲν τὸ κατώρθωσεν ὅμως, διότι ὁ γέρων ἀνθίστατο, ἐκβάλλων συγχρόνως γοερὰς κραυγάς. Αἱ κραυγαὶ τοῦ γέροντος ἠκούσθησαν εὐτυχῶς ἐγκαίρως ἀπὸ τοὺς ἔξωθι τῆς οἰκίας του διερχομένους καὶ ἀπὸ τοὺς πέριξ γείτονας, οἱ ὁποῖοι καὶ ἔσπευσαν πρὸς τὰ ἐκεῖ διὰ νὰ τοῦ παράσχουν βοήθειαν. Οἱ δράσται ὅμως μόλις τοὺς ἀντελήφθησαν προσεγγίζοντας, ἤνοιξαν τὴν θύραν καὶ χωρὶς νὰ προλάβουν νὰ πάρουν τίποτε μαζί των, ἐτράπησαν εἰς φυγὴν λαβόντες τρεῖς διαφόρους κατευθύνσεις. Τὸν ἕνα τῶν δραστῶν ἐπεχείρησε νὰ συλλάβῃ διερχόμενος πλησίον του ὁ παραζῶν γείτων τοῦ Ἰορδανίδου Ἐμμ. Τρυπανᾶς (Ἀμαλίας 44α). Ἐκεῖνος ὅμως τότε ἐξήγαγε περίστροφον καὶ ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ κ. Τρυπανᾶ ἅπαξ. Ἡ σφαῖρα εὐτυχῶς δὲν ἐπλήγωσε τὸν κ. Τρυπανᾶν, διαπεράσασα μόνον τὴν περισκελίδα του. Ἄλλοι πολῖται καὶ ἀστυνομικὰ ὄργανα κατεδίωξαν κατόπιν τὸν δράστην καὶ τὸν συνέλαβον. Οἱ δύο ἄλλοι ἐξηφανίσθησαν.

Ὁ συλληφθεὶς ὀνομάζεται Ἀναστάσιος Γεωργίου, εἶναι ἡλικίας 32 ἐτῶν καὶ κατάγεται ἐκ Νικομηδείας τῆς Μ. Ἀσίας. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς μικρασιατικῆς κατοχῆς εἶχε καταρτίσει λῃστρικὴν συμμορίαν ἐκ Κιρκασίων καὶ εἶχε διαπράξει πολλὰ ἐγκλήματα ἐν Μ. Ἀσίᾳ. Ἡ ἀστυνομία πιστεύει ὅτι οἱ δράσται ἀποτελοῦν ὠργανωμένην σπεῖραν κακοποιῶν, ἡ ὁποία θὰ ἔχῃ διαπράξει καὶ ἐνταῦθα πολλὰ ἐγκλήματα.

Ἐξεταζόμενος ὁ Γεωργίου εἶπεν ὅτι μετέβη εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἰορδανίδη παρασυρθεὶς ἀπὸ τοὺς δύο ἄλλους χωρὶς νὰ γνωρίζῃ τοὺς πραγματικοὺς σκοποὺς ἐκείνων.

—Μὲ εὑρῆκαν, εἶπε, στὸ δρόμο καὶ μοῦ εἶπαν νὰ πᾶμε ἐκεῖ νὰ μᾶς εἴπῃ τὴν τύχη μας.

Ἠρνήθη νὰ ἀποκαλύψῃ τὰ ὀνόματα τῶν συνενόχων του, εἰπὼν ἁπλῶς ὅτι ὁ ἕνας ὀνομάζεται Γιώργης καὶ ὁ ἄλλος Γιάννης.

Ὁ εἷς τῶν δραστῶν εἶχεν ἐπισκεφθῇ πρὸ ἡμερῶν τὸν Ἰορδανίδην καὶ ἐζήτησε νὰ μάθῃ παρ' αὐτοῦ τὴν τύχην του, μὲ προφανῆ σκοπὸν νὰ ἐπισκοπήσῃ τὸ μέρος διὰ τὴν χθεσινήν του λῃστρικὴν ἐπίθεσιν. Ὁ Ἰορδανίδης ὑπολογίζεται μὲ ἀρκετὰ χρήματα.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΚΑΙ Η ΕΚΛΟΓΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΑΣ ΚΑΙ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΑΣ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συνεδριάσεως τῆς Βουλῆς ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐδέχθη εἰς μίαν τῶν αἰθουσῶν τῆς Βουλῆς τοὺς κυβερνητικοὺς βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς Θεσσαλονίκης ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν.

Οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ ἐξέθεσαν πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον τὰς ἀνάγκας τῆς περιφερείας των τῶν ὁποίων ἐνδείκνυται ἡ ἀντιμετώπισις. Οὕτως ἀνεφέρθησαν εἰς τὸν κ. πρωθυπουργὸν τὰ ζητήματα τῶν οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν τῆς στεγάσεως, τῆς ἀνεγέρσεως διδακτηρίων καὶ συμπληρώσεως τοῦ προσωπικοῦ τῶν σχολείων. Ἐπί τινων ἐκ τῶν ζητημάτων αὐτῶν ἐδόθη ἀμέσως, ἐν συνεννοήσει τοῦ κ. Βενιζέλου μετὰ τῶν παρισταμένων ὑπουργῶν, λύσις, τ' ἄλλα δὲ ἀφέθησαν νὰ ἐξετασθοῦν.

Ἐπηκολούθησε κατόπιν συζήτησις ἐπὶ τοῦ δημαρχιακοῦ ζητήματος Θεσσαλονίκης, διὰ τὸ ὁποῖον καὶ κυρίως ἐκλήθησαν ὑπὸ τοῦ κ. Βενιζέλου οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταί.

Πρὸς τούτους ἐξέφρασεν ὁ κ. πρωθυπουργὸς τὴν ἱκανοποίησίν του διότι ἀποκατεστάθη ἡ σύμπνοια μεταξύ των καὶ συνεφώνησαν εἰς τὴν ὑποστήριξιν ἑνιαίου ὑποψηφίου κατὰ τὴν δημαρχιακὴν ἐκλογήν.

Εἰς συνομιλίαν του μετ' ἀντιπροσώπων τοῦ Τύπου ὁ κ. Βενιζέλος παρετήρησεν ὅτι ἡ κυβέρνησις ἐμμένει εἰς τὴν χαραχθεῖσαν ἐξ ἀρχῆς πολιτικὴν τῆς μὴ ἀναμίξεώς της εἰς τὰς ἐκλογὰς πρὸς ἀνάδειξιν τῶν δημοτικῶν ἀρχόντων. Τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ὅμως καὶ δικαιοῦται καὶ ὑποχρεοῦται νὰ ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν δημαρχιακὴν ἐκλογὴν πόλεως, ὁποία ἡ Θεσσαλονίκη καὶ διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ καταλλήλου προσώπου εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ δημάρχου τῆς Μακεδονικῆς πρωτευούσης.

ΜΑΧΗ ΜΕΤΑΞΥ ΔΥΟ ΧΩΡΙΩΝ

Κατὰ τηλεγράφημα τῆς ὑποδιοικήσεως χωροφυλακῆς Καρπενησίου οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων Λεπιανὰ καὶ Ραυτόπουλο συνεπλάκησαν προχθὲς ἐξ ἀφορμῆς διαφορᾶς των ὅσον ἀφορᾷ ἕνα βοσκότοπον, διὰ τὸν ὁποῖον μάλιστα ἐξεδόθησαν καὶ δικαστικαὶ ἀποφάσεις. Οἱ συμπλακέντες ἀντήλλαξαν περὶ τοὺς 100 πυροβολισμοὺς εὐτυχῶς ἄνευ ἀποτελέσματος.

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΡΟΥΡΑΙΩΝ

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐζήτησε χθὲς πληροφορίας παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας σχετικῶς μὲ τὰ λαμβανόμενα μέτρα διὰ τῆς ἁρμοδίας αὐτοῦ ὑπηρεσίας πρὸς ἐξολόθρευσιν τῶν ἐμφανισθέντων εἰς διαφόρους περιφερείας ἀρουραίων.

Κατὰ συναφῆ ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργείου ἐλήφθησαν καὶ λαμβάνονται ὅλα τὰ ἐπιβαλλόμενα μέτρα διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν καταπολέμησιν τῶν καταστρεπτικῶν τρωκτικῶν συμφώνως καὶ πρὸς τὰς τελευταίας ἐπιστημονικὰς μεθόδους.

Παρηγγέλθησαν πρὸς τοῦτο ἐπειγόντως εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐργαλεῖα, εἴδη καὶ χημικὰ παρασκευάσματα. Ἡ ἐξόντωσίς των θὰ γίνῃ διὰ στρυχνοβρώμης ἢ διὰ δηλητηριωδῶν δολωμάτων, μεταδιδόντων εἰς τὰ καταστρεπτικὰ ζῷα εἶδος θανατηφόρου ἀσθενείας.

Τέλος θὰ γίνῃ χρῆσις καὶ τῆς νέας μεθόδου τῆς ἐκρήξεως ὑπογείως φυσιγγίων ἀρουραιοκτόνων, περιεχόντων ἀσφυξιογόνα ἀέρια.

Τὸ ὑπουργεῖον θὰ προβῇ καὶ εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν οἰκείων ὑπηρεσιῶν τῶν ἐπαρχιῶν διὰ τὴν ταχυτέραν ἐφαρμογὴν τῶν διαβιβασθεισῶν σχετικῶν πρὸς τὴν καταπολέμησιν ἐντολῶν.

Πιστεύεται ὅτι διὰ τῶν ληφθέντων μέτρων θὰ προληφθῇ τὸ κακόν.

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΡΤΟΝ

ΤΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΕΛΕΓΧΟΝ

ΟΙ ΑΛΕΥΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΟΙ ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΟΥΝ Ο,ΤΙ ΚΑΚΩΣ ΕΚΕΡΔΙΣΑΝ

Τὴν Δευτέραν, κατὰ τὴν ληφθεῖσαν χθὲς ἀπόφασιν, θὰ διεξαχθῇ εἰς τὴν Βουλὴν συζήτησις ἐπὶ τῆς ἐπερωτήσεως τῶν κ.κ. Αἰλιανοῦ καὶ Ζωγράφου καθὼς καὶ τῆς τοιαύτης τοῦ κ. Παπαθανασίου, ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ἄρτου. Εἰς τὴν συζήτησιν θὰ λάβῃ μέρος καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης, ὁ ὁποῖος ἀναρρώσας ἐκ τῆς ἀσθενείας του θὰ προσέλθῃ εἰς τὴν Βουλήν.

Στοιχεῖα διὰ τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ἐζήτησε παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ὁ ἀρχηγὸς τῶν Προοδευτικῶν κ. Καφαντάρης, ὁ ὁποῖος ἐπίσης θὰ λάβῃ τὸν λόγον.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀποσπασθεὶς οἰκονομικὸς ὑπάλληλος κ. Σταυρινὸς ἐξακολουθεῖ τὸν διοικητικὸν ἔλεγχον ἐπὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, συλλέγων στοιχεῖα κυρίως ἐκ τῶν βιβλίων τῶν ἀλευροβιομηχάνων.

Σχετικῶς ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι τόσον ἐκ τῆς αὐτοπροσώπου του ἐξετάσεως ὅσον καὶ τῆς ἐρεύνης τοῦ κ. Σταυρινοῦ ἐξηκριβώθη ἤδη, ὅτι δὲν εἶναι ἀκριβής, τοὐλάχιστον καθ' ὅλην αὐτοῦ τὴν ἔκτασιν, ὁ ἰσχυρισμὸς τῶν ἀλευροβιομηχάνων, ὅτι ὁ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγόμενος σῖτος ἐπιβαρύνεται μὲ 54 λεπτὰ κατ' ὀκᾶν, δι' ἔξοδα ἐκφορτώσεως, ἀλεστικὰ κλπ. Τὰ ἔξοδα αὐτὰ ἂν δὲν εἶναι 47 λεπτὰ κατ' ὀκᾶν, ὅπως ὑπολογίζει τὸ ὑπουργεῖον, ἀφίστανται πάντως κατὰ πολὺ τοῦ ποσοῦ εἰς τὸ ὁποῖον τ' ἀναβιβάζουν οἱ ἀλευροβιομήχανοι. Κατὰ τὴν σχετικήν, ἄλλωστε ἐξέτασιν, ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν οἱ ὅροι ὑπὸ τοὺς ὁποίους γίνεται ἡ ἐκφόρτωσις καὶ ἡ μεταφορὰ καθὼς καὶ αἱ διαφοραὶ αἱ ὁποῖαι ὑπάρχουν εἰς τὰς ἐγκαταστάσεις.

Ὁ κ. Σίδερης ἔδωκεν ἤδη ἐντολὴν νὰ καθορισθῇ ἐπακριβῶς τὸ ποσὸν εἰς τὸ ὁποῖον ἀνέρχονται τὰ ἔξοδα ταῦτα προκειμένου νὰ ἔχῃ τοῦτο ὑπ' ὄψιν του κατὰ τὸν καθορισμὸν τῆς διατιμήσεως τοῦ ἄρτου τὴν προσεχῆ Δευτέραν. Ἡ ἐξακρίβωσις τοῦ ποσοῦ τούτου θὰ χρησιμεύσῃ καὶ διὰ τὴν τακτοποίησιν τῆς διαφορᾶς τῶν 16 λεπτῶν ἐπὶ τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου, ἡ ὁποία κατὰ τὴν τρέχουσαν ἑβδομάδα παρέμεινεν ὡς διαφορά, ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ ἐλέγχου καὶ τῶν πειραμάτων διὰ τὴν ἐλαττωματικότητα τοῦ ἐγχωρίου σίτου. Διὰ τὴν τελευταίαν ταύτην θὰ γίνουν πειράματα ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος μὲ τὰ ὑπάρχοντα δείγματα. Ὁ καθορισμὸς τῆς ἐλαττωματικότητος φυσικά, ἐφόσον τὰ πειράματα θὰ γίνουν μὲ τὰ δείγματα, θὰ εἶναι προσωρινός, θὰ θεωρηθῇ δὲ ὁριστικός, ὅταν ἀφιχθοῦν αἱ νέαι προσότητες ἐγχωρίου σίτου.

ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΣΠΡΑΧΘΟΥΝ

Ἀπαντῶν ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν εἰς σχετικὰς ἐρωτήσεις εἶπεν ὅτι τὴν διαφορὰν μεταξὺ τῶν 54 λεπτῶν καὶ τῶν 47 ἢ ἐκείνων τὰ ὁποῖα θὰ προκύψουν διὰ τὰ ἔξοδα, θὰ τὴν πληρώσουν οἱ ἀλευροβιομήχανοι καὶ διὰ τὴν τρέχουσαν ἑβδομάδα καὶ διὰ τὰς δύο παρελθούσας, ἀφ' ἧς δηλαδὴ ἤρχισεν ἡ πρόσμιξις ἐγχωρίου σίτου. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἔχον τὴν εὐχέρειαν ἐκ τοῦ νόμου περὶ προσμίξεως τοῦ ἐγχωρίου σίτου, δύναται ν' ἀσκήσῃ πειθαναγκασμὸν ἐπὶ τῶν ἀλευροβιομηχάνων διὰ τὴν ὑπὲρ τῶν καταναλωτῶν ἐπιστροφὴν τῆς διαφορᾶς ἐπὶ τῶν ἐξόδων, ἐπιβαρύνον τὴν τιμὴν τοῦ ἐγχωρίου σίτου χωρὶς νὰ ἐπιτρέψῃ καὶ τὴν ἀνάλογον ἐπιβάρυνσιν τῶν ἀλεύρων. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ εἰσπραχθέντα πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς προσμίξεως, ὁ κ. Σίδερης ἀναγνωρίζων ὅτι εἰσεπράχθησαν ἐπὶ πλέον, φρονεῖ ὅτι «πᾶνε πιά, διότι δὲν ἔχουμε κανένα μέσον νὰ τὰ εἰσπράξουμε».

Η ΛΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν κατηρτίσθη ἐπιτροπὴ τῶν λαϊκῶν ὀργανώσεων διὰ τὴν μελέτην τοῦ ζητήματος τοῦ ἄρτου ὡς ἑξῆς: Ἐξ ἑνὸς ἀντιπροσώπου τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας τῶν Ἐπαγγελματιῶν, ἑνὸς τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας τῶν Ἐργατῶν, ἀνὰ ἑνὸς τῶν Ἐργατικῶν Κέντρων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς καὶ ἐπίσης ἀνὰ ἑνὸς τῶν Ὁμοσπονδιῶν Ἐπαγγελματιῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἐκλήθη δι' αὔριον 11 π. μ. Τῆς πρώτης συνεδριάσεως θὰ προεδρεύσῃ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν. Αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι διετάχθησαν νὰ παράσχουν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ὅλα τὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα θὰ ἐζήτει.

ΜΙΑ ΓΝΩΜΑΤΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΗΜΕΙΟΥ

Πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀπεστάλη ἔγγραφον τοῦ συμβουλίου τοῦ Γενικοῦ Χημείου τοῦ Κράτους, διὰ τοῦ ὁποίου δίδεται ἀπάντησις εἰς τὸ ἐρώτημα «ἄν, προκειμένου νὰ καθορισθῇ παρασκευὴ ἀλεύρων ἐκ μίγματος διαφόρων εἰδῶν σίτου, εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθῇ τὸ εἶδος τῶν χρησιμοποιηθέντων σιτηρῶν καὶ ἡ ἀναλογία τούτων ἐκ τῆς χημικῆς ἢ ἄλλης ἐξετάσεως τῶν ἀλεύρων».

Ἐπὶ τοῦ ἐρωτήματος τούτου τὸ συμβούλιον ἀπεφάνθη ὁμοφώνως ὅτι «ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε γνωστῶν ἐν τῇ ἐπιστήμῃ χημικῶν ἢ ἑτέρων μεθόδων δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ ἐξακρίβωσις τοῦ εἴδους τῶν χρησιμοποιηθέντων σιτηρῶν ἐκ τῆς χημικῆς ἀναλύσεως ἢ ἐξετάσεως τῶν ἀλεύρων».

Σήμερον τὴν 6ην μ. μ. θὰ γίνῃ εἰς τὸ θέατρον «Ἀλάμπρα» ἐργατικὴ συγκέντρωσις διὰ τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου.

ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

Ὑπὸ τοῦ προοδευτικοῦ βουλευτοῦ κ. Κουνδούρου ὑπεβλήθη εἰς τὴν Βουλὴν ἡ κάτωθι ἐπερώτησις πρὸς τὸν κ. ὑφυπουργὸν τῆς Ἀεροπλοΐας:

«1ον) Ποῖα μέτρα ἔλαβεν ἢ πρόκειται νὰ λάβῃ ἐναντίον τῶν ὑπευθύνων τῆς παραγγελίας καὶ παραλαβῆς τῶν ἀεροπλάνων «Ἄτλας», τὴν ἀχρηστίαν τῶν ὁποίων ἐγκαίρως κατήγγειλεν ὁ ὑποπλοίαρχος κ. Βολάνης καὶ ἐκ τῶν ὑστέρων ἐπεσφράγισεν ἡ καταστροφὴ τῶν ἀεροπλάνων αὐτῶν καὶ ἀνεγνώρισεν ἡ ἐκδοθεῖσα ἀπὸ 5 Ἰουνίου διαταγὴ περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς πτήσεώς των;

»2ον) Ποῖα μέτρα ἔλαβεν ἢ πρόκειται νὰ λάβῃ ἐναντίον τῶν ὀργάνων τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου, ἅτινα τὸ ἐξώθησαν εἰς τὸ νὰ ἐκδώσῃ ἀνακοινωθὲν διὰ τοῦ ὁποίου ἀποδίδει τὴν καταστροφὴν καὶ τῶν δύο ἀεροπλάνων «Ἄτλας» εἰς κακὰ σχέδια ἀποσταλέντα ἐξ Ἀγγλίας, ὑπονοῶν ὅτι τὰ καταστραφέντα κατεσκευάσθησαν ἐν Φαλήρῳ, ἐνῷ ταῦτα εἶνε τὰ παραγγελθέντα καὶ παραληφθέντα ὡς ἀνωτέρω ἁμαρτωλὰ ἐκ τῶν ἀγγλικῶν ἐργοστασίων;»

Ο κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Ὑπὸ τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ἐλήφθη τηλεγράφημα τῆς «Ἀχέπα» ἡ ὁποία ἀγγέλλει ὅτι ἡ ἀναμενομένη ἐπίσκεψίς του εἰς Ἀμερικὴν χαιρετίζεται ἐνθουσιωδῶς.

Η ΙΕΡΑΡΧΙΑ

Ἐν τῇ χθεσινῇ συνεδριάσει της ἡ Ἱεραρχία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, ἐνέκρινε τὸ παρασκευασθὲν σχέδιον τοῦ καταστατικοῦ χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τὸ ὁποῖον ἀπηρτίσθη ἐκ περιλήψεως τοῦ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ὑποβληθέντος σχεδίου. Ὁ παρασκευασθεὶς χάρτης θὰ ὑποβληθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς τὴν κυβέρνησιν μετὰ τῆς παρακλήσεως ὅπως ψηφισθῇ ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν Σωμάτων. Ἡ Ἱεραρχία θὰ συνέλθῃ καὶ πάλιν αὔριον Σάββατον πρὸς συζήτησιν τοῦ ζητήματος περὶ ἀναδιοργανώσεως τοῦ μοναστικοῦ βίου.

ΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ Τ.Τ.Τ. ΔΙΑ ΝΑ ΜΗ ΚΑΤΑΡΓΗΘΗ ΤΟ ΕΠΙΔΟΜΑ

ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΝ ΑΠΕΡΓΙΑΣ

Ἡ Πανελλήνιος Ὁμοσπονδία τῶν τριῶν Τ ἐξακολουθεῖ τὰς ἐνεργείας της διὰ τὸ ζήτημα τῆς μελετωμένης περικοπῆς τοῦ καταβαλλομένου εἰς τοὺς ἀνωτέρω ὑπαλλήλους ἐπιδόματος κατὰ τὰς ἐξαιρεσίμους. Ἡ διοίκησις τῆς Ὁμοσπονδίας ὑπέβαλεν εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὑπόμνημα, ἀναφέρον τὰς συνθήκας ὑπὸ τὰς ὁποίας ἐχορηγήθη ἡ πρόσθετος αὐτὴ ἀμοιβὴ εἰς τὸν κλάδον τοῦτον.

Τὸ ὑπόμνημα λέγει περαιτέρω ὅτι τὸ ἐπίδομα τοῦτο ἐχορηγήθη κατὰ τὸ 1910 διὰ νομοθετικοῦ διατάγματος, δι' οὗ ἀνεγνωρίσθη ἀφ' ἑνὸς τὸ ἐπίπονον καὶ τὸ συνεχὲς τῆς ἐργασίας τῶν ὑπαλλήλων τῶν τριῶν Τ καὶ ἀφ' ἑτέρου τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι παραμένουν εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν 8, 10 καὶ 15 ἀκόμη ἔτη.

Ἐπίσης ποιεῖται μνείαν τοῦ νόμου 2434 τοῦ 1920, ὁ ὁποῖος διαβαθμίσας τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, ἐσεβάσθη τὴν ἀνωτέρω πρόσθετον ἀμοιβήν, διατηρήσας ταύτην, καὶ ὅτι διὰ νομοθετικοῦ διατάγματος τοῦ 1925 ἐπεξετάθη ἡ ἐπιπρόσθετος αὐτὴ ἀμοιβὴ τῶν ἐξαιρεσίμων εἰς ὁλόκληρον τὸν κλάδον τῶν τριῶν Τ καὶ οὐχὶ μέχρι τοῦ βαθμοῦ τοῦ τηλεγραφητοῦ Β' ὡς ἦτο ἀρχικῶς, διὰ τὴν κάλυψιν δὲ τῆς δαπάνης ταύτης εἶχε καθορισθῇ εἴσπραξις διπλῶν τηλεγραφικῶν τελῶν καθὼς καὶ 50λεπτον τέλος ἐπὶ πάσης ἐκδιδομένης ἀποδείξεως ὑπὸ τῶν τριῶν Τ. Τὰ τέλη ταῦτα κατηργήθησαν διὰ τοῦ νόμου 4277 καὶ ἀντ' αὐτῶν ἐθεσπίσθη παγίως ἡ εἴσπραξις μιᾶς δραχμῆς ἐπὶ παντὸς κατατιθεμένου τηλεγραφήματος καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας τοῦ ἔτους, τὸ προϊὸν δὲ τοῦ τέλους τούτου ὑπερεκάλυψε τὴν δαπάνην τῶν ἐξαιρεσίμων.

Ἀντίγραφον τοῦ ὑπομνήματος ἐπεδόθη σήμερον ὑπὸ τῶν διοικητικῶν συμβουλίων τῶν τριῶν Τ εἰς τοὺς ὑπουργὸν καὶ ὑφυπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας καθὼς καὶ εἰς τὸν κ. Πενθερουδάκην. Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰς ἐνεργείας ταύτας τὰ διοικητικὰ συμβούλια συνεννοήθησαν τηλεφωνικῶς μεθ' ὅλων τῶν ἐν Ἑλλάδι ὀργανώσεων τῶν τριῶν Τ, αἱ ὁποῖαι ζητοῦν ἀπὸ τὰς ἐνταῦθα διοικήσεις ὅπως εἰς περίπτωσιν πραγματοποιήσεως τῆς περικοπῆς κηρύξουν ἀπεργίαν.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Οἱ ὑπάλληλοι τῶν Τ.Τ.Τ. εἶνε ἀνάστατοι συνεπείᾳ τῆς περικοπῆς τῆς ἀμοιβῆς των κατὰ τὰς ἐξαιρεσίμους ἡμέρας. Τὰ διοικητικὰ συμβούλια τοῦ κατωτέρου προσωπικοῦ κατόπιν ὁδηγιῶν ἐξ Ἀθηνῶν ἐτηλεγράφησαν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων, διαμαρτυρόμενα ἐντονώτατα καὶ τονίζοντα ὅτι ἡ τοιαύτη κυβερνητικὴ ἐνέργεια θίγει καιρίως τοὺς ὑπαλλήλους τῶν Τ.Τ.Τ. ὡς μειοῦσα κατὰ τὸ τέταρτον τοὺς μισθούς των.

Τὴν νύκτα ἐκυκλοφόρησαν προκηρύξεις καλοῦσαι τοὺς ὑπαλλήλους τῶν Τ.Τ.Τ. εἰς μυστικὴν συνεδρίασιν δι' αὔριον τὸ ἀπόγευμα. Λέγεται ὅτι ἀπεφασίσθη 24ωρος ἀπεργία.

Σχετικαὶ τηλεγραφικαὶ ὁδηγίαι ἀπεστάλησαν πρὸς τὰς ὀργανώσεις Σερρῶν, Καβάλλας, Δράμας, Κομοτινῆς καὶ Ἀλεξανδρουπόλεως.

ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὸν ὑφυπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κατεχάκην οἱ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Ἀνωτάτου Στρ. Συμβουλίου κ.κ. Ὀθωναῖος, Τσιμικάλης, Μαζαράκης, Καμμένος, Θ. Μανέας καὶ Κωνσταντῖνος Μανέτας ὡς καὶ οἱ ἐνταῦθα διοικηταὶ συνταγμάτων καὶ στρατιωτικῶν καταστημάτων καὶ ὑπέβαλον τὰ συγχαρητήριά των ἐπὶ τῇ ἀναλήψει τῶν καθηκόντων του.

ΠΑΡΗΤΗΘΗ Ο κ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Κατὰ τὸ τέλος τῆς συνεδριάσεως τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Κηφισιᾶς ὁ πρόεδρος αὐτοῦ κ. Σ. Στεφάνου ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀπεφάσισε νὰ παραιτηθῇ διότι τὰ οἰκονομικὰ μέσα τῆς Κοινότητος δὲν ἐπιτρέπουν τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματός του. Αἱ ὀφειλαὶ πρὸς τὴν Κοινότητα ἀνέρχονται εἰς 1.500.000. Ἐκ τῆς ἐρανικῆς φορολογίας, τῆς ὁποίας τὸ ἔσοδον εἶχεν ὑπολογισθῇ εἰς 1 ἑκατομμύριον δραχμῶν εἰσεπράχθησαν μόνον 300 χιλιάδες καὶ τοῦτο διότι οἱ περισσότεροι ἐκ τῶν ἐχόντων ἐπαύλεις ἠρνήθησαν τὴν συνδρομήν των.

ΠΡΟΣ ΚΑΤΕΥΝΑΣΜΟΝ ΤΗΣ ΔΥΣΦΟΡΙΑΣ ΕΝ ΤΩ ΣΤΡΑΤΩ

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΝΕΩΝ ΘΕΣΕΩΝ

ΤΑ ΝΕΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ

Καθ' ἃς ἔχομεν πληροφορίας τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον τοῦ στρατοῦ ἀντιμετωπίζον ἀπὸ καιροῦ τὸ ζήτημα τῆς προαγωγῆς τῶν ἀξιωματικῶν τῶν διαφόρων ὅπλων, οἵτινες λόγῳ τοῦ περιωρισμένου ἀριθμοῦ τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ στρατοῦ θέσεων παραμένουν ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τοὺς αὐτοὺς βαθμούς, κατέληξεν εἰς ὡρισμένα συμπεράσματα πρὸς βελτίωσιν τῆς καταστάσεως ταύτης, ἅτινα διετύπωσεν εἰς σχετικὰ νομοσχέδια.

Διὰ τῶν νομοσχεδίων τούτων χωρὶς νὰ ἐπέρχεται σημαντικὴ ἐπιβάρυνσις τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν αὐξάνονται αἱ ὀργανικαὶ θέσεις τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ πεζικοῦ οἵτινες εἶνε καὶ οἱ μᾶλλον καθυστερημένοι εἰς τὰς προαγωγάς, ἀναλόγως δὲ καταργοῦνται ἄλλαι θέσεις μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ δύο ἀντισυνταγματαρχῶν τοῦ μηχανικοῦ διὰ νὰ ἐπέλθῃ ἡ ἐξίσωσις τῆς δαπάνης ἡ ὁποία θὰ προκύψῃ. Οὕτω αὐξάνονται αἱ θέσεις τῶν συνταγματαρχῶν τοῦ πεζικοῦ κατὰ 8, τῶν ἀντισυνταγματαρχῶν κατὰ 15 καὶ τῶν ταγματαρχῶν κατὰ 40.

Ἡ δημιουργία τῶν θέσεων τούτων αἱ διὰ τὰς ὁποίας δαπάναι ἰσοφαρίζουν ἐκ τῆς καταργήσεως θέσεων ἄλλων ὅπλων, θὰ ἐπιτρέψουν τὴν προαγωγὴν ἀξιωματικῶν τινων τοῦ πεζικοῦ ἐχόντων εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν πολυετῆ ὑπηρεσίαν ἡ ὁποία δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ ἄνευ τῆς λήψεως μέτρων.

Τὰ νομοσχέδια θὰ παραδοθοῦν εἰς τὸν ὑφυπουργὸν κ. Κατεχάκην συνοδευόμενα ὑπὸ μακρᾶς ἐκθέσεως καὶ πίνακος ἐμφαίνοντος τὰς δαπάνας τὰς ὁποίας θὰ ἀπαιτήσῃ ἡ δημιουργία τῶν θέσεων τούτων.

Τὰ νομοσχέδια θὰ κηρυχθοῦν, ἅμα ὡς ἐγκριθοῦν ὑπὸ τοῦ κ. Κατεχάκη, κατεπείγοντα καὶ θὰ ψηφισθοῦν δεδομένου μάλιστα ὅτι ἔχουν υἱοθετηθῇ καὶ παρὰ τοῦ ἀνωτάτου στρατιωτικοῦ συμβουλίου.

Η ΔΙΚΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἤρχισεν ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Πειραιῶς ἡ δίκη τῶν μελῶν τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆς Ἀγγλοαμερικανικῆς Τραπέζης, κατηγορουμένων ἐπὶ δολίᾳ χρεωκοπίᾳ. Κατηγορούμενοι ἦσαν οἱ κ.κ. Στυλ. Μανταφούνης, Γ. Βεντούρης, Σ. Τσαμπηρᾶς, Γ. Μαλτσινιώτης, Χρ. Γκίκας, Θαλῆς Κουτούπης καὶ Δημ. Κεσίσογλου.

Τὴν προεδρικὴν ἕδραν κατεῖχεν ὁ ἐφέτης κ. Σπηλιάδης καὶ τὴν εἰσαγγελικὴν ὁ κ. Παπαδημητρόπουλος. Σύνεδροι ἦσαν οἱ κ.κ. Ἰδ. Καραγιαννάκης καὶ Α. Σίδερης, προϊστάμενος δὲ τῶν ἐνόρκων ὁ κ. Φαρδούλης. Συνήγοροι ἦσαν οἱ κ.κ. Κούνδουρος, Ρωμανός, Λαδᾶς, Μπαμπάκος, Σούρλας, Χαραλάμπους, Φοίφας, Βασιλικόπουλος κ. λ. π., τῆς δὲ πολιτικῆς ἀγωγῆς οἱ κ. κ. Δαμασκηνὸς Γάφος καὶ Κανταρές.

Ὡς πολιτικοὶ ἐνάγοντες παρίσταντο οἱ κ.κ. Δ. Παναγιωτόπουλος διὰ ποσὸν 350.000 δρχ., Ι. Σιδέρης δι' 80.000 δρ., Γ. Λεβαντῆς δι' 80.000 δρ., τὸ ἱερὸν ἵδρυμα «Εὐαγγελιστρίας» Τήνου διὰ 350.000 δρ., ὁ κ. Ι. Τσακιρογλίδης διὰ 600.000 δρχ., Κ. Λοΐζος δι' 100.000 δρ., Δ. Ἀλεξιάδης διὰ 250.000 δρχ., Κ. Φωτίου δι' 70.000 δρ. κλπ.

Ἀναγινώσκονται ἀκολούθως τὰ ὀνόματα τῶν ὑπὲρ 100 μαρτύρων ὑπερασπίσεως καὶ κατηγορίας ὡς καὶ τὰ μακροσκελῆ παραπεμπτικὰ βουλεύματα. Ἡ ὑπεράσπισις ὑπέβαλεν ἔνστασιν κατὰ τῆς πολιτικῆς ἀγωγῆς, ἥτις καὶ ἀπερρίφθη, εἶτα δὲ ἡ συνεδρίασις διεκόπη διὰ νὰ συνεχισθῇ σήμερον τὴν πρωΐαν.

ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Τὸ Ἐφετεῖον ἀπέρριψε τὰς ἐφέσεις ἐπὶ ἀποφάσεων τοῦ Πρωτοδικείου περὶ διαλύσεως τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου, τοῦ καπνεργατικοῦ σωματείου «Πρόοδος», ἐδέχθη δὲ τὴν ἔφεσιν τοῦ Εἰσαγγελέως κατὰ τῆς ἀποφάσεως περὶ μὴ διαλύσεως τῆς Καπνεργατικῆς Ὁμοσπονδίας.

Ἐπομένως, σύμφωνα μὲ τὰς ἀποφάσεις τοῦ Ἐφετείου, διαλύονται καὶ αἱ τρεῖς ὡς ἄνω ὀργανώσεις, ὡς κομμουνιστικαί.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΙ ΟΥΓΓΡΙΚΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΕΠΙ ΕΝΗΛΙΚΙΩΣΕΙ ΤΟΥ ΟΘΩΝΟΣ

ΔΕΝ ΣΚΟΠΕΙΤΑΙ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ

Ο ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΦΟΒΕΙΤΑΙ ΔΙΑΤΑΡΑΧΗΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ, 20. (Τηλεγραφικῶς). — Ἡ ἔπαυλις τοῦ Στενεχέρτσλλ ἐγένετο τὸ κέντρον τῆς παγκοσμίου προσοχῆς ἐξ ἀφορμῆς τῆς 18ης ἐπετείου τῶν γενεθλίων τοῦ ἀρχιδουκὸς Ὄθωνος. Οἱ φίλοι καὶ οἱ ὀπαδοὶ τῆς τέως αὐστροουγγρικῆς βασιλικῆς οἰκογενείας προσῆλθον μὲ βαρύτιμα δῶρα ὅπως συγχαροῦν τὸν νεαρὸν ἀρχιδοῦκα. Μεταξὺ τῶν Αὐστριακῶν συγκαταλέγονται καὶ προσωπικότητές τινες, ὡς ὁ κόμης Κλαμκάλας καὶ οἱ πρίγκηπες Σόενμπουργκ καὶ Λίχτενστάϊν. Διὰ τὴν Αὐστρίαν παρέστη ὁ ἐπίσκοπος Σέϊντελ, διὰ δὲ τὴν Οὐγγαρίαν οἱ κόμητες Σικοὺϊ καὶ Παλαβιτσίνι. Σήμερον τὸ ἑσπέρας ἡ τέως αὐτοκράτειρα Ζίτα παραθέτει μέγα γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ υἱοῦ της καὶ τῶν ξένων του.

Τηλεγραφήματα, ἀφ' ἑτέρου, ἐκ Βουδαπέστης ἀγγέλλουν ὅτι ἡ ἡμέρα τῆς ἐνηλικιώσεως τοῦ νομίμου Βασιλέως διῆλθε χωρὶς νὰ παρουσιασθῇ τίποτε τὸ ἐξαιρετικὸν γεγονός.

Η ΤΕΛΕΤΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 20. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βουδαπέστης, μεγαλοπρεπὴς συνάθροισις κόσμου ἐγένετο εἰς τὸν μητροπολιτικὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Στεφάνου, ὅπου ἐτελέσθη ἐπίσημος δοξολογία διὰ τὴν ἐνηλικίωσιν τοῦ ἀρχιδουκὸς Ὄθωνος. Ἀλλ' ἐκτὸς τῆς ἐν τῷ ναῷ κινήσεως, ἡ πόλις ἔδειξεν ἀσθενῆ σημεῖα ἐνδιαφέροντος καὶ αἱ ἐκκλήσεις τῶν νομιμοφρόνων πρὸς σημαιοστολισμὸν διὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο δὲν ἐλήφθησαν σχεδὸν καθόλου ὑπ' ὄψιν. Τὰ διαβιβασθέντα τηλεγραφήματα ἐκ Βρυξελλῶν, ἅτινα περιεῖχον λεπτομερείας περὶ τῶν ἑορτῶν τοῦ οἴκου εἰς τὸν πύργον Στένεχέρτσλλ ἀνεγνώσθησαν ἁπλῶς καὶ ἐκ τούτου κατεδείχθη ὅτι ὁ οἶκος τῶν Ἀψβούργων δὲν σκοπεῖ πρὸς τὸ παρὸν νὰ προβῇ εἰς πραξικόπημά τι.

Ο ΦΟΒΟΣ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ συγκέντρωσις τῶν Αὐστροούγγρων μοναρχικῶν εἰς τὰς Βρυξέλλας ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς τελετῆς διὰ τὴν ἐνηλικίωσιν τοῦ Ὄθωνος σχολιάζεται ἐνταῦθα εὐρύτατα. Σύσσωμος ὁ γαλλικὸς Τύπος λέγει ὅτι οἱ αἰσθηματισμοὶ εἶναι περιττοί, διότι τὸ ζήτημα ἐνδιαφέρει τὴν τάξιν ὁλοκλήρου τῆς Εὐρώπης. Οἱαδήποτε, τονίζεται, ἀπόπειρα παλινορθώσεως εἶναι προωρισμένη ν' ἀποτύχῃ, ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως θ' ἀναστατώσῃ τὸν κόσμον, δεδομένου ὅτι διεκόπη σήμερον ἡ συμμαχικὴ ἑνότης, ἐξ ἄλλου δὲ ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ εἶναι διατεθειμένη νὰ μετέλθῃ οἱαδήποτε μέσα πρὸς ἀποτροπὴν τῆς πραγματοποιήσεως τῆς ἀποπείρας ταύτης.

Πιστεύεται ἐνταῦθα, ὅτι τὸ περιβάλλον τοῦ Ὄθωνος ἐσκόπευε νὰ ὠθήσῃ τὰ πράγματα καὶ ν' ἀπευθύνῃ μανιφέστον πρὸς τοὺς Αὐστροούγγρους, ἠμποδίσθη ὅμως ἀπὸ διπλωματικὸν διάβημα τῆς βελγικῆς κυβερνήσεως.

Ὁ Γκωβαὶν εἰς ἄρθρον του ἐρωτᾷ: «Πῶς τὸ Βέλγιον ἀνέχεται τὴν παρουσίαν τοῦ πρίγκηπος, ὁ ὁποῖον ὠθεῖται ν' ἀνατινάξῃ τὴν εἰρήνην;»

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Χαβᾶς). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Γενεύης ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ἀφοπλισμοῦ ἠσχολήθη μὲ τὸ ζήτημα τῶν ἐνιαυσίων δαπανῶν διὰ τὴν διατήρησιν, ἀγορὰν καὶ κατασκευὴν πολεμικοῦ ὑλικοῦ. Παρὰ τὴν ἀντιπολίτευσιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τῆς Ἰαπωνίας καὶ τὰς ἐπιφυλάξεις τοῦ κ. Μασιγύ, ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη πρότασιν τοῦ κ. Σεσὶλ περὶ περιορισμοῦ τῶν δαπανῶν συμφώνως πρὸς τοὺς ἀριθμοὺς τοὺς ὁποίους θὰ καθορίσῃ ἡ διάσκεψις τοῦ 1932.

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη διὰ τὰς δευτέρας τάξεως ναυτικὰς δυνάμεις πολεμικὰ τῆς γραμμῆς κατώτερα τῶν 8.000 τόννων μὲ τηλεβόλα διαμετρήματος 406. Ἀπεφασίσθη νὰ διατηρηθῇ τίτλος καθαρῶς ἐνδεικτικὸς τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ σχεδίου τοῦ ἀφορῶντος τὸ πολεμικὸν ναυτικὸν τῶν 7 ναυτικῶν δυνάμεων. Μεθ' ὃ ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεδέχθη ὅλα τὰ ἄρθρα τοῦ σχεδίου καὶ ἐπελήφθη τῆς ἐξετάσεως τῶν προσαρτημάτων τῶν σχετικῶν πρὸς τὰ πολεμικὰ σκάφη τὰ ἐξαιρούμενα τῶν περιορισμῶν.

ΤΟ ΥΔΡΟΠΛΑΝΟΝ "ΝΤΟ-Χ" ΑΠΕΘΑΛΑΣΣΩΘΗ ΧΘΕΣ ΕΚ ΒΟΡΔΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Πρακτ. Χαβᾶς). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Βορδῶ, τὸ γιγαντιαῖον γερμανικὸν ὑδροπλάνον «Ντὸ - Χ» ἀπεθαλασσώθη ἐκεῖθεν τὴν 10.10' πρωϊνήν.

Νεώτερον τηλεγράφημα ἐκ Μαδρίτης ἀγγέλλει ὅτι τὸ «Ντὸ Χ» ἀφίκετο σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς Σαντάντερ. Ὁ καιρὸς εἰς τὸν κόλπον τῆς Βισκαΐας ἦτο θυελλώδης, ἀλλὰ τὸ ταξείδιον τοῦ ὑδροπλάνου τούτου ἀπὸ Βορδῶ εἰς Σαντάντερ ἐξετελέσθη λίαν ἐπιτυχῶς.

ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΣΗ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑΝ ΑΝ ΘΕΛΗ ΝΑ ΚΡΑΤΗΣΗ ΤΑΣ ΙΝΔΙΑΣ Η ΑΓΓΛΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἀσύρματος). — Εἰς τὴν Ἰνδικὴν διάσκεψιν εἷς ἐκ τῶν τελευταίων ῥητόρων ὑπῆρξεν ὁ μαχαραγιᾶς Ναβαναγιάρ, ὅστις ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην τῆς ἱκανοποιήσεως τῶν πόθων τῶν Ἰνδῶν ἐν συνόλῳ ἐὰν ἡ Ἀγγλία ἐπιθυμῇ ὅπως αἱ Ἰνδίαι ἐξακολουθοῦν ν' ἀποτελοῦν ζωτικὸν μέλος τῆς Βρεταννικῆς Αὐτοκρατορίας. Ὁ ῥήτωρ ἀνεγνώρισεν ὅτι ἡ Ἀγγλία εὐηργέτησε τὰς Ἰνδίας διὰ τῆς ἀναπτύξεως τῶν πόρων των, διὰ τῆς ἀνακαινίσεως πολλῶν ἐκ τῶν ἱδρυμάτων της καὶ πρὸ πάντων διὰ τῆς ἐγκαθιδρύσεως εἰρήνης καὶ ἡσυχίας, ἐν τέλει ἐδήλωσεν ὅμως ὅτι εἶνε ἀνάγκη νὰ παραχωρηθῇ αὐτόνομος διοίκησις εἰς τὰς Ἰνδίας.

ΕΛΒΕΤΙΚΟΝ ΟΡΟΣ ΜΕΤΑΤΟΠΙΖΕΤΑΙ ΛΟΓΩ ΤΩΝ ΒΡΟΧΩΝ

ΒΕΡΝΗ, 20. (Ἀσύρματος). — Τὸ ὄρος Κίχλεν Στὸκ ὕψους 2000 μέτρων κείμενον ἄνωθεν τοῦ χωρίου Λίνταλ εἰς τὸ ἑλβετικὸν καντόνιον Γκλάρους προχωρεῖ πρὸς τὰ κάτω καὶ φαίνεται ὅτι ὑπενομεύθη ἕνεκα τῶν τελευταίων ἐξακολουθητικῶν βροχῶν. 100 χιλιάδες κυβικὰ μέτρα γῆς ὀλισθαίνουν καθ' ἡμέραν πρὸς τὰ κάτω περὶ τὸ 1 ἑκατοστόμετρον. Τὸ Λίνταλ καὶ τὰ ἄλλα χωρία τῆς πεδιάδος ταύτης ἐξεκενώθησαν.

Η ΙΤΑΛΟΡΡΩΣΙΚΗ ΦΙΛΙΑ

ΜΟΣΧΑ, 20. (Τηλεγραφικῶς). — Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Κατώλικο ἐπέδωκε πρὸς τὸν κ. Καλίνιν τὰ διαπιστευτήριά του τονίσας ὅτι ἡ συναφθεῖσα ἐσχάτως ῥωσσοϊταλικὴ ἐμπορικὴ συνθήκη, ἐγκαινιάζει νέαν περίοδον φιλίας μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν.

Ὁ κ. Καλίνιν ἀπήντησεν ὅτι ἡ Ρωσσία πράττει πᾶν ὅτι δύναται ὅπως προαγάγῃ τὴν στενὴν συνεργασίαν ὄχι μόνον ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων ἐπιπέδων.

Ο ΜΠΟΥΧΑΡΙΝ ΥΠΕΤΑΓΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΣΤΑΛΙΝ

ΜΟΣΧΑ, 20. (Ἀσύρματος). — Ὁ πρώην πρόεδρος τῆς Κομμουνιστικῆς Διεθνοῦς Μπουχάριν ἐδημοσίευσε δήλωσιν δι' ἧς βεβαιοῖ ὅτι εἶνε πληρέστατα σύμφωνος μετὰ τοῦ Στάλιν πρὸς ἐξακολούθησιν τῆς παρούσης πολιτικῆς καὶ ἐκφράζει τὴν λύπην του διότι ἐκ παρεξηγήσεως ἀντέδρα μέχρι τοῦδε κατὰ τῆς πολιτικῆς τοῦ Στάλιν. Ἐν τέλει ἐδήλωσεν ὅτι εἶνε ἀνάγκη μετ' ἀποφασιστικότητος νὰ ἐκκαθαρισθῇ τὸ κομμουνιστικὸν κόμμα ἀπὸ ὅλα ἐκεῖνα τὰ στοιχεῖα ἅτινα ἐπιχειροῦν ἀκόμη νὰ δημιουργοῦν ταραχάς.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 20ῆς ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.02	3.03
Ν.Ὑόρκης..	77.01	77.18
Ἑλβετίας...	14.93	14.97
Ἰταλίας.....	4.03	4.04
Ὁλλανδίας..	30.957	31.057
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.34	18.41
Βιέννης.....	10.86	10.895
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 19)11

5 % 1910	63.—	5 % 1881	76.50
5 % 1914	81.—	5 % 1884	76.50
7 % 1924	101.—	4 % 1887	63.—
6 % 1928	92.—	4 % 1889	61.—
Κτηματικ.	100.75	5 % 1890	76.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	63.—
Ἀνταλλάξ.	99.—	5 % 1907	91.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλείσ. 19)11

5 % 1914		Λαυρίου..	5
Τρ.Ἀθηνῶ	181	Ἠλεκτρικ.	
Τρ.Ἀνατολ	298	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων.....	243	Σιδ.Θεσσ.	292

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ χρ. Κλείσ. 19)11 γρόσ.

Τρ.Ἀθηνῶ	37.—	Ἀνταλλάξ	255.50
Τρ.Ἀνατολ	62.—		

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 20)11	19)11
Ἑλλάδος...	7810	7860	7860	7850
Ἐθνικῆς....	78000	78600	78400	78300
Ἀθηνῶν....	548	552	552	555
Ἀνατολῆς..	875	883	876	882
Ἐμπορικῆς..	806	812	806	812
Βιομηχανίας	184	184	184	184
Ἐθν.Ἀτμ...	258	258	258	258
Οἰνοπνευμ..	400	402	402	404
Οἴνων......	745	745	745	752
Ἠλεκτρ.Σιδ	698	698	698	698
Ἡσαΐα.....	12.—	12.—	12.—	14.—
Πυριτοδοπ..	2165	2180	2180	2185
Λιπασμάτων	930	945	930	950
Ἔργον....	270	270	270	270
Προμηθεὺς..	840	850	840	870
Σ.Π.Α.Π...	670	680	680	679
Ἐριουργίας.	308	318	313	307
Πειραϊκῶν..	108	108	108	108
Χρώματα...	420	420	420	420
Διαμαντοπ..	155	155	155	155
Καπνοῦ....	256	256	256	258
Τέκτων....	140	140	140	140
Ἠλεκτρικῆς	374	378	374	374
Ἀνταλλάξιμ	991--	99250	991—	99250

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ: Λονδῖνον, 20 Νοεμβρίου.—Παρισίων 123.75, Ν. Ὑόρκης 4.8621, Ἑλβετίας 25.08, Ἰταλίας 92.69, Ἰσπανίας 39.675, Ἄμστερνταμ 12.074, Στοκχόλμης 18.102, Βρυξελλῶν 34.831, Βουκουρεστίου 817.50, Βερολίνου 20.361, Βιέννης 34.47, Πράγας 164.10, Βελιγραδίου 273, Σόφιας 670, Βουδαπέστης 27.80.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Χαρτ. Αἰγίου 215, Κάδμου 110, ΠΑΚ. 100, ΕΛΚΑ 65, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 680, Ψυχικοῦ 30, Ὑποδηματ. Τιτὰν 530, Φὶξ 525, Φῶς 45, Ἱπποδρόμου 320.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ: Ἀνταλλάξιμα 8 ο)ο. — Προθεσμία 993.50 καὶ 992.50 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμία 876.50 καὶ 875.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Προθεσμία 483 καὶ 482 (κλείσιμον).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ. — Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ ἑξῆς τιμαί:

Σῖτος Κανάδιαν Οὐέστ Ἄμπερ Δούρουμ Νο 1 δολλ. 3.12 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἐν πλῷ.

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 4.30 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμος.

Σῖτος Χὰρτ Βίντερ Νο 1 δολλ. 4.30 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἑτ.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.65 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρχ. 3.65 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτοβ. ἕτοιμος.

Κριθὴ Μακεδονίας δρχ. 3.— κατ' ὀκᾶν ἑλ. χῦμα ἑτοίμη.

Κριθὴ Θράκης δρχ. 3.15 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτοβ. ἑτ.

Βρώμη Μακεδονίας δρχ. 3.20 κατ' ὀκᾶν ἑλ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Μώλου δρχ. 3.30 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. χῦμα ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας δρχ. 3.20 κατ' ὀκᾶν ἑλ. χῦμα μικτ. ἑτοίμη.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 9-5-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος χῦμα.

Φασόλια Ρουμανίας Παζαρτζὶκ £ 9-10-0 κατὰ τόν. τσὶφ μικτ. φόρτωσις ἄμεσος.

Λιβάνι Ἰνδιῶν Ἔξτρα Φὶν ΛΣΤ. 52)10 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Καφὲς Ὀρνσταΐν Νο 9 σελλ. 39 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Καφὲς Βίλλε Νο 5 σελλ. 40 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Ζάκχαρις Τσεχοσλοβακίας ΛΣΤ. 8-3-0 κατὰ τόν. τσὶφ ἑτοίμη.

Ζάκχαρις Τσεχοσλοβακίας ΛΣΤ. 7-17-6 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις Νοεμβρίου Δ)βρίου.

Πέμπτη 20 Νοεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλείσ. μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 % 1881	5730	5 % 1898	73.—
5 % 1884	5755	5 % 1900	74.—
4 % 1887	4820	1 % 1906	54 50
4 % 1889	4625	6 % 1917	90.—
5 % 1890	5760	6 % 1918	89.—
5 % 1893	5600	8 % Α.Β.1919	94.—
2½ % 189[illegible]	37000	8 % Γ.Σ.1925	94.—
4 % 1902	4900	8 % Ζ.Ι.1929	94 25
5 % 1907	1385	5 % 1920 π.	207.—
4 % 1910	4620	5 % 1920 μ.	210.—
5 % 1914	5990	6 ½ % 1922	101.75
7 % 1924	7595	6 % 1926	96.—
7 % 1924	35500	8 % 1926	103 25
8 % 1925	81000	8 % 1927	485.—
6 % 1928	6870	Ἀνταλλ. 8 %	991.50
6 % 1928	36500	Ἀνταλλ. 6 %	872 50
		Βουλγαρ.6 %	438.—
		Πολεμοπ.6 %	82.50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 % 1904	73 —	7.— % 1925	279.50
2.50 % 1912	69.50	7.— % 1926	279.50
2.— % 1925	6670	....	

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοπνευμ.	
Ἑλλάδος...	7860	Οἰνοποιΐας.	402
Ἐθνικῆς....	78400	Οἴνων.....	745
Κτηματικῆς	4200	Καμπᾶ.....	200
Ἀθηνῶν....	552	Ἡσαΐα.....	12.—
Ἀνατολῆς..	87[illegible]	Ἕνωσις....	102
Λαϊκῆς.....	5050	Γεωργ.Βιομ.	198
Ἐμπορικῆς.	806	**Ἀτμοπλ.**	
Πειραιῶς...	405		
Βιομηχανίας	184		
Οἰκονομίας.	25	Κάππαρη...	6.—
Κεντρικῆς..	220	Ἀχαϊκῆς....	110
Κοσμαδοπ..	790	Ἐθνικῆς....	258
Χίου.......	700	Μιχαληνοῦ	515
Ἐλ.Ἐμ.Πίστ	218	Χιακῆς.....	325
Καραβασίλη	8200	Γιαννουλάτ.	85
Λακωνίας..	107	Κροκοδείλου	180

Βιομηχαν.		Οἰκοδ)καὶ	
Ἑρμῆς.....	170	Ἡρακλῆς..	715
Καπνοῦ....	256	Τιτὰν.....	2300
Ἀπόλλων..	100	Ξυλείας...	110
Βασιλειάδη.	300	Τέκτων...	140
Πυριτιδοπ..	2180	Ἔρθα.....	560
Λιπασμάτων	930	Ἄτλας....	47.—
Χρωμάτων..	420	Ἔργον....	270
Ἄγκυρα...	20	Κέκροψ...	240
Βιὸ.......	146	Κύκλωψ...	120
Παλλὰς....	210	Ἐργοληπτ	155
Κυλινδρόμ..	124	Ὄλυμπος..	180
Ἥλιος.....	33	ΑΚΤΕ.....	30.—
ΨυγεῖαΘεσ.	220	Πρώτη Οἰκ	205
Ἀθηνᾶ.....	50	Καψαμπέλη	90
Παγ.Πατησ.	75	Ἑλλοὺλ....	65
Ἀλεξόπουλο	10	**Ὑφαντουρ**	
Σάνιτας....	6.—		
Κονσέρβαι..	270		
Ψυγ. Πειρ..	290	Πειρ.Ἐπιχ	108
Ἀνατολὴ...	160	Ἐριουργία	313
Χημ.Βιομηχ.	84	Βερμίου...	440
Προμηθεὺς..	840	Ἔρια.....	82
Ἅλατος....	93	Ἑλλ.Ταπητ	25
Λεβαδείας..	200	Χρυσαλλὶς	106
Εὐρώτας....	120	Βάμβαξ...	95
Ἀνθρακευτ		Ὑφαντουργ	30
		Ἀθηναΐς...	132
Ἀλιβερίου..	28	Ναθαναὴλ..	400
Ἀνθρακωρ.	8 —	Φανελλοπ.	50
Ἐπ.(κοιναὶ)	36.	**Διάφοροι**	
Ἐπ.(προν.)	50		
Λαυρίου...	7 —		
Ὠρωποῦ....	18	Ἠλεκτρικὴ	374
Σιδ)μικαί		Ἑνιαίας...	520
		Τίτλ.Ἰδρ.	40
		Ὑπεγγύων	[illegible]
Θεσσαλίας.	888	Κορίνθου.	350
Σ.Π.Α.Π...	686	Γεν.Ἀποθ	390
Ἠλεκτρ.Σιδ.	699	Ἐξαγ.Καπν	4945

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ